DE OLÉ
mística

RECLAME GRATIS
EL FIXTURE DEL MUNDIAL CON TODA LA TV

Sábado 11 de abril de 1998 Esta revista integra la edición de Olé del sábado

Goleadores de tarifa reducida
Bartelt y Sosa costaron poco y rinden mucho. Quiénes son las revelaciones del Clausura.

Adiós muchachos
Las promesas de nuestro básquet se van a jugar a Europa. ¿Sólo buscan plata?

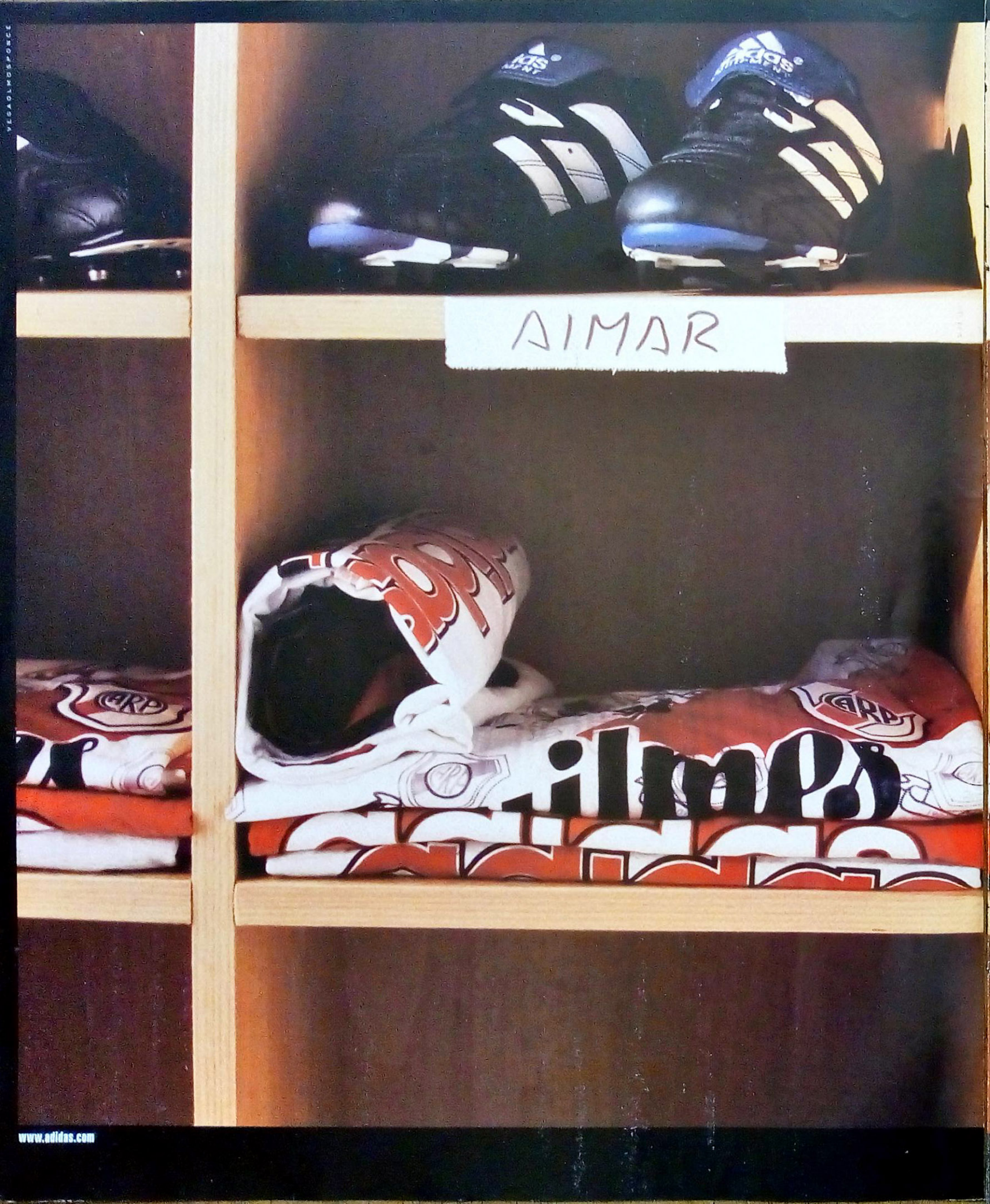
La pelota dobla
Los torneos de fútbol de la comunidad boliviana en Lugano. Con cupo para argentinos.

fierros
Ford Ranger XLT 4X4
Más gaucha que ninguna

Cómo nació el superclásico

El primer grito

La paternidad de este Boca en crisis sobre el River triunfal de Ramón Díaz es apenas un matiz de una rivalidad que cumple 85 años. Y que no siempre se vivió como ahora.



www.adidas.com

adidas. El calzado y la indumentaria de El Príncipe y su sucesor.

adidas

FRANCE 98
COUPE DU MONDE

OFFICIAL SPONSOR

Sirve para abrir el debate

¿Importa que Rattín haya hablado 18 años después?

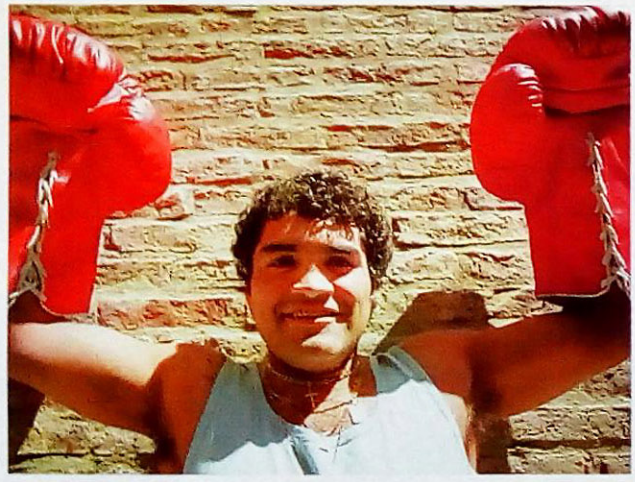
Esta semana, Antonio Ubaldo Rattín sacudió la pereza del fútbol argentino con sus declaraciones a **Olé** sobre cómo se había expandido el doping en el fútbol argentino durante los años 70 y principios de los 80. Tocó un punto sensible y despertó una sospecha que siempre había permanecido aletargada por la falta de pruebas concretas. Rattín ni siquiera se amparó en el cómodo papel de santurrón que camina vestido de blanco sobre un nido de víboras. Admitió que él también, como técnico, había recurrido al doping deportivo para que sus equipos no quedaran fuera de sintonía.

Sin embargo, su blanqueo del pasado fue mal recibido en el ambiente del fútbol. Muchos intentaron descalificarlo con un argumento falaz: "¿Por qué calló entonces y habla ahora? ¿Qué busca?" La verdad, según este razonamiento, parecería tener fecha de vencimiento, como un yogurt. Si uno no confiesa su pecado a los cinco minutos de cometido, perdió. A tiempo o nunca, de modo que las confesiones de Scilingo sobre los vuelos de la muerte en la última dictadura son relatos huecos, inservibles, que han caducado por tardíos.

En realidad, lo que el fútbol hace es anquilosarse debajo de un caparazón de inocencia uniforme, de pulcritud total, que rechaza toda posibilidad de debate interno porque éste lo daña. Exhibe sus impurezas. Y eso le duele.

¡Qué exagerado!

Castro lucha contra el tiempo... y la balanza.

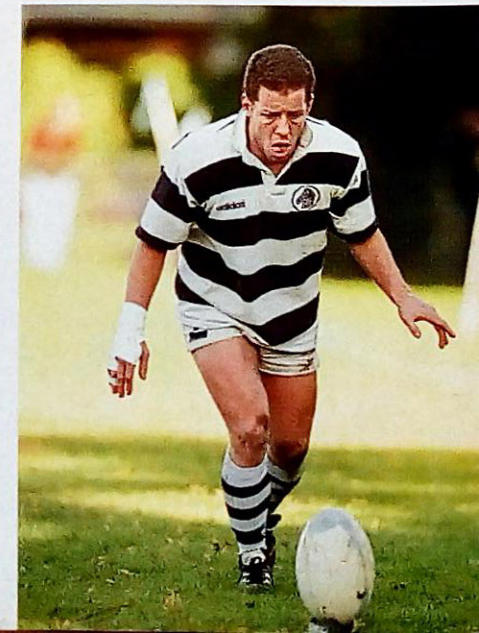


El Roña Castro se halla embarcado en una carrera apresurada contra el reloj. Necesita que sus puños y sus piernas rindan la mayor cantidad posible de frutos (léase dinero) en el menor tiempo posible. Por eso, apela a su bocaza, cuestión de ponerle pimienta a cualquier posible enfrentamiento y, así, tornarlo más redituable, ya que la del reloj no es la única carrera que disputa Locomotora: la de la balanza, en realidad, es su lucha más difícil. Con 31 años, muchos boxeadores metódicos y responsables pueden tener por delante varios años de actividad. No es el caso del Roña, que con la constitución física de un mediano, pesa lo que un crucero. Su última bravuconada fue contra la Mole Moli (un peso pesado). "Si quiere", dijo, "lo peleo en 85 kilos, aunque me tenga que poner plomo en el calzoncillo." Exagera: con un alfajor basta y sobra.

Al repechaje

El apertura de CASI tendría que abrir los libros.

En una nota de La Nación, Patricio Fuselli (jugador de CASI y candidato a Puma) dice no saber si el 25 de mayo de 1810 se sancionó la Constitución o se declaró la Independencia. Se trate de un infantil intento de escandalizar o de la falta de datos elementales, lo afectado aquí no es el espíritu patriótico, o patriotero, sino la imagen que puede inferirse sobre el nivel cultural o el sentido del humor de ciertos deportistas. Se puede ser un crack sin saber la tabla del 4. Pero alardear de ignorante no es sinceridad sino soberbia.



Sólo fútbol

Todos somos polideportivos... de la boca para afuera.

Cuando se debe apelar a la grandeza de un club, se piensa mayormente en el fútbol, pero se habla de todo, ya que los grandes no pueden acotarse a un solo deporte. Así, pues, los dirigentes en campaña electoral prometen "recuperar el prestigio de otros tiempos en todas las disciplinas". Pero, claro, cuando llegan al poder, el fútbol y sus dolores de cabeza no dejan lugar a otros pensamientos. Entonces, los desbarajustes económicos que produce el más popular de los deportes implican recortes en otras áreas... ¡Y al demonio con las promesas! Macri, hombre de negocios pero lleno de compromisos y ambiciones políticos como cualquier hijo de vecino, prometió lo que prometieron todos. Ahora, que el fútbol hace agua como un bote pinchado, ordenó recortes en todos los presupuestos extrafutbolísticos. Así, por caso, intimó al equipo de vóley a conseguirse un sponsor si pretende cobrar. ¿Será que las pérdidas por las compras disparatadas de Bilardo son culpa del vóley?

...hecha la trampa

Roja para el peruano Solano por querer una amarilla.

"Voy a buscar que me saquen una tarjeta amarilla así llego a las cuatro, me suspenden por una fecha, cumplo contra Lanús y quedo limpio para el resto del torneo..." Nolberto Solano, seguramente sin proponérselo, puso en negro sobre blanco la ideología dominante entre los futbolistas. Una ideología que se nutre de la avivada, de la mezquindad, del buscar la ventaja cómo sea y dónde sea, y que encuentra su compendio en los mentados códigos que se defienden con pasión en las fervorosas polémicas de El equipo de Primera.

Solano anuncia que hará una infracción a propósito, de la misma manera que algunos de sus colegas admiten que aceptarían gustosos ser incentivados o pagarles el pasaje a Francia a los barrabravas del club. Parecen cosas diferentes, pero no lo son. Unas y otras forman parte del mismo juego de piezas de encastre, como un rasti insolente, casi mafioso, en el que la lealtad deportiva no tiene lugar porque no encaja.

sumario

la rabona	4
instantánea	6
BOCA-RIVER **...Y en el 2000 también**	10
fotomemoria Los intrépidos eran los espectadores	20
la lupa Kevin Garnett por Julio Lamas	22
BARTELT Y SOSA **Goles de tarifa reducida**	24
los clasificados Bélgica	32
ritos Kojak Silva	34
los elegidos de Veglio	36
FÚTBOL EN VILLA LUGANO **La pelota dobla**	38
alternativa Midget	44
fanática Ingrid Grudke	46
ÉXODO EN EL BÁSQUET **Adiós muchachos**	50
retro mundiales Brasil 1950/Máspoli y Míguez	56
tinta roja la columna de Fernández Moores	63
el buzón	64
sprint El señor tiempo Les falta volar	66
Chau El chiste de Langer	70

fierros

Test: Ford Ranger XLT 4x4
Camel Trophy 98
Presentación: El nuevo chico de Peugeot

foto de tapa Res

registro de la propiedad intelectual en trámite
11 de abril de 1998
Año 2 Número 52
Mística es una publicación de AGEA S.A. que se entrega junto con Olé

redacción	Tacuarí 1842 1139 Buenos Aires
tel	307 5530
fax	307 6750
e-mail	revista@mistica.ole.com.ar
publicidad	348 7782 Fax 348 7796
director	Ricardo Roa
jefe de redacción	Alejandro Caravario
edición	Horacio Convertini Pablo de Biase Tomás Sanz
edición fotográfica	Ricardo Cárcova
arte	Paula Galli Guillermo Peloche

fierros

editor	Jorge Fernández Morano
subeditores	Víctor Russo Eduardo Paladini

Orioles
1

instantánea

A la secretaria se le viene la manifestación

Donna Shalala es secretaria de Salud y Servicios Humanos del gobierno de USA. Su robusta salud le permitió, precisamente, arrojar la primera pelota en el partido de béisbol entre Baltimore Orioles y Kansas City Royals. De paso, Donna practicó para cuando los manifestantes protesten ante su Secretaría: "¡Si me tiran huevazos, verán lo que es bueno!"

Foto **Reuters**

instantánea

Menos mal que me puse rodilleras

En el Gran Premio de Ciclomotores sobre Hielo en Assen, Holanda, el ruso Balashov bajaba línea: hamaque para allá, acostada para acá... Nunca una vertical, porque la gracia es ir rozando la pista. Como las ruedas tienen clavos para afirmarse, algunos rezagados pretextaron una pinchadura. Pero hay formas más dignas de abandonar. Por ejemplo, un porrazo.

Foto **Bob Martin / Sports Illustrated** © 1998

ROSTLONTRAKTPUSTAVKA
STAVKA

Boca y River renovarán esta tarde un enfrentamiento que cumple 85 años, pero que se hizo clásico mucho tiempo después. Una mirada sobre la rivalidad futbolera del siglo.

...y en el 2000 también

Texto **Juan Becerra**
Foto **Res, Ariel Grinberg y Olé**

Boca-River, River-Boca: el clásico de los clásicos. Así se saludan las dos potencias. El clamor popular, marcado por los años mozos de la radiofonía deportiva, no acepta las preferencias. Todo es simetría y paridad, y la voz de los relatores de la era pretelevisiva –cuando un partido de fútbol no era distinto a un cuento de hadas– suprime una de las reglas básicas del lenguaje, aquella que dice que una cosa va detrás de la otra. Pero Boca no es River, faltaba más, y en ese carácter básico que los hace diferentes se enfrentan como dos civilizaciones temidas y deseadas entre sí.

Más allá de la geografía común del Río de la Plata, y de sus nombres construidos a medias entre el candor del inmigrante y la anglofilia, los clubes más grandes de la Argentina tienen una mitología laboriosa que, como todas, sólo ha podido consumarse con el tiempo.

Sin embargo, y acaso al calor de las clasificaciones a las que suele acudir la historia en su afán de resumir, la etapa contemporánea del superclásico corresponde a la Edad del Padre. La memoria de Boca borra o ignora la ristra de títulos que su pariente rico ha obtenido en los últimos diez años, y en su lugar aparece la estadística cerrada del mano a mano, la disputa privada en la que Boca es el compadrito que gana el duelo, y River el que se lleva la mina al bulín. No hay mundo exterior que pueda intervenir en el clásico. Es un asunto de uno contra uno, que suprime la idea de competencia colectiva y, por lo tanto, de campeonato. Cierta virilidad –y cierta sodomía– se pone en juego en los coros de las hinchadas, y en la cancha tiene lugar una representación de noventa minutos que va del circo romano al teatro criollo.

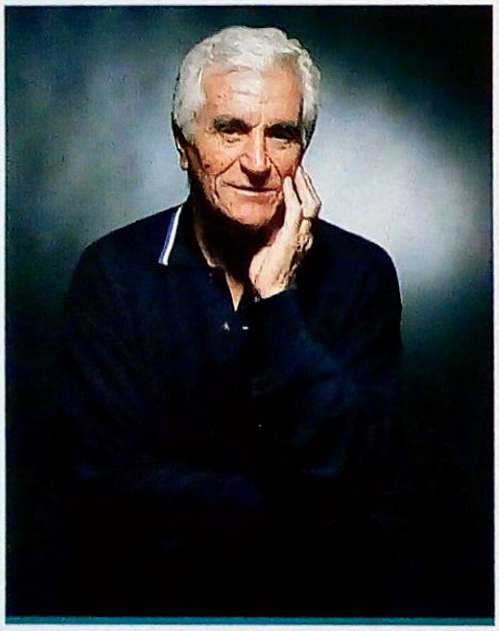
En el último clásico, River dominó todo el par-

tido. Acorraló a Boca contra un arco, le reventó los palos, lo borró del mapa a Maradona en su último partido oficial y le hizo bailar una milonga agitada bajo la lluvia del 25 de octubre de 1997. Pero perdió. Un centro envenenado golpeó la coronilla dorada de Martín Palermo. La pelota pasó por el ojo de una aguja, como un rico entrando al reino de los cielos, y Boca ganó dos a uno luego de un trámite que lo tuvo a maltraer. La escena final no tuvo palabras, sólo un gesto de cópula que Diego dedicó a la platea del Monumental frotando sus deditos.

La sonrisa de Ramón Díaz, esa sonrisa riojana, se disolvió en un instante. No hay nada peor para él y para la hinchada de River que ese tipo de injusticias. Es cierto que una lectura supersticiosa del asunto no convence a nadie, pero en el mundo del fútbol siempre se le puede hacer un lugar.

River parece maldecido en esos momentos cruciales en los que, al menos dos veces por año, debe demostrarle quién es a su enemigo íntimo. Pero no puede. Se asusta, no liga y finalmente se entrega. Desde 1991, Boca ha ganado siete clásicos oficiales y River solamente dos; mientras que el equipo de Díaz ha sumado tantos campeonatos que no los puede contar. El del Bambino, bien, gracias.

River parece maldecido en esos momentos cruciales en los que debe demostrarle quién es a su enemigo íntimo.



AMADEO CARRIZO

"El clásico de la tragedia de la Puerta 12 fue consagratorio para mí. Esa tarde la rompí y la gente de River me amó para siempre."

Segundos afuera

El domingo 24 de agosto de 1913, indiferente, La Nación no anuncia el primer Boca-River de la historia. Su primera plana es una superposición de ideas, nombres propios y un aviso del libro *El cazador de serpientes*, de Emilio Salgari; ofertas inmobiliarias y una importante demanda de mucamas. Solicitan una "inglesa", una "japonesa" (aunque no se dice con qué fines), y en una tipografía indiscreta se pide, por favor, "una mucama que no sea española". Pero al día siguiente, un cronista anónimo narra las vicisitudes del clásico. Se habla de "goal" y de "escenas de pugilato entre varios jugadores: un borrón para el partido". River dos, Boca uno.

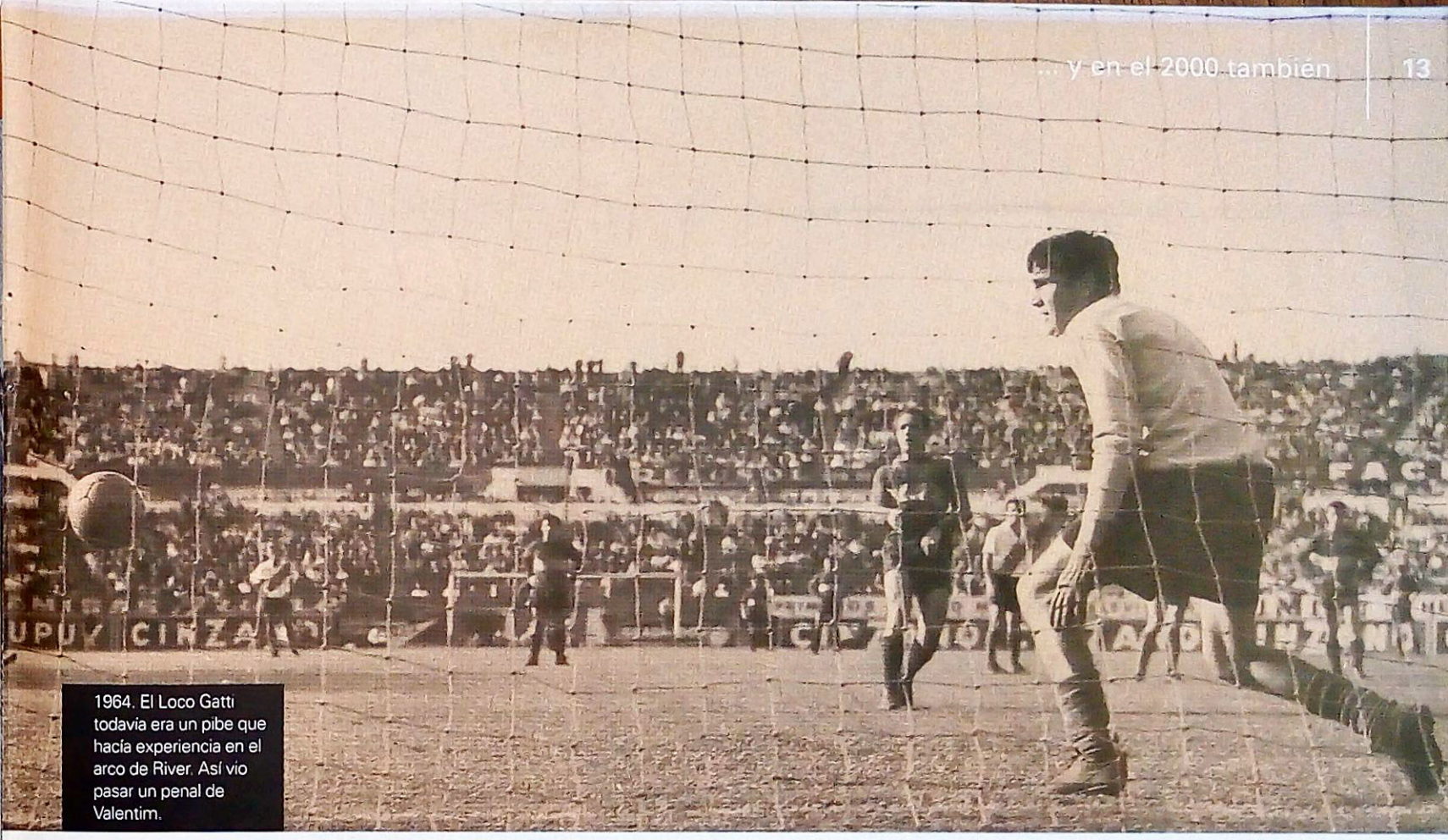
En la era profesional, las cosas cambian. El fútbol, en los treinta, es uruguayo, y el Centenario, su máximo teatro. Sin embargo, La Nación informa en su tapa que esa tarde, la del 20 de septiembre de 1931, Boca y River habrán de jugar su primer partido de la era profesional. "Boca Juniors y River Plate, en Brandsen y Del Crucero", se anuncia. Eso es todo. Lo importante es la copa de automovilismo Samuel Dorrego, todo Ford y Chevrolet; y un problema que azota a Buenos Aires: la tos, solucionable con jarabe Famel, "medicación lácteo-creosotada".

El clásico terminó uno a uno, pero las palmas de la fecha se las llevó Estudiantes de La Plata, que le ganó a San Lorenzo en "un partido de real emoción" ante veinticinco mil personas vestidas de elegante sport.

El empate del primer clásico de la era rentada terminó en una batalla campal, que empezó en la cancha y terminó en las calles. Pancho Varallo pateó un penal, atajó Jorge Iribarren, volvió a patear Varallo y volvió a pegar en Iribarren; hasta que –la tercera fue la vencida– Varallo decidió dar su tremenda coz contra pelota y arquero juntos. En el medio de una polvareda de malón en retirada, los jugadores se dieron como para que todos se llevaran a casa un recuerdo de los puños rivales en los ojos propios. Afuera cundió el ejemplo de los cracks. El Gráfico narra el episodio saltando de un tiempo verbal a otro, al uso de Sucesos Argentinos, o de su parodia: "La amenaza de los gases lacrimógenos ahuyentó del estadio a las barras rivales. A la izquierda, apreciamos un singular combate en el cual liga un riverplatense, con explosión de sombrero..."

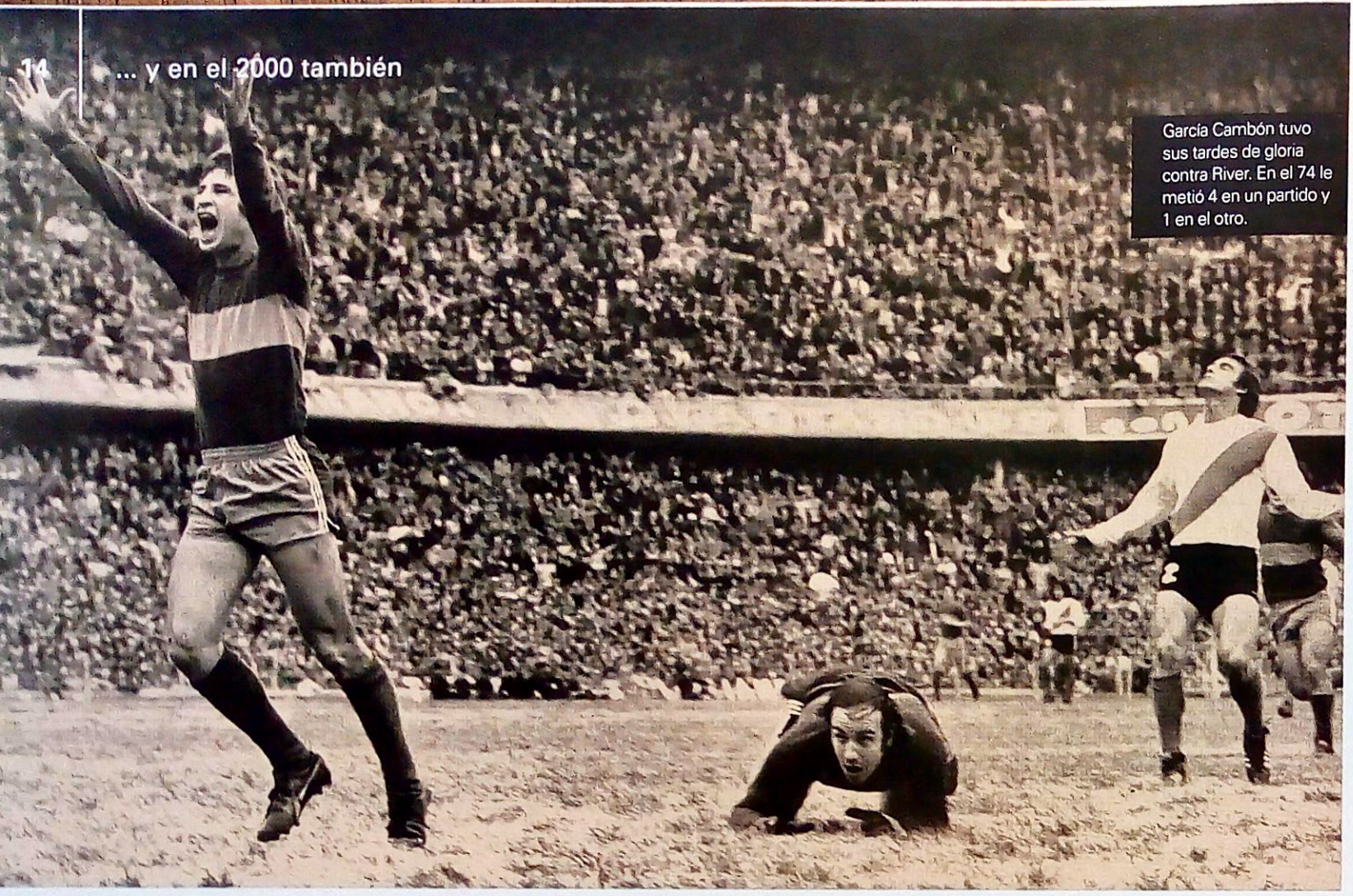
El partido, finalmente, lo ganó Boca por un fallo especial del Jurado de Honor de la Liga, tal vez la prehistoria de ese carácter influyente que se le adjudica al club de Macri.

Durante esos años, los encuentros entre Boca y River no eran el gigante de dos cabezas que hoy revienta las canchas y los suplementos deportivos, sino sucesos menores de la Liga Argentina de Football que poco a poco comenzaban a crecer. Muchos de los equipos grandes de la actualidad aún brillaban por su ausencia. El superclásico, su mito dominguero, las rivalidades que entraña y que



1964. El Loco Gatti todavía era un pibe que hacía experiencia en el arco de River. Así vio pasar un penal de Valentim.

1986. Gatti, ídolo de Boca, sufre los dos goles con que se despide del clásico el Beto Alonso, ídolo millonario. Aquí, el segundo.



García Cambón tuvo sus tardes de gloria contra River. En el 74 le metió 4 en un partido y 1 en el otro.

atizan su fuego en el que unos y otros parecen hervir, significan algo para el mundo del fútbol recién en los años cuarenta y cincuenta.

Si la pregunta es ¿quién lo inventó?, habrá que responder que se inventó a sí mismo. De algún modo, acaso de un modo misterioso, esos encuentros que hoy son un partido y un mundo aparte fueron superando a clásicos más tradicionales como San Lorenzo y Huracán, para situarse en el centro de la escena.

Personajes dramáticos

Ubaldo Rattín es un clásico de los clásicos. Su primer partido contra River fue a los 19 años. Lo recuerda como si fuera hoy: "Fue el 9 de septiembre de 1956 y ganamos dos a uno. Ese año me pude comprar mi primer reloj pulsera". Es El Rata, el "animal" amenazante de Wembley. Pero sus recuerdos están llenos de color local, y de anécdotas que hacen que el fútbol remita constantemente al mundo infantil. "Recuerdo un partido en el que Pianetti le sacó la gorra a Amadeo Carrizo porque le daba suerte. Después se la tuvimos que devolver porque, si no, no empezaban el partido", dice, y Amadeo reaparece como su par, su alter ego en las filas enemigas. "Una vez –recuerda– me esforcé para patear al arco y me la sacó canchereando. Lo ovacionaron. Pero enseguida vino el córner y lo metí adentro del arco con pelota y todo. Amadeo me dijo: '¡Qué hacés, grandote pelotudo!', Y yo le contesté: '¡Y vos qué te hacés el cancherol'".

Carrizo, el galán del arco, recuerda el episodio: "El Rata no le pegaba nunca al arco. ¡Si era un desastre! Yo sabía que era calentón y la paré con una sola mano. Sabía que se iba a vengar, pero igual me agarró desprevenido. Voy a buscar el centro y veo que viene esa bestia y me da con todo el cuerpo. Me dolió todo por una semana".

Eran los años sesenta, los tiempos del principio de identidad. Ciertos jugadores eran como metáforas o marcas registradas de sus clubes, como un monograma en un escudo. Rattín era Boca, en el mismo sentido en que Carrizo era River. Con el tiempo y la danza de millones, las cosas fueron sucediéndose de manera menos estable. Últimamente arrecian los héroes por un día. Pero la expectativa, la tensión y el dramatismo personal que convierte a cada jugador en un gigante o en un enano sigue alimentando la mística de esos encuentros y salando las heridas de unos y otros: las de aquellos que no pueden obtener un campeonato; y las de los otros, que no dan pie con bola en el mano a mano.

El odio y la admiración son las caras de una misma moneda. Norberto Alonso, quien se despidió de los clásicos en 1986 con dos goles a Hugo Gatti, en la Bombonera –aquellos de la pelota

Tomás Sanz
Editor de Mística

Son de palo

Hay hinchas del interior que la hacen fácil. Son de un equipo local y, además, de Boca o de River. Y el día del clásico nunca se sienten excluidos. Para quienes tienen un solo amor (a lo sumo compartido tibiamente con un equipo de la C), la sensación es la de una fiesta grande, pero ajena. Mucho despliegue en los medios, mucha invitación especial, pero ninguna para ellos. Claro, tampoco son indiferentes. Ningún vecino se resiste a espiar por encima del tapial, aun para criticar. ¿Envidia, despecho? Tal vez el deseo oculto es saltar la tapia, meterse en la fiesta y tomar partido. Cambiar de camiseta, como tantos jugadores. Pero de River o de Boca se nace, no se hace. Si alguna vez alguien tiene pruebas de esa traición, será la primera señal clara de que, entonces sí, el fin del mundo está próximo.

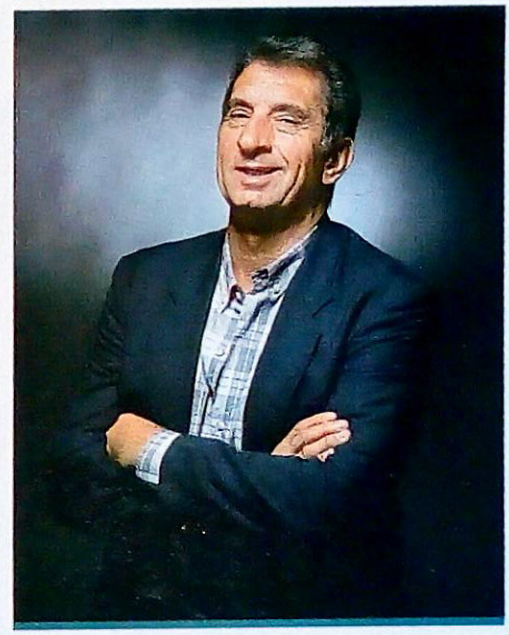
Junio del 70. Boca paladea la sequía de títulos sufrida por River. Más quiere el gol. Nicolau no lo deja.

Los años 60 fueron los tiempos del principio de identidad. Rattín era Boca, en el mismo sentido que Carrizo era River.

naranja– ha sentido el odio de la hinchada rival acaso mejor que cualquiera de sus colegas. Pero su experiencia de campo le indica que esos odios "eran picas que terminaban en la cancha. Ahora los jugadores se toman las cosas de manera más personal". Allí donde imperaba el símbolo épico (de Alonso o Passarella; de Pernía o Suñé) se ha alojado ahora cierto imperio narcisista. El jugador parece jugar para él, aunque esto sólo suceda en el peor de los casos. De esa despedida triunfal, de ese exitoso operativo comando en la Bombonera, Alonso recuerda una imagen que acaso los hinchas de Boca aún no hayan digerido del todo. Es la imagen del Bambino Veira –entonces técnico de River– trepado al palco y cruzando insultos con exaltados representantes de la fauna local, quienes esputaban sobre la rubia cabellera y los jeans nevados del ex carasucia.

Juan Simón sabe de qué habla Alonso, y agrega detalles sobre el clima previo a esos partidos: " La ansiedad anterior a los clásicos siempre fue muy grande para mí. La gente agarra el fixture de un torneo y lo primero que mira es en qué fecha se juega el Boca-River. Desde entonces, todo el mundo lo espera con mucha carga emotiva".

El Chapa Suñé es un peso pesado de esos encuentros, un prohombre, un prócer; y no hay recuerdo de boquenses en el que no aparezca su gol de tiro libre al Pato Fillol, en cancha de Racing.

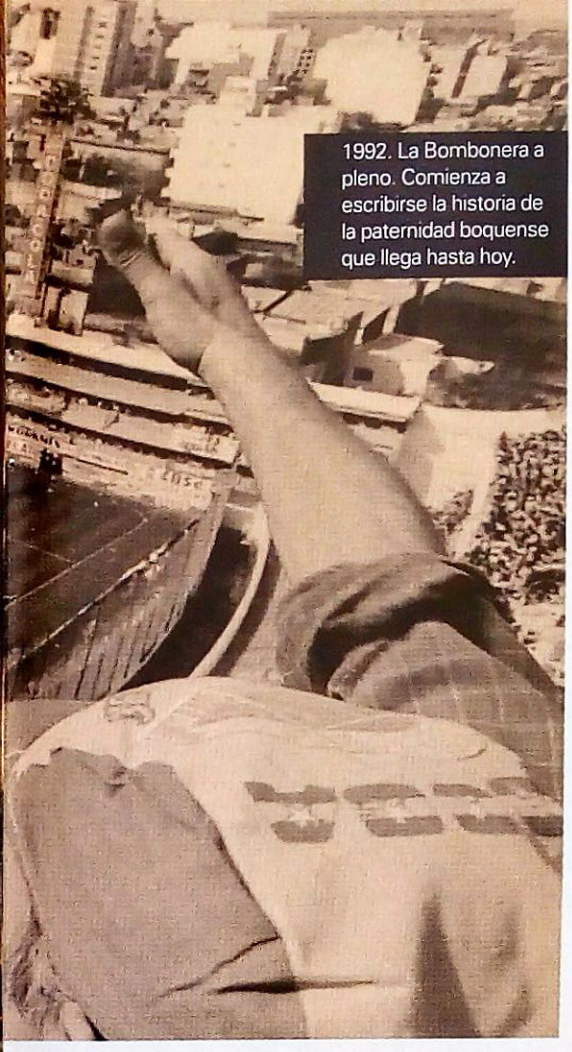


ANTONIO RATTÍN

"Los hinchas de River me respetan porque en los momentos de triunfo nunca me reí de ellos."

... y en el 2000 también

El clásico marca récords de taquilla. En 1995, con el Monumental como escenario, recaudó casi dos millones de pesos.



1992. La Bombonera a pleno. Comienza a escribirse la historia de la paternidad boquense que llega hasta hoy.

Eternos insatisfechos, ni Boca ni River tienen lo que quieren. A uno le falta siempre lo que al otro le sobra.

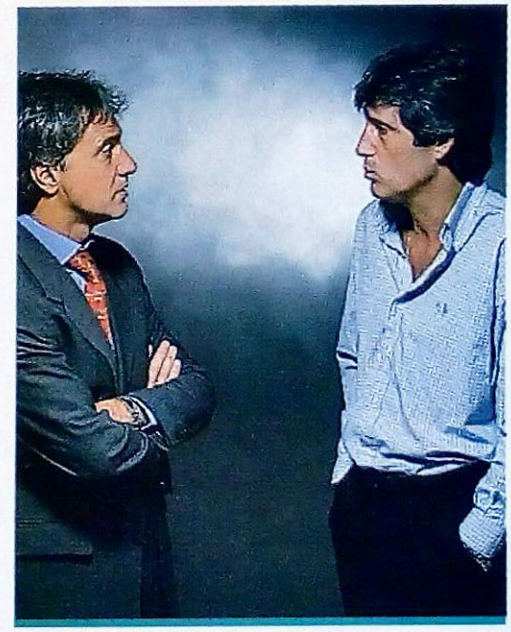
Fue en la final del Campeonato Nacional de 1976. "Todavía tengo grabado cómo metí el gol y salí corriendo como un buscapié", dice. Lo de buscapié viene al caso. Rubén José Suñé fue uno de esos mediocampistas de pierna fuerte y proezas repetidas –por alguna extraña razón, muchas de ellas fueron nocturnas–, y por esas cosas de la vida, no tiene pares. Ha definido la única final de campeonato de AFA entre Boca y River, y lo ha hecho para bien de él y la alegría de su gente. Nadie de su club ni de su rival ha podido gozar de tamaña fortuna. Hasta ahora.

El último será el primero

La nueva edición del superclásico activa la memoria de los hinchas adictos a las estadísticas, y también la de los amnésicos, quienes salen de su estado de catatonia y son trasladados, como un chico al que llevan de las narices, a los dos escenarios en los que han tenido lugar sus emociones más fuertes. Pero hoy es distinto. Siempre lo es. Eternos insatisfechos, ni Boca ni River tienen lo que quieren. A uno le falta siempre aquello que al otro le sobra. Las urgencias son diferentes y complementarias. El Bambino está más cerca del arpa que de la guitarra, y el clásico puede ser su nueva tabla de salvación o su adoquín atado al cuello. Ramón Díaz tiene la vaca atada. Pero la vaca está triste: ¿qué tendrá la vaca?

El clásico de hoy día tiene sus lenguaraces, sus exégetas y también aquellos que deciden intervenir con cierta discreción por temor a no poder cumplir sus promesas. Pero la diplomacia ha cedido a la guerra de interpretaciones. Todo el tiempo se le está buscando sentido a una pregunta basada en leyes rústicas de la retórica: ¿qué es más importante?, ¿ganar el clásico o ganar torneos? Las respuestas funcionan menos como un argumento que como una coartada para aventar los objetivos que no se cumplen. Es evidente que la importancia de ganar campeonatos es superior a lo que puedan generar dos domingos de felicidad por año. La diferencia entre una y otra cosa es la que va de un premio mayor a un premio consuelo. River arrasa aquí y allá en términos generales, y Boca se encarga de proveer a su gente una reparación moral en el momento clave. Las estrategias son posteriores a los resultados, y cada cual va ocupando su lugar como puede.

Ramón Díaz sufre accesos de incontinencia verbal antes de los clásicos. Desafía, atiza, se hace el chistoso y provoca respuestas iracundas en aquellos rivales que fruncen el ceño a la hora de entender un chiste. El técnico de River ha introducido en el ambiente un género particular de humor, en el sentido en el que los chistes de gallegos lo son. Algún periodista le pregunta algo al respecto, y él comienza a desarrollar su numerito. Ese



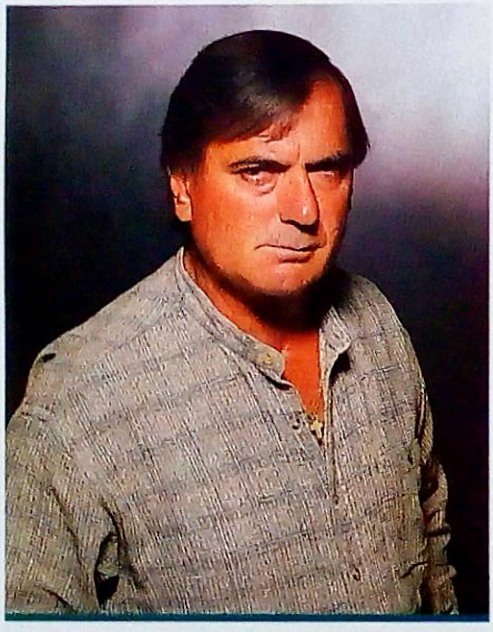
NORBERTO ALONSO

"Yo no puedo ir a la Bombonera. Me odian."

JUAN SIMÓN

"La ansiedad de los clásicos era terrible para mí."

Junio del 70. Curioni le pone el corazón en la garganta a los de River. Tienen que pararlo entre tres. No fue gol.



RUBÉN JOSÉ SUÑÉ

"El Día de la Madre más triste de mi vida lo pasé con un Boca-River. Perdimos 5 a 4 y erré un penal. Lo primero en que pensé fue en mi familia, casi todos bosteros."

ejercicio de ironía, anterior a sus derrotas sucesivas con el rival de siempre, ha hecho que el clima anterior a un Boca-River tenga el gusto de la pasión amateurista. Sus jugadores le siguen la corriente, participan de su comedia. "No hay que pensar que no ganarle a Boca es una tragedia", dice Juan Pablo Sorín, aunque sangre por la herida.

Pero en Boca no hay humor, y ese parece ser el síntoma de que es más importante ganar campeonatos que partidos. Mauricio Macri dice que es un placer para él "que Boca sea la pesadilla de River". Claudio Caniggia asegura que "no tiene sentido que cambien la camiseta; total, Boca va a ganar igual". Jorge Bermúdez, el cirujano de Sebastián Rambert, le responde al estilo verborrágico de Díaz: "Aviva un fuego que después no sabe cómo apagar cuando pierden". En las huestes de la Ribera impera el conformismo, pero nadie ignora que, por el momento, es lo único que pueden ofrecer a su parcialidad desconsolada que demanda con la urgencia de un lactante.

Boca llega con una estructura inestable, con jugadores que entran y salen y sin un patrón de juego que los haga confiables. Tiene, eso sí que lo tiene, nombres propios capaces de dar un disgusto a cualquiera, sobre todo si su hinchada los sabe alimentar con el mejor plato: el del rencor de ver fiesta permanente en la casa de al lado.

River es una máquina que suele funcionar casi siempre bien. Pero, como a todo el mundo, lo inhibe la presencia de papá. Se avergüenza, se deprime, sufre extraños estados de ineficacia que lo dejan tirado en un rincón, lustrando sus copas sin mucho entusiasmo. Así están hoy los primos hermanos: se comen las uñas, se estudian y no ven la hora de convertirse en otro ●

VAN PARA 200

AMATEURS

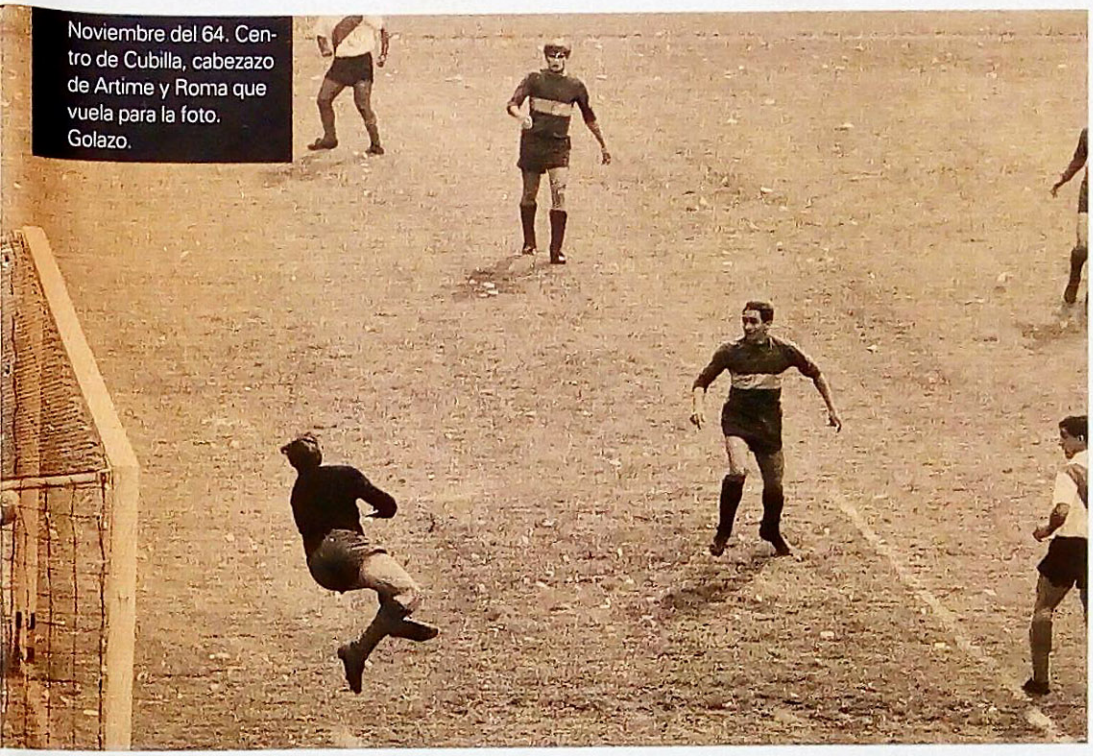
Jugaron 13 partidos.
River ganó 6, con 16 goles.
Boca ganó 3, con 16 goles.
Empataron 4 veces.

PROFESIONALES

Jugaron 161 partidos oficiales.
Boca ganó 59, con 229 goles.
River ganó 55, con 218 goles.
Empataron 47 veces.

INTERNACIONALES

Disputaron 20 encuentros oficiales por torneos sudamericanos, de los cuales 18 correspondieron a la Copa Libertadores y 2 a la Supercopa.
Boca ganó 8, con 23 goles.
River ganó 4, con 14 goles.
Empataron 8 partidos.
Total de partidos: 194. Boca ganó 70. River, 65. Empataron 59.



Noviembre del 64. Centro de Cubilla, cabezazo de Artime y Roma que vuela para la foto. Golazo.

Diez clásicos con historia

Goleadas, recaudaciones récord, finales a las trompadas... Un sumario de emociones fuertes.

■ En esa época no había cargadas de oficina ni dardos cruzados entre los directores técnicos durante la semana. El primer partido entre Boca y River de la era amateur, el 24 de agosto de 1913, se jugó en la vieja cancha de Racing –Boca era local– y lo ganó River 2 a 1. Todavía no era considerado como clásico. Todavía...

■ Los jugadores empezaron a cobrar con recibo de sueldo y hubo escándalo. Ya en el profesionalismo, el 20 de septiembre de 1931, en cancha de Boca, el árbitro Escola suspendió el partido a los 30 del segundo tiempo porque River se retiró de la cancha después de un golpe de Varallo al arquero Iribarren. Iban 1 a 1. Varallo no era Bermúdez ni Iribarren, Rambert. Igual, resultó un cocoliche.

■ Es el karma de Delem, que escucha hablar de Roma y se le vuela la peluca. Anteúltima fecha del campeonato de 1962, en la Bombonera. Boca y River comparten la punta por primera vez en la historia. Penal para River. Pita Nai Foino –de polémico arbitraje, aunque no existiera el Telebeam para develar errores–, patea Delem y ataja Roma. Gana Boca 1 a 0 con gol de Valentim y da la vuelta olímpica una semana después.

■ El 16 de agosto de 1964, en el Monumental, después de 33 años de profesionalismo y 68 enfrentamientos en los que al menos se había gritado un gol, Boca y River terminaron 0 a 0. Para algunos amantes del fútbol de laboratorio, fue el primer clásido "ideal". Para otros, un plomo insoportable.

■ El duelo se trasladó a torneos internacionales el 10 de febrero de 1966. Boca y River integraban, junto con peruanos y venezolanos, el Grupo 1 de la Copa Libertadores. Ganó River 2 a 1, con goles de Sarnari y Bayo. Alfredo Rojas hizo el de Boca. Clásico aquí, allá y en todas partes. Años después llegaría hasta los estudios de Feliz Domingo. Y entre mujeres.

■ La gran suelta de palomas se produjo en la primera fecha del Nacional de 1972, en Vélez: aquella tarde hubo nueve goles, récord hasta el momento. Ganó River 5 a 4 después de ir perdiendo 4 a 2. Oscar Más (2), Carlos Morete (2) y Ernesto Mastrángelo fueron autores de los goles millonarios y Osvaldo Potente (2), Ramón Ponce y Curioni de los de Boca. Muchos lo recuerdan como el clásico más espectacular y electrizante. Sobre todo los de River...

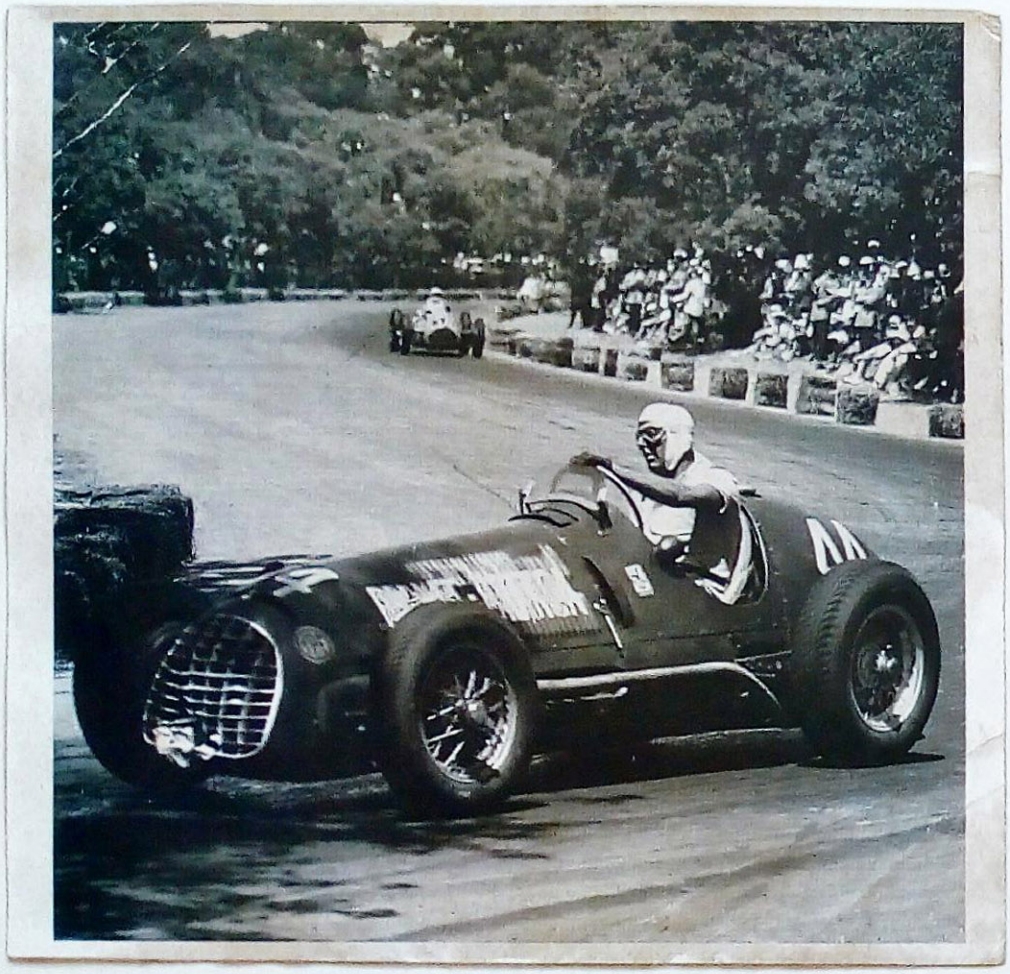
■ Carlos María García Cambón debutó en Boca y se llevó el premio Maradona-Pelé-Cruyff, el 3 de febrero de 1974, en la Bombonera. Hizo cuatro goles y Boca ganó 5 a 2. La rompió: 10 puntos y figura. ¡Si hubiera existido el Gran DT..!

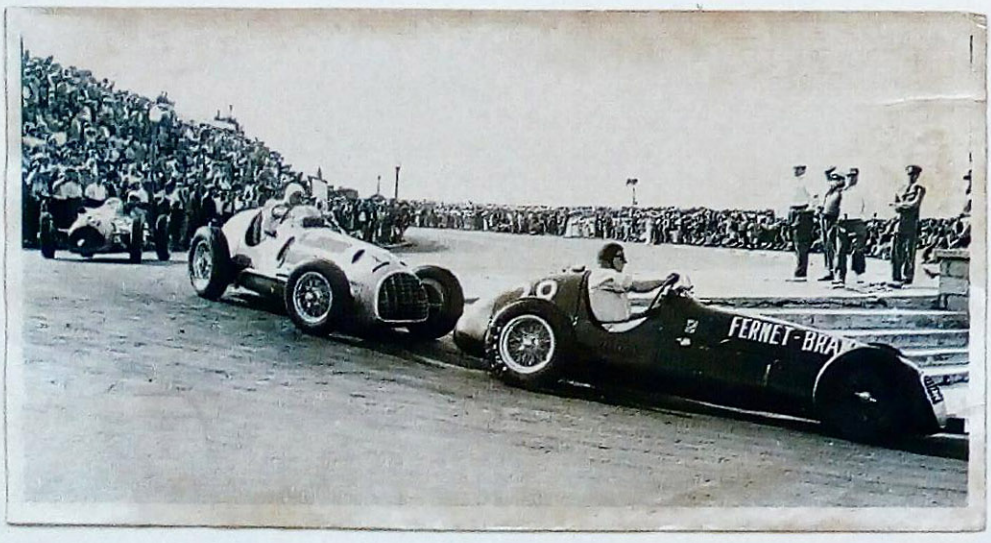
■ La primera y única gran finalísima la jugaron en el Nacional de 1976, en Racing –el reglamento exigía un solo partido en cancha neutral–. Por esos días nadie hablaba del peso de la camiseta (con o sin rayitas blancas)... Pero ganó Boca 1 a 0 con gol de tiro libre de Suñé. Fue el segundo título de Boca en aquel año.

■ Diego Maradona no podía faltar al clásico más caliente del fútbol argentino. Y no faltó. El 10 de abril de 1981, en la Bombonera, ganó Boca 3 a 0 con dos goles de Brindisi y uno de Maradona. O mejor dicho, con un golazo del Diez, que la dejó en un rincón después de desparramar en el barro a Passarella, Tarantini, Fillol (y eso que eran compañeros suyos en la Selección argentina) y al fotógrafo que corrió para retratarlo.

■ Diego, de mechón rubio y enojado con Passarella, se encontró con el más diplomático Francescoli, en la decimosexta fecha del Apertura 95. No se sabe si las barras pagaron entrada, pero de todos modos se llegó al récord de recaudaciones: 1.907.650 pesos. Se jugó en el Monumental y terminó 0 a 0. Mucha plata y pocas rabonas.

Los intrépidos eran los espectadores

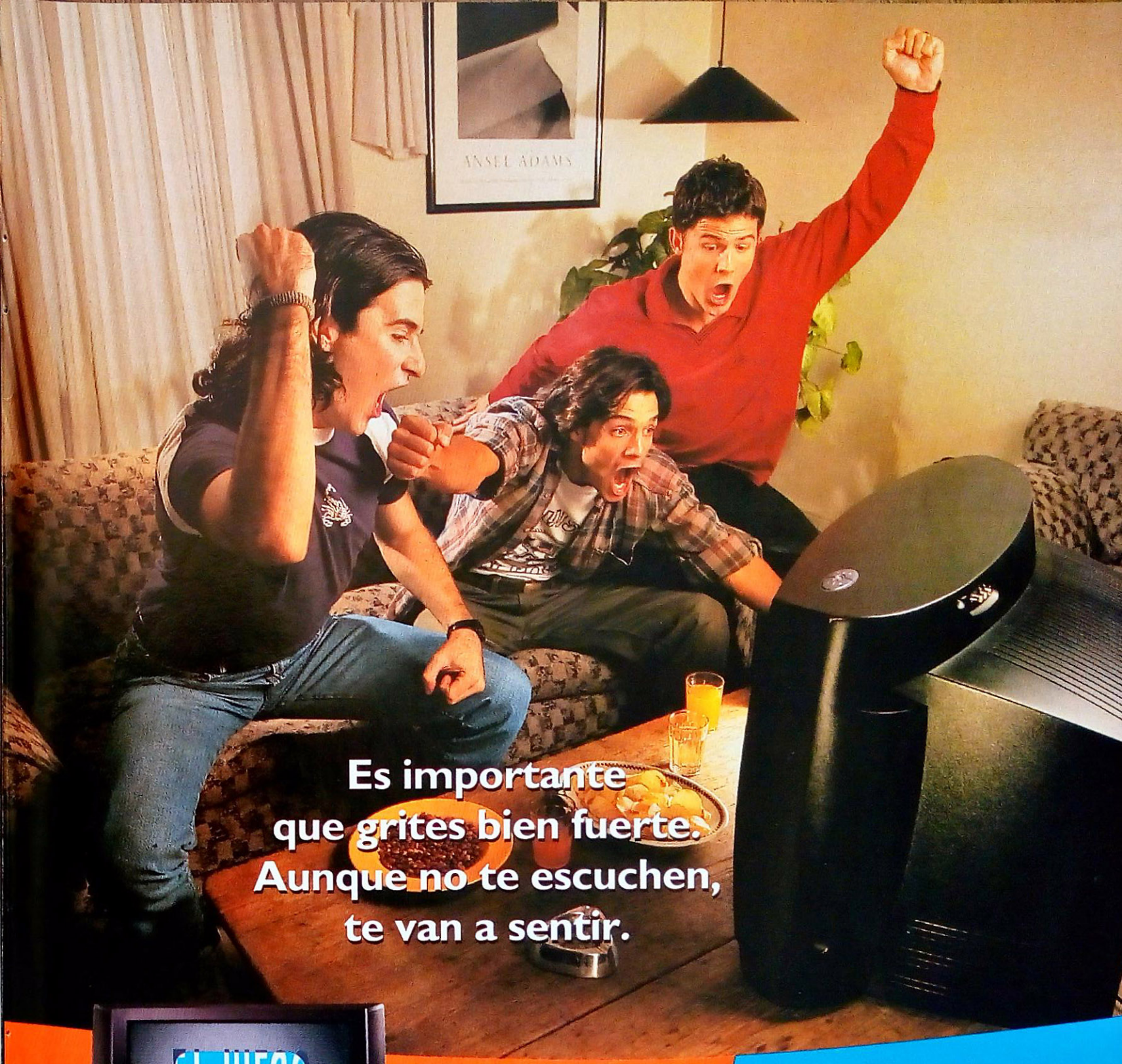




En circuitos precarios (Palermo, la zona de Retiro) nuestro país vivió hace 50 años un avance de lo que sería la Fórmula 1. El récord de vuelta llegó a ser ¡de 118 kilómetros por hora!

Texto **Tomás Sanz**

Al final de la década del 40, los fanas del automovilismo criollo vivían días de ensueño. Llegaban a la Argentina las joyas de la industria europea, lo mejor de la producción de Italia, Alemania y Francia en autos de carrera. Y con ellos, los famosos pilotos (Varzi, Villoresi, Ascari, Farina) que ya ganaban espacio en los medios de prensa argentinos, compitiendo en centimetraje con los héroes del TC; hasta ese momento, la única actividad automovilística que apasionaba a los argentinos. La posibilidad de ver a los nuestros a bordo de esos bólidos, peleando con los europeos, llevó el entusiasmo al máximo. Estas pruebas, llamadas aquí "Las Temporadas", se corrían en el verano y arrancaron en 1947, cuando el Campeonato Mundial de Fórmula 1 (que comenzó oficialmente en 1950) se disputaba con otras características. La foto superior muestra al italiano *Gigi* Villoresi, el 8 de enero de 1950, al mando de una Ferrari en Palermo, improvisado circuito entre calles y paseos de los bosques cuando el Autódromo no existía. Una semana después, en Mar del Plata (siempre con el público pegado a los autos), Fangio –segundo en la foto de abajo– ilusionaba a sus hinchas antes de "su lamentable deserción", según los diarios de entonces. Oscar y Juan Gálvez, Froilán González, Menditeguy y otros también ligaron máquinas importadas, y hasta consiguieron algún triunfo. Un anticipo de lo que, poco después, sería el inicio de la triunfal serie de *El Chueco* en Europa. Qué tiempos... Corajudos los pilotos, y ni hablar de los que miraban..●



Es importante que grites bien fuerte. Aunque no te escuchen, te van a sentir.

En ningún otro televisor vas a ver el mundial igual que en un Philips. En ningún otro televisor lo vas a sentir igual que en un Philips. Porque ver los partidos en un Philips va a ser lo más parecido a estar en Francia. Pero con todos los replays y todas las cámaras. Eso sí, ni se te ocurra dejar de alentar.

La gente vibra delante de un Philips.

PHILIPS

Juntos hacemos tu vida mejor.

Plata no le va a faltar

REBOTES
No es el Gusano Rodman. Pero igual, con un promedio de 9,5 por partido, se las rebusca muy bien para recuperar la pelota. Sobre todo, en los rebotes ofensivos.

TAPAS
Todavía le falta madurar y asentarse como jugador. El promedio de 1,8 es bueno. Pero el timing exacto lo va a lograr con oficio. Por lo general, los jugadores consiguen su mejor rendimiento a los 26 ó 27 años.

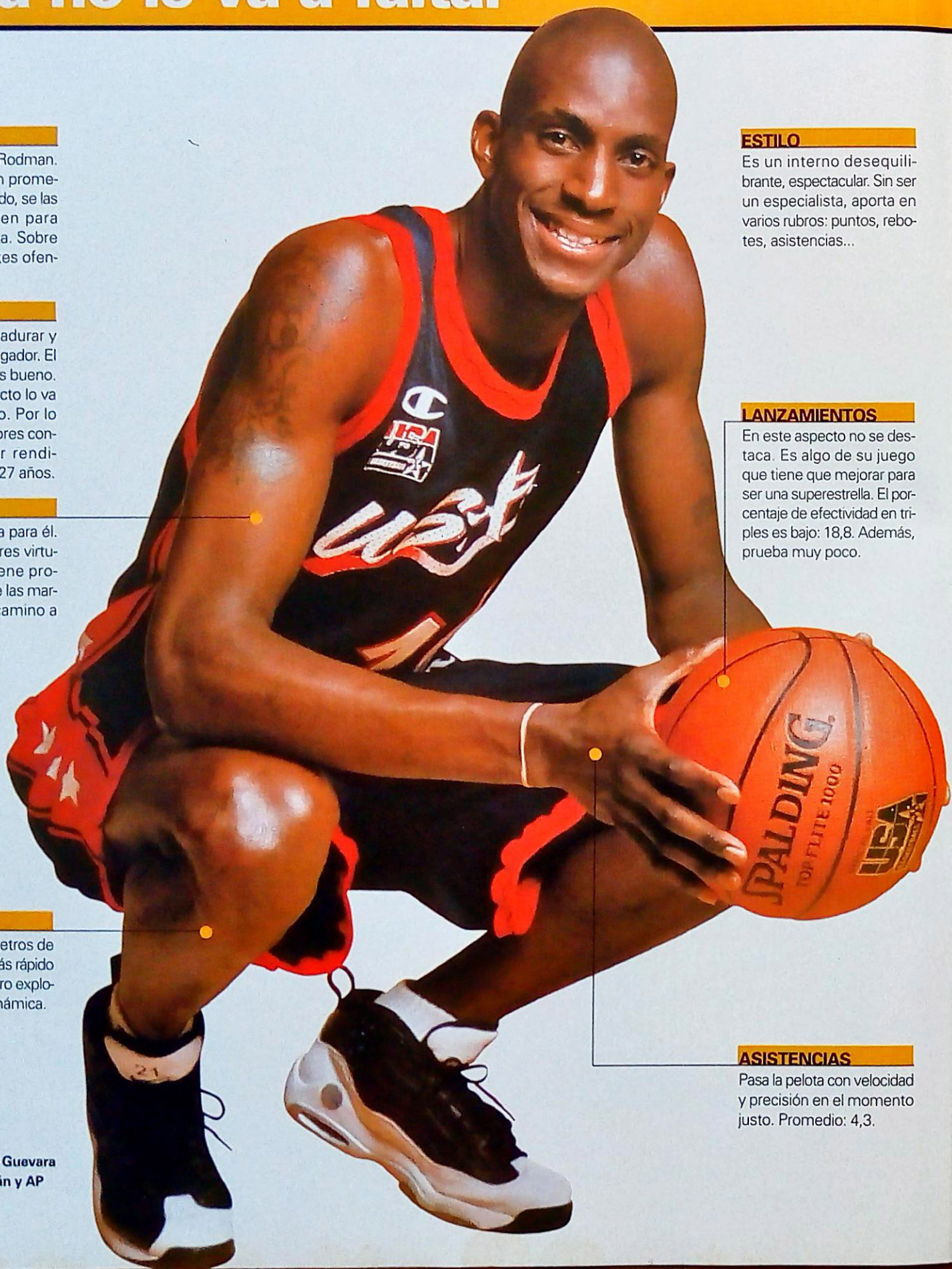
CORTINAS
El equipo no juega para él. Una de sus mayores virtudes es que no tiene problemas en llevarse las marcas o abrirles el camino a sus compañeros.

VELOCIDAD
Pese a sus 2,10 metros de altura y sin ser el más rápido de todos, es un alero explosivo, de mucha dinámica.

ESTILO
Es un interno desequilibrante, espectacular. Sin ser un especialista, aporta en varios rubros: puntos, rebotes, asistencias...

LANZAMIENTOS
En este aspecto no se destaca. Es algo de su juego que tiene que mejorar para ser una superestrella. El porcentaje de efectividad en triples es bajo: 18,8. Además, prueba muy poco.

ASISTENCIAS
Pasa la pelota con velocidad y precisión en el momento justo. Promedio: 4,3.



Producción
Federico Ladrón de Guevara
Foto **Allsports/Millán y AP**

A los 21 años, Garnett es el segundo jugador mejor pago de la NBA y una de sus promesas más firmes. Cobra 20 millones de dólares por temporada. Los vale.

Julio Lamas

Entrenador de la Selección Argentina de Básquet.

En camino a ser líder

Kevin Garnett está en un proceso de maduración. Es figura en su equipo y lo llevó a los playoffs por primera vez en la historia. Produjo un cambio: contagió calidad, atrevimiento y mentalidad ganadora. Sin embargo, para ganarse definitivamente el rótulo de líder, todavía necesita conducir a los Timberwolves a instancias más importantes. Hay algo que es inevitable para un jugador que llegó tan joven a la NBA: que pasen los partidos. ¿Quiénes fueron líderes? Magic Johnson, Larry Bird, Michael Jordan... Jugadores que hicieron mejores a sus compañeros. Por eso digo que todavía no se puede hablar de Garnett como un nuevo Jordan. En todo caso es un proyecto. Y en otro lugar de la cancha.

Prohibido dejarlo suelto

A mí me quedó grabada la cara de fascinación de Fabricio Oberto cuando hablaba de Garnett después de haber jugado contra él en aquel partido de hace tres años entre Estados Unidos y el Resto del Mundo. Fabricio decía que en poco tiempo todo el mundo iba a fijarse en el norteamericano. Y no se equivocó. (Garnett también recordaba a Oberto por su diente de plata y porque lo había marcado bien).

Si nos tocara enfrentarnos con Estados Unidos en el Mundial de Grecia, a Garnett trataría de clausurarle el juego interior y bloquearle la entrada en el rebote ofensivo con jugadores como Rubén Wolkowyski o el mismo Oberto, que ya lo conoce. Si lo dejás suelto, Garnett es un peligro.

Calidad y precio

Por otra parte, no se me ocurre ningún jugador al que Garnett se le parezca especialmente, como sí sucede en el caso de Kobe Bryant con Magic Johnson. Podemos decir que Garnett tiene algunas cosas de Kevin McHale, Bobby Jones y Karl Malone. Es una mezcla de ellos.

¿Si vale los 20 millones de dólares que cobra por año? Los contratos que se firman en la NBA se apoyan en dos variables. Primero: en la calidad del jugador. Y Garnett ha demostrado que la tiene. Segundo: en la necesidad del equipo de contarlo en sus filas. Ejemplo: todos quisieran que Jordan jugara en su equipo. Pero lo tiene Chicago y de Chicago no se mueve. Entonces, desesperados por conseguir algún otro que se le parezca, en algunos casos, los demás equipos están dispuestos a pagar lo que las estrellas les pidan. Y los jugadores se aprovechan de esta situación. Si no, ¿cómo se explica que Pippen cobre menos que algunos jugadores doscientas veces peores que él? Sucede que Pippen firmó su contrato hace cuatro años, en un momento en el que la oferta y la demanda no estaba tan caliente como ahora.

CAMPAÑA

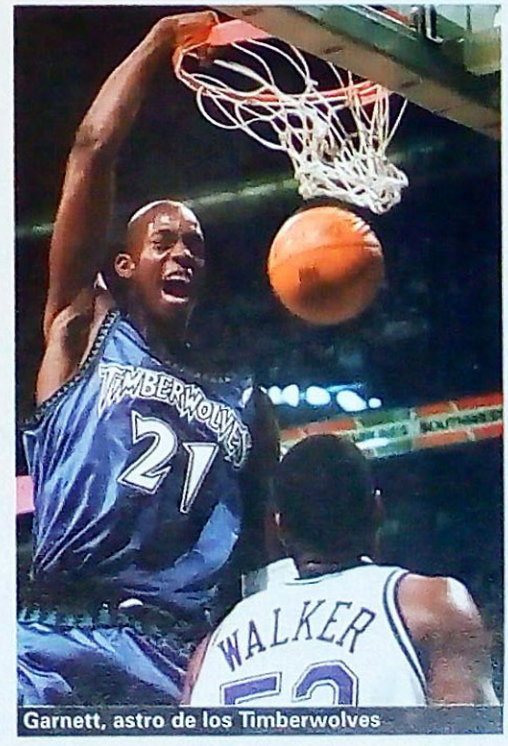
Kevin Garnett nació en South Carolina, Estados Unidos, el 19 de mayo de 1976. Jugó en Mauldin High School (South Carolina) y en Farragut Academy (Chicago), dos colegios secundarios. En 1995, a los 19 años y sin haber pasado por ninguna universidad, llegó a la NBA (ver "El día de gloria"). El año pasado llevó a Minnesota a los playoffs por primera vez en la historia (perdió 3-0 contra Houston en primera rueda). Este año participó del Juego de las Estrellas en Nueva York.

EL DATO

En octubre de 1997 firmó el contrato más alto de la NBA después del de Michael Jordan: 123,5 millones de dólares por seis años. Los dirigentes de los Timberwolves aceptaron lo que Garnett exigía luego de haberlo criticado con dureza por haber rechazado una primera oferta de 103 millones. Claro, tres años antes, cuando todavía jugaba en el colegio, Garnett había aclarado: "Podría jugar por un dólar o por cuatro mil millones".

EL DÍA DE GLORIA

El 28 de junio de 1995 fue elegido quinto, detrás de Joe Smith, Antonio McDyess, Jerry Stackhouse y Rasheed Wallace, en el draft de la NBA. Minnesota reparó en estos antecedentes: puntos, 25,2 de promedio; rebotes, 17,9; asistencias, 6,7; tapas, 6,5; y efectividad, 66 por ciento, en dobles.



Garnett, astro de los Timberwolves

GOLES de tarifa reducida

Los compraron a valores ínfimos para el mercado, pero sus rendimientos, que se expresan en goles contantes y sonantes, llevaron a Lanús y a Gimnasia a ser escoltas en el Clausura. Y a ellos, al tope de la tabla de goleadores.

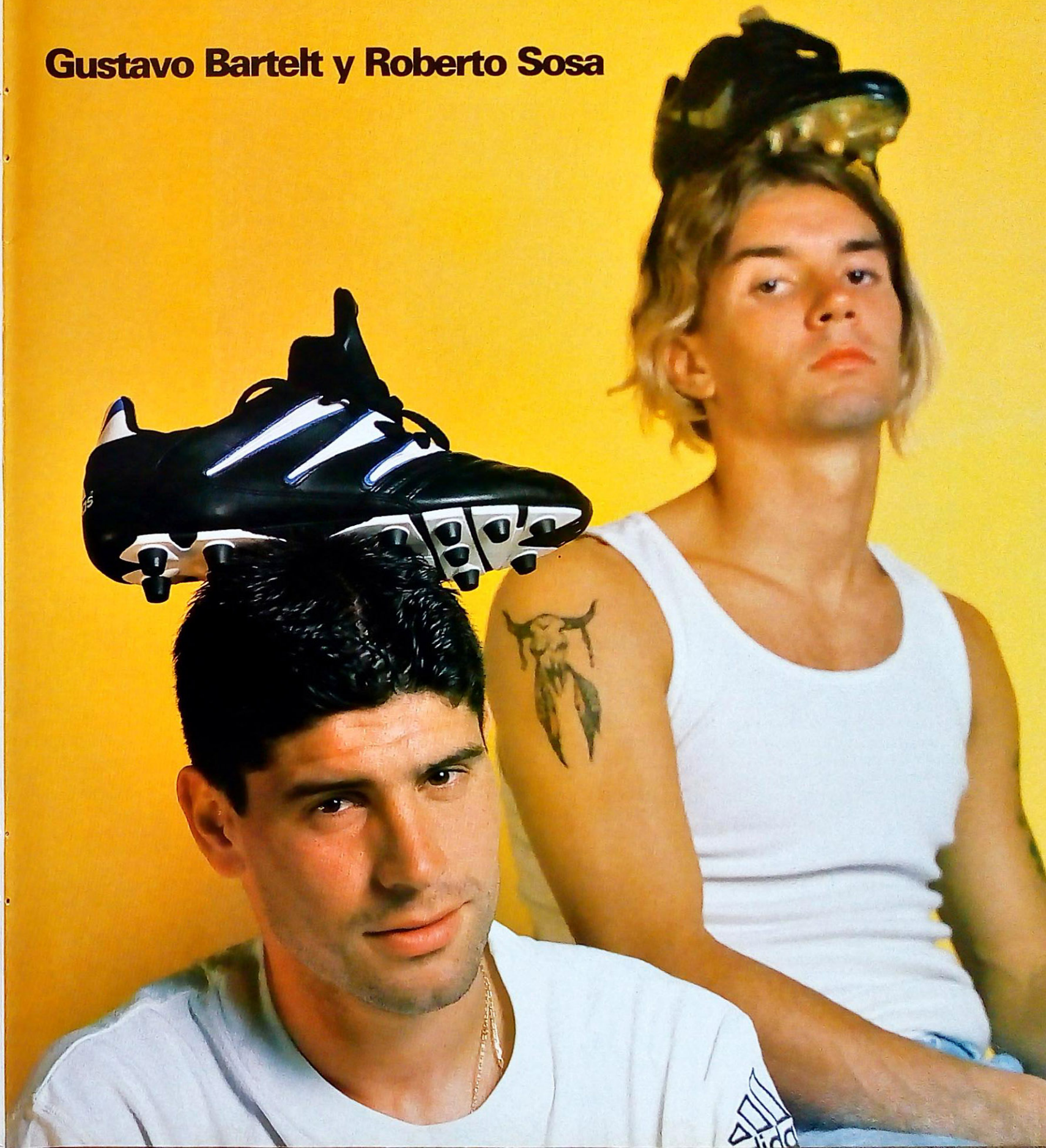
Texto **Federico Ladrón de Guevara y Alejandro López** Foto **Res**

Bartelt y Sosa, que figuran en miles de equipos de El Gran DT más que nada por el bajo precio de su cotización, hoy se dan el lujo de encabezar la tabla de goleadores del Clausura con once y diez tantos, respectivamente. Es decir que Caniggia, Salas, Calderón, Acosta, Rambert, Camps y Latorre, sólo por dar algunos ejemplos, los miran desde abajo. Reunidos por **Mística** repasan el presente del fútbol argentino desde su posición periférica, en cuanto al poder de sus clubes, pero central en la tabla de posiciones, en la que Lanús y Gimnasia comparten el segundo puesto a dos puntos de Vélez.

¿Por qué creen que los clubes grandes gastan millones en delanteros y los goleadores del campeonato son ustedes dos?

Bartelt: Lo que pasa es que un club como Boca necesita contar con jugadores de renombre, que se banquen las exigencias. Así, si el delantero fracasa, habrá sido por una cuestión personal y no por una equivocación del que lo puso o lo compró. Si mañana el técnico de Boca pone a Bartelt, se la está jugando. O, mejor dicho, si lo ponía antes de que empezara el Clausura. Porque ahora ya existe

Gustavo Bartelt y Roberto Sosa



la posibilidad de que a Bartelt lo carguen de responsabilidades para que se la banque solo, con el respaldo de los goles que hizo en otro lado.

Sosa: Si uno se pone a comparar, con lo que cuesta el pase de Salas, se puede comprar a todo el plantel de Gimnasia. El poder económico de los clubes grandes es enorme. River y Boca pueden comprar a los jugadores que quieren. Y Gimnasia, en cambio, necesita vender para mantenerse. Igual, más allá de todo, cuando entramos a la cancha nos olvidamos de los millones. A mí me da lo mismo jugar contra Maradona, Francescoli o quien sea.

¿Son conscientes de que si jugaran en equipos grandes su prestigio se duplicaría?

Sosa: Sí, por supuesto. En Gimnasia llevo diez goles y se habla de la Selección, de River, de un pase al exterior. En un equipo grande me hubiera alcanzado con la mitad. Todo se duplica. Son las reglas. Pero lo bueno es que estando en Gimnasia siempre tenés los pies sobre la tierra.

Bartelt: Fijate que los equipos grandes son noticia hasta cuando pierden. Y nosotros podemos estar primeros y sólo salir en un recuadrito.

Sosa y Bartelt comparten, además de los 23 años de edad y los goles, una cierta simpatía por River y una infancia parecida: de chicos, los dos vivieron en "el lejano Oeste".

Sosa, hijo de un constructor de caminos y de una ama de casa, jugó en All Boys de Santa Rosa –era el as de espadas– hasta que Roberto Biaggio, el padre del delantero de San Lorenzo, se asombró ante la marcada dependencia de aquel equipo respecto del goleador de espaldas anchas y le dijo que quería entrenarlo por su cuenta para después probarlo en algún club de Buenos Aires. "Todas las tardes me hacía correr", precisa, "y me colgaba una pelota de una soga, cada vez más alta, para que cabeceara durante una hora. Así hasta que a fines del 92 me llevó a Independiente, donde me quedé a vivir en la pensión del club. Ahora algunos dicen que aprendí a cabecear en las inferiores. Pero la verdad es que fue con aquella soga."

"Mi viejo es contador del Banco Provincia", introduce Bartelt, "y en una época lo destinaron a América, un pueblo pegado a La Pampa. Allí estuve de los 7 a los 10 años. Lo que más me acuerdo es que estaba todo el día jugando a la pelota en la calle."

Los primeros pasos en el fútbol profesional no fueron del todo felices para ninguno de los dos. Sosa, junto con Matute Morales, era una de las figuras de la Quinta de Independiente. En el último torneo que jugó con la camiseta roja convirtió veinte goles y quedó sólo a uno de Bruno Giménez, el máximo goleador de la categoría. Su rendimiento había sido tan interesante que Pedro Marchetta, entonces entrenador de la Primera, lo convocó para la pretemporada. ¿Se quedó dormido y perdió el micro? No. Peor: en ese momento había elecciones internas en el club y a Sosa lo echaron porque su representante, Nolo Sotelo, era amigo de Horacio Sande, que perdió en las urnas con Jorge Bottaro.

> "Los grandes son noticia hasta cuando pierden. Nosotros podemos estar primeros y salir en un recuadrito." (G. Bartelt)

Sin representantes ni dirigentes de por medio, el caso de Bartelt es diferente al de Sosa. El Facha jugó en la Sexta y la Quinta de Vélez, quedó libre y optó por recluirse durante un año y medio entre fórmulas matemáticas, apuntes de geografía y palabras foráneas. "Aproveché para terminar el secundario y seguir cursando inglés. Ahora me falta rendir el First Certificate", aclara con orgullo, como quien busca señales productivas en el recuerdo de un tiempo de ocio obligado. Que se prolongó hasta que un amigo de su padre, Ángel Colombano, lo convenció de que fuera a probarse a All Boys y retomara sus costumbres de delantero. "Yo no estaba muy decidido. Pero menos mal que acepté. Si no quedaba en ese momento en All Boys, chau, nunca más. Llegué con 19 años, jugué cuatro partidos en Reserva y Adorno me subió a Primera." Claro que no todo fue tan sencillo. Al poco tiempo, una lesión en la rodilla derecha interrumpió su carrera durante ocho meses: "Estuve a punto de abandonar. No cobraba y no me sentía cómodo en el club. Hasta que llegó Ricardo Rodríguez, se hizo cargo del equipo y me cambió la suerte".

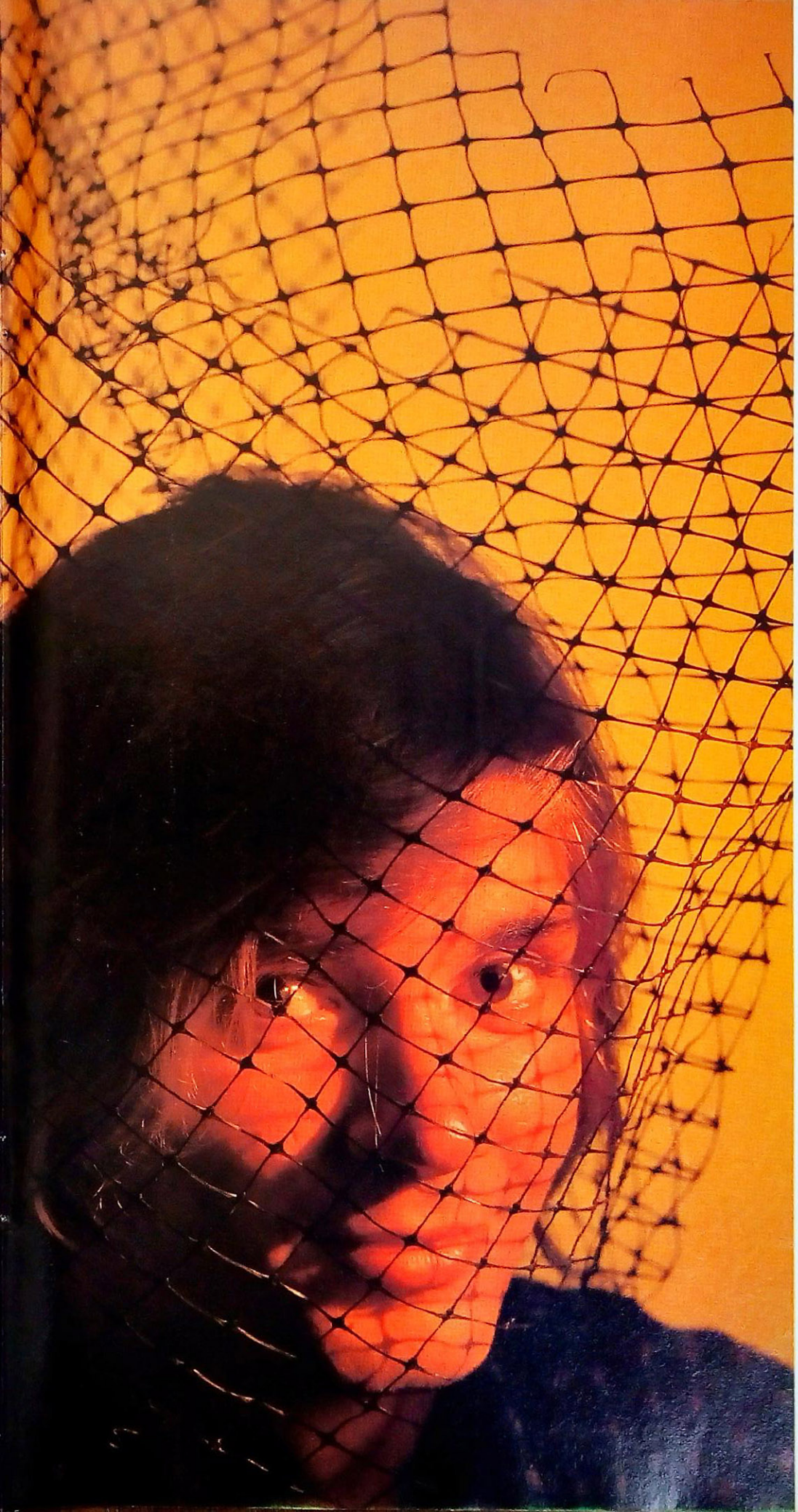
Sosa vive con su novia, con la que planea casarse a fin de año, en un departamento ubicado sobre la Diagonal 79 de La Plata. No tiene auto. A los entrenamientos en Estancia Chica llega junto a Messera, Cavallo, Aurelio y otros chicos de la Reserva en un micro que Gimnasia fleta todas las mañanas desde el centro de la ciudad. "No soy muy fanático de los fierros. Además, primero quise comprarme el departamento", comenta.

Bartelt, en cambio, vive en Versalles con sus padres y sus cuatro hermanos, está de novio hace cinco años y todavía no piensa en los anillos. "Me cuesta separarme de mi familia", confiesa. "Ya extrañaba cuando me fui de pretemporada a Necochea con Lanús." Bastante más adrenalínico que Sosa, a Bartelt sí le gustan los motores. "Cuando estaba en All Boys tenía un Gol de los viejos y lo cambié mano a mano por un Chivo 69 americano, negro. ¿Sabés qué? A ése no lo vendo ni loco", explica, emocionado.

Por estos días, Bartelt, mezcla de goleador de raza y galancito, cuando se saca la camiseta granate y el piolín con que se ata la melena, es el centro de las miradas femeninas en Lanús. A la salida de los entrenamientos es común que un grupo de adolescentes se abalance sobre las ventanillas polarizadas en busca de un beso, una mirada o una sonrisa. "Siempre aparece alguna que me pide un autó-

Biografía de bolsillo

1974	Gustavo Bartelt nace el 2 de septiembre en Capital Federal.
1990	Arranca en la Sexta división de Vélez. Juega en Quinta y queda libre.
1994	Lo ficha All Boys, donde juega sólo cuatro partidos en Reserva. Debuta en Primera B Nacional el 19 de noviembre contra Godoy Cruz (0-1). Marca 23 goles en 94 partidos.
1998	En enero, Lanús compra el 54 por ciento de su pase en 350.000 dólares. En su debut en la máxima categoría, el 17 de febrero le convierte dos goles a River. Tras cumplirse la cuarta fecha suma 8 goles y alcanza el récord de Bernabé Ferreyra. En 8 partidos marca 11 goles (1 gol cada 53 minutos).



Ricardo Rodríguez

Director técnico de All Boys

No se puede hablar de sorpresa

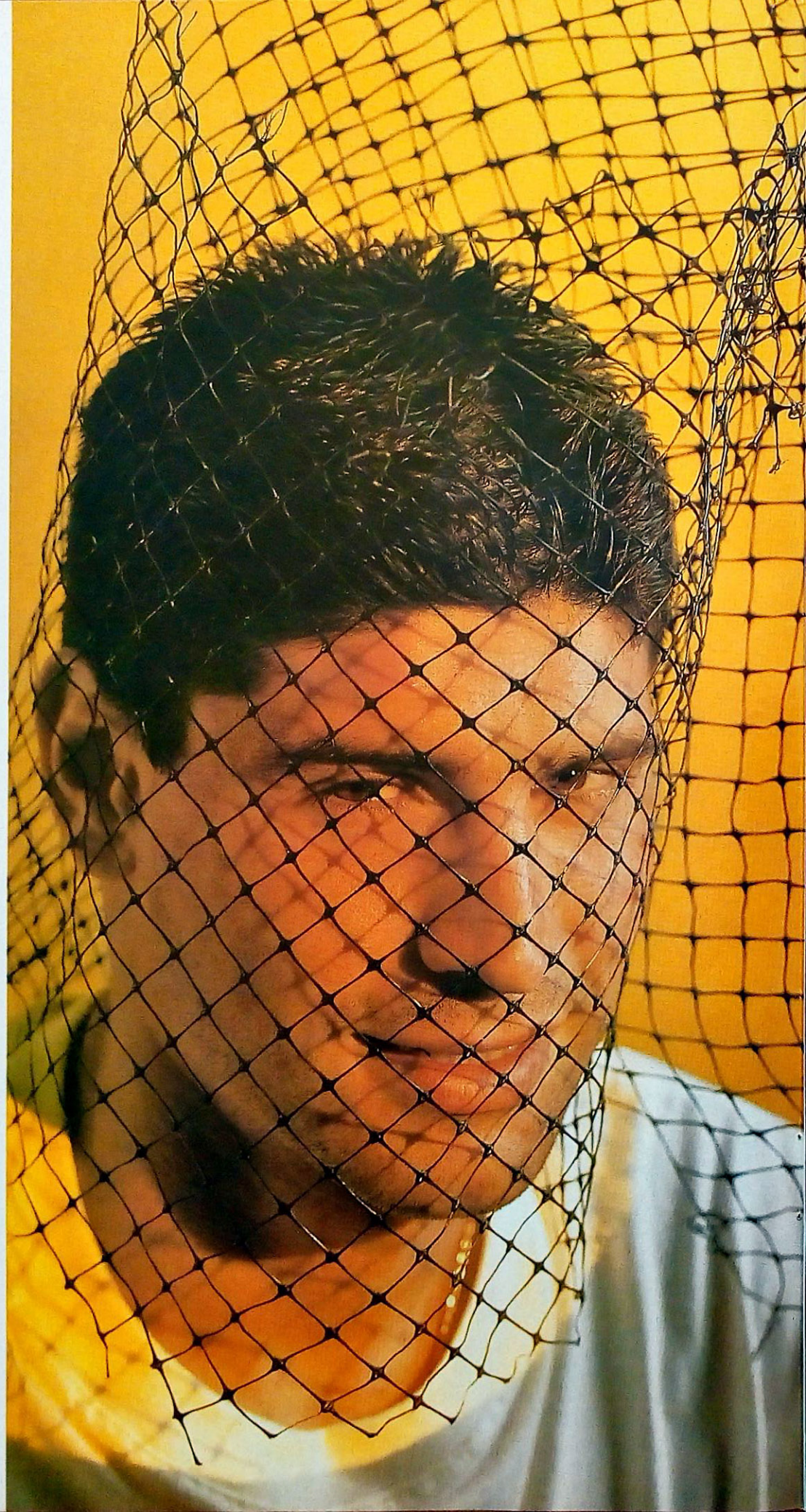
En All Boys a nadie le sorprende el presente de Bartelt, porque tiene todas las condiciones para triunfar en Primera. Pero igualmente creo que aún no sufrió el cimbronazo del salto a la categoría mayor. Lanús está pasando por una racha positiva y eso, por supuesto, ayuda a apuntalar el buen momento de Gustavo. La rapidez y la practicidad, sumadas a una habilidad poco frecuente en los goleadores de raza, son sus cualidades principales. Es capaz de desnivelar en una baldosa y escaparse del marcador para cualquiera de los dos lados. Él está acostumbrado también a jugar a ras del piso y tocar, no sólo a empujarla. Por eso no se queda estático en el área. Tal vez uno de sus puntos débiles, quizá relacionado con que prefiere la pelota al pie, es su cabezazo. También debería perfeccionar su remate con pierna izquierda, aunque el gol que le convirtió a River de cabeza y el zapatazo de zurda a Ferro confirman que está mejorando.

Carlos Timoteo Griguol

Director técnico de Gimnasia y Esgrima La Plata

No deja de mejorar

Es cierto que no todo se hace con plata en el fútbol. El caso de Sosa y Bartelt es un buen ejemplo de esto. La mayoría de las instituciones grandes, que gasta mucho dinero comprando goleadores, busca muchachos, surgidos de divisiones menores de equipos chicos, que se han destacado en Cuarta, en Reserva y llegan a Primera mostrando condiciones. En el caso de Sosita ha mejorado en todo lo que uno pueda pedirle. Así como maduró en su forma de ser y de pensar, también modificó la forma en que se mueve en la cancha y la coordinación de su cuerpo, algo que antes lo llevaba a equivocarse con la pelota y que ahora le permite tener aciertos permanentes. Hago especial hincapié en aquello que tiene que ver con lo externo a un partido porque el haber crecido en su personalidad lo ha llevado a conseguir una gran tranquilidad en el juego. Yo no sé si esa mayor confianza en sí mismo se la hemos dado quienes lo rodeamos en Gimnasia. Nosotros siempre tratamos de dar buenos y sanos consejos a los jugadores jóvenes. A veces llegan y otras no tanto. El caso de Sosa nos reconforta. ¿Qué le falta todavía? El gol de media distancia. El Pampa está convirtiendo mucho del área para adentro, se está animando con las dos piernas y con la cabeza. Sólo le resta poder limpiarse a un marcador y clavarla en un ángulo desde lejos. Por algo se empieza y luego se consigue el resto. Estoy seguro que también lo va a lograr.



grafo. Son más que en All Boys, donde no era tan conocido. Es lógico, es muy distinto jugar en un equipo de Primera. Pero igual yo tengo novia", se ataja con prudencia profesional.

Sosa lleva dos años de titular en la Primera de Gimnasia y está más habituado a las demostraciones de afecto. Por eso se lo toma con calma. Bartelt, menos curtido, todavía no deja de sorprenderse ante una situación rara, lejana, completamente insospechada dos meses atrás. "Mis compañeros de Lanús me gastan por las fotos que me sacan y porque todos me vienen a buscar a mí. Cuando ven a un periodista, le gritan: '¡Basta de hacerle notas a Bartelt, no queremos verlo más en la tele, en los diarios, en todos lados!' A mis viejos los vuelven locos. Todo el mundo les pregunta por mí, los felicita. Mis amigos me preguntan: 'Che, ¿y ahora qué vas a hacer?' Yo me los quedo mirando y les digo que no pienso hacer nada. ¿Qué voy a hacer? Voy a seguir jugando como hasta ahora."

¿No se siente una presión mayor al haber hecho tantos goles?
Bartelt: No. Podría jugar contra cualquiera en cualquier cancha de la misma manera. Además, estoy preparado para bancarme una mala racha. Sé perfectamente que en algún momento va a ocurrir. Y si supero eso, voy a poder consolidarme.

¿No te costó el salto del ascenso a Primera?
Bartelt: Me costó mucho menos de lo que creía. En un grande del ascenso como All Boys hay más presiones que en Lanús o en Platense.

Guiado desde hace dos años y medio por Jorge Cyterszpiller –el mismo que acompañó a Maradona desde sus inicios en Argentinos hasta su partida de Barcelona–, Bartelt llegó a Lanús a principios de enero, de un día para el otro. "Se dio todo demasiado rápido", explica, y con los ojos bien abiertos, como si estuvieran por salirse de sus órbitas, se sorprende: "¿Que me vinieron a ver de un equipo de afuera? ¿En serio? No lo puedo creer."

De progresión más lenta, acostumbrado a los plazos más largos, Sosa no se desespera ante los rumores que ya lo vinculan, a cambio de por lo menos 4.000.000 de dólares, al Oviedo de España o a River, después de junio. Prefiere caminar sobre seguro: "A Ramón Díaz nunca lo escuché decir que me quería. Eso lo maneja el periodismo. Yo sé que tengo diez años de carrera por delante y que las oportunidades pasan muy rápido. Pero por ahora, como dice Timoteo, tengo que seguir mejorando".

También, como pide Timoteo, Sosa escribió en un cuaderno, durante un año, las actividades de los entrenamientos –aunque, eso sí, no fue tan aplicado como el Mono Burgos de la época de Ferro,

> "La obligación es de local. De visitante Griguol nos pide que mantengamos el cero en nuestro arco."
> (R. Sosa)

Biografía de bolsillo

1975	Roberto Sosa nace el 24 de enero en Santa Rosa, La Pampa.
1993	El padre de Claudio Biaggio lo lleva de All Boys de la Pampa a Independiente de Avellaneda. Allí convierte 20 goles en la Quinta división, uno menos que el goleador, Bruno Giménez.
1994	Con la llegada de Jorge Bottaro a la presidencia, abandona Independiente.
1995	Pasa a Gimnasia y Esgrima La Plata y debuta en Primera el 26 de noviembre contra Rosario Central (0-2).
1998	Con 10 goles en 9 fechas alcanza los 31 goles en Gimnasia y se transforma en el máximo goleador de la era Griguol.

que ha sido hasta el momento el único jugador dirigido por Griguol que anotó cada detalle, del primero al último día de un campeonato–. "Puede servirte si el día de mañana querés seguir ligado al fútbol", explica el Pampa, convencido, con las mismas palabras que utiliza su entrenador. "Lo hice en el 96, cuando salimos subcampeones. Después me cansé..."

¿Qué les deben a sus entrenadores?
Sosa: Gracias a Griguol evolucioné técnicamente y aprendí a tocar de primera. Sobre todo, cuando estoy de espaldas al arco y tengo que descargar la pelota, girar e ir a buscarla. También aprendí a moverme dentro del área. Además, como a Timoteo le gusta que hagamos algo fuera del fútbol (siempre dice: "Se entrenan dos horas y tienen veintidós al pedo"), terminé el secundario en un colegio nocturno, el Benito Lynch de La Plata. A veces es bueno tener otro cable a tierra, estudiar, leer algo. Ahora tengo pensado anotarme en algún curso de inglés o de computación.
Bartelt: Gran parte del buen momento que estoy pasando en Lanús se lo debo a Mario Gómez. Primero, porque él fue quien pidió que me compraran a All Boys y, segundo, porque después me dio toda su confianza.

¿No les molesta que sus equipos cambien de actitud según el rival?
Sosa: Contra River, Estudiantes y Central el equipo salió convencido de que tenía que ganar sí o sí. Buscamos presionarlos bien arriba y quitarles la pelota. En cambio, de visitante, esperamos en mitad de cancha. A los volantes ya no se les pide que suban tanto. Si se va Guli, se queda Troglio... O al revés.
Bartelt: Nosotros vamos viendo cada esquema según las necesidades. Eso sí, después de perder contra Racing nos queríamos morir. Veníamos invictos y ese día hicimos todo al revés. Por suerte goleamos a Gimnasia y Tiro el domingo pasado y recuperamos nuestra imagen.

Hablan de esquemas y necesidades y después le ganan a River o están a dos puntos de Vélez, el líder. ¿Por qué no juegan siempre de la misma manera?
Sosa: La obligación es siempre de local. Por lo menos ésa es la mentalidad que adquirís en Gimnasia. De visitante, Griguol nos pide que aguantemos, que mantengamos el cero en nuestro arco. Y si después podemos ganar, mejor.

¿Ya se resignaron a ver el Mundial por televisión?
Bartelt: Y... para que me llamaran tendría que hacer cinco goles por partido. No, hablando en serio, me parece que voy a comprarme un 33 pulgadas.

"Va a parecer de chupamedias, pero yo siempre lo dije: mi ídolo es Ramón Díaz."
(R. Sosa)

Sosa: Por más que haga goles en todos los partidos que faltan hasta que termine el campeonato no voy a decir que tengo que estar en la Selección. Eso lo va a decidir el tiempo. Todavía falta para que se empiece a hablar en serio de que yo vaya a la Selección. Si me pongo a pensar en todo lo que se dice me voy a volver loco y me voy a olvidar de que tengo que entrenar y jugar en Gimnasia.

Sí, pero Caniggia jugó bien un par de partidos y nadie duda de que tiene que ir al Mundial.
Sosa: Caniggia es Caniggia y tiene que estar siempre. Va a seguir mejorando y además es respetado a nivel mundial. Es el mismo caso que Maradona. No puede faltar.

¿De los goles que hicieron, cuál fue el que más les gustó?
Sosa: Todos dijeron que el gol contra River había sido espectacular. Pero para mí, por la situación, fue más lindo el que hice con un toque de zurda contra Estudiantes.
Bartelt: Después del primero que hice en la cancha de River, casi me desmayo. Pero el que más me gustó fue el tercero contra Ferro, de volea.

¿Cuál es su modelo de goleador?
Sosa: Va a parecer de chupamedias. Pero yo siempre lo dije: mi ídolo es Ramón Díaz. Más que nada por la última etapa que jugó en River, cuando volvió de Europa y salió campeón y goleador. También me gusta Batistuta. Yo me asemejo más a su estilo.

¿No es un poco contradictorio?
Sosa: Sí, Ramón Díaz y Batistuta son totalmente diferentes. Pero no puedo dejar de apreciarlos. Me gusta la frialdad de Ramón y la potencia de Batistuta.

¿Y a vos, Gustavo?
Bartelt: A mí también me gustaba Ramón. Era capaz de tirar un caño o un sombrero adentro del área y definir como los dioses.

La charla se va terminando. Bartelt y Sosa se saludan con la mano, como al principio. Se preguntan sobre los rivales de cada uno en la próxima fecha y se desean suerte.

¿No es poco original que a todos ustedes los llamen "Pampa"?
Sosa: Sí, hay varios. Gambier, Biaggio, yo... Pero como somos pocos, no queda mal. Es una provincia que da para ese sobrenombre. Si sos de Catamarca, ¿cómo te dicen?... Es más complicado.

¿Y a vos por qué te dicen Facha?
Bartelt: Algunos confundían mi apellido con el del actor que trabajaba con Olmedo, el Facha Martel. Aunque ahora me dicen de todo, Facha, Superpibe, Meteoro... ●

Sorteamos un viaje a Francia todos los días.
"Vaya vaya", dirá usted. Y tiene razón.
Vaya a Garbarino, vaya al mundial.
Venga a Garbarino y con su compra llévese cupones para participar de los sorteos diarios por un viaje al mundial que incluye pasaje, estadía, traslados y entradas para ver a Argentina.*
GARBARINO
GARANTIA DE CONFIANZA
PHILIPS JVC SONY SAMYO PHILCO NOBLEX aiwa LG KENWOOD PIONEER HEWLETT PACKARD COMPAQ
EPSON KONEX Canon Panasonic XEROX General Electric Nintendo Acer UMAX Microsoft Sintesoft Whirlpool Electrolux
Candy PEABODY KOH-I-NOOR LONGVIE Gafa BGH BOSCH stylo FABER EMEGE BRAUN

Un equipo oxidado

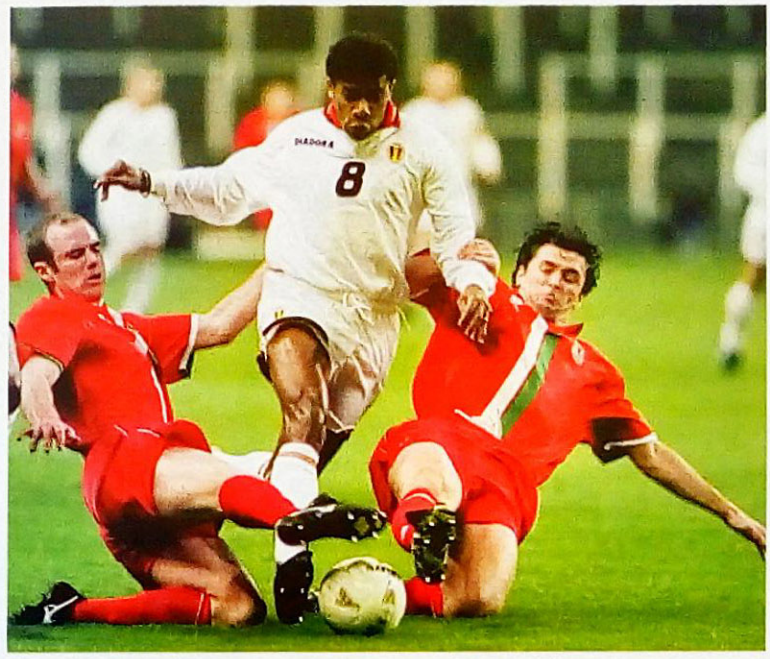
Sin recambio generacional, la selección que dirige George Leekens sigue apoyándose en las viejas figuras del fútbol belga. Pero la estrella, Scifo, se enojó y no quiere jugar.

Texto **Carlos Carpaneto**
Estadísticas **Fabio Capeletti** Foto **Reuters y AP**

Parece un juego de palabras poco ingenioso, pero el equipo de los "Diablos Rojos" –como se conoce al seleccionado belga– estuvo a un paso del infierno. Dicho de otra manera, casi queda afuera de Francia 98. Se necesitó de un ángel redentor para garantizar la quinta presencia consecutiva de Bélgica en un Mundial. Y fue el técnico George Leekens el salvador que evitó el fracaso, aquel que parecía inexorable para un fútbol con una competencia interna que se desangra ante la escasez de recursos económicos respecto de sus más poderosos vecinos europeos. Este fenómeno, que ha relegado a la liga local al grupo de las más débiles de Europa Occidental, se ha acentuado tras la sentencia Bosman, quien, irónicamente, es belga. Los mejores se van a las plazas fuertes del continente y en casa queda el medio pelo.

Leekens, quien asumió en febrero de 1997 reemplazando al vapuleado Wilfried Van Moer, llegó al cargo tras una brillante campaña al frente del Excelsior Mouscron (algo así como un Platense belga), al que mantuvo varias fechas en el primer puesto del campeonato. Lo suyo es meritorio porque, vía repechaje ante Eire, logró capear la tormenta y clasificó a la selección para la Copa del Mundo. Pero los problemas siguen. El entrenador está abocado a conseguir jugadores jóvenes que le permitan reducir el promedio de edad del equipo (que ronda los 30 años) y a tratar con la vanidad de la superestrella Vincenzo Scifo, quien, ofendido por no haber sido convocado para el reciente amistoso ante EE.UU., amenazó con renunciar a la selección.

Ambos desafíos se presentan complicados. Por un lado, parece poco probable que Leekens pueda encontrarle una solución al tema del recambio. En el año que lleva en el cargo, probó 50 jugadores y cayó en la cuenta de que lo mejor estaba entre los veteranos. Y reza para que no se repita la avalancha de lesiones que sufrió el equipo durante las eliminatorias. En cuanto al tema Scifo, el técnico ha puesto lo mejor de sí a la espera de un gesto de grandeza del jugador. "Las puertas de la selección no están cerradas para él. Una llamada suya bastaría para solucionar todo", manifestó Leekens, quien agregó que



Arriba: Oliveira, autor de seis goles en las Eliminatorias. Izquierda: el festejo belga tras ganarle a Eire en el repechaje.

esperaba el arrepentimiento de Scifo. Algo que parece difícil según las propias palabras del jugador: "No creo que deba disculparme, Leekens fue quien juzgó que yo no podía aportar nada al equipo". Las llamas del incendio se agitan mientras se espera un desenlace definitivo.

El esquema táctico de Bélgica poco tiene de novedoso. Practican un 4-4-2 tradicional, que se muestra mucho más eficiente en ataque que sólido en defensa. El arco es ocupado por Filip De Wilde (Sporting Lisboa), quien siempre estuvo a la sombra de Michael Preud'Homme. La última línea está compuesta por Bertrand Crasson (Napoli), lateral derecho; los centrales Bart De Roover (NAC Breda) y Eric Van Meir (Lierse); y el lateral izquierdo Philippe Leonard (Monaco), quien con 23 años es el más joven del equipo. Los volantes de mayor responsabilidad defensiva son Nico Van Kerckhoven (Lierse) y Lorenzo Staelens (Brujas). El talento está a cargo de la dupla que conforman Vincenzo Scifo (Anderlecht) –siempre que haga las paces con el DT– y Franky Van der Elst (Brujas), quien de ser confirmado entre los 22 que irán a Francia jugará su quinto Mundial consecutivo, igualando el récord del arquero mexicano Antonio Carbajal. Arriba está lo mejor del equipo, es decir, Luc Nilis (PSV Eindhoven), 4 goles en las eliminatorias; y el brasileño naturalizado belga, Luis Oliveira (Fiorentina), autor de 6 tantos en la fase clasificatoria.

Salvo por las factibles inclusiones del talentoso volante Marc Wilmots (Schalke 04), quien sería el reemplazante natural de Scifo si éste concreta su renuncia, o del joven delantero Emile Mpenza (Standard Liege), los once nombres antes mencionados formarán el equipo titular para la Copa. Los mismos que afrontarán los amistosos ante Rumania, Paraguay, Francia, Inglaterra y Colombia y quienes disputarán el Grupo E del Mundial. Allí deberán enfrentar a Holanda (13/6 en Saint Denis), México (20/6 en Bordeaux) y Corea del Sur (25/6 en París). La concentración se desarrollará en el Hotel du Gouverneur, en las afueras de París. Allí, los Diablos afilarán sus tridentes con el objetivo de meter la cola en la disputa por la Copa ●

Bélgica

Cómo clasificó

POSICIÓN

Segundo en el Grupo VII europeo

Superó a Eire en el repechaje

EQUIPOS	J	PTS.
Holanda	8	19
Bélgica	**8**	**18**
Turquía	8	14
Gales	8	7
San Marino	8	0

RESULTADOS	L	V
Gales	3-2	2-1
Holanda	0-3	1-3
San Marino	6-0	3-0
Turquía	2-1	3-1
Eire*	2-1	1-1

*Repechaje

Actuación en los Mundiales

AÑO	SEDE	POSICIÓN
1930	Uruguay	Undécimo
1934	Italia	Decimoquinto
1938	Francia	Decimotercero
1954	Suiza	Duodécimo
1970	México	Décimo
1982	España	Décimo
1986	México	Cuarto
1990	Italia	Undécimo
1994	EE. UU.	Undécimo

El equipo

Antecedentes con los equipos de su grupo

PAÍS	FECHA	RESULTADO	MOTIVO
Corea del Sur	12/6/90	**2–0**	Mundial
Holanda*	20/11/85	**1–2**	Elimin. Mundial
	09/09/87	**1–1**	Amistoso
	25/06/94	**1–0**	Mundial
	14/12/96	**0–3**	Elimin. Mundial
	06/09/97	**1–3**	Elimin. Mundial

*Últimos cinco partidos; se enfrentaron 59 veces en total: Bélgica ganó 21, Holanda 24 y empataron 14.

México	16/04/69	**2–0**	Amistoso
	05/11/69	**0–1**	Amistoso
	11/06/70	**0–1**	Mundial
	03/06/86	**1–2**	Mundial
	02/06/90	**3–0**	Amistoso

LA CLAVE

La experiencia de un plantel con un enorme rodaje internacional que, en varios casos, incluye más de un antecedente mundialista.

EL PUNTO FLOJO

No le sobra jerarquía y la poca que tiene surge de los pies de sus hombres más veteranos. Es decir, Scifo, Staelens, Van der Elst...

...Pero no pierde las mañas

La clave del éxito, para el campeón latino welter junior de la OMB, pasa por un buen entrenamiento, el control psicológico del combate y una rapada a cero antes de subir al ring.

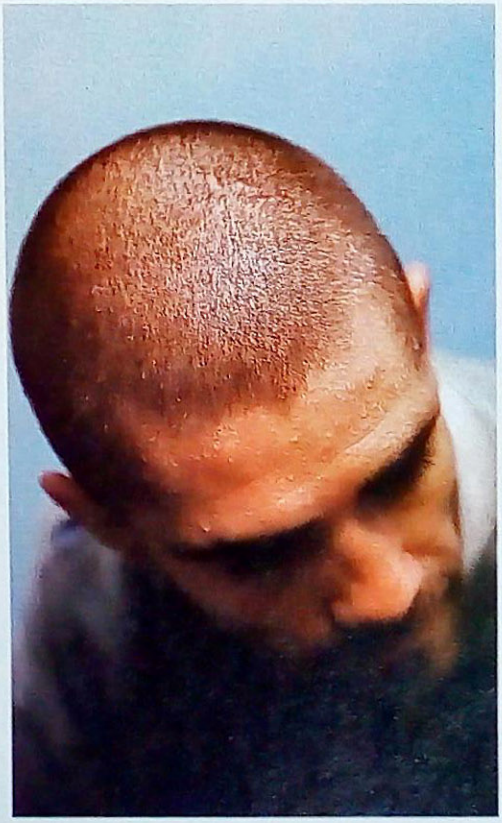
Su esposa y sus hijas son la única compañía que admite en el momento previo a cada pelea. La concentración, para Silva, es fundamental.

Texto **Pablo Di Pietro** Foto **Ariel Grinberg**

Ricardo "Kojak" Silva está en su vestuario acompañado por su entrenador, Ramón González. Es sábado, cerca de medianoche. Dentro de una hora estará arriba del ring, listo para una nueva pelea. Sabe que un triunfo lo acercará a la chance de pelear por el título del mundo, pero evita pensar en eso. Sólo piensa en el inminente combate.

Está tranquilo. Trabajó a conciencia para ponerse a punto física y mentalmente. Es muy metódico en ese aspecto y, cuando no tiene un combate programado, trata de mantenerse "a un 70 por ciento" de su mejor nivel físico, por si repentinamente se presenta la oportunidad de una pelea. Alguna vez le avisaron que debía pelear dos días después y él no esquivó el reto. Pero cuando la cita se programa con tiempo, aprovecha las últimas dos semanas para alcanzar su mejor forma.

Kojak se entrenó, como siempre, en el modesto gimnasio El Cruce, del partido bonaerense Malvinas Argentinas, preocupado por no perder la distancia y tratando de no exponerse a los golpes. Sabe de los riesgos de su profesión y no quiere abusar de ellos ni en los entrenamientos ni en los combates. En la soledad del vestuario, a Kojak lo asaltan diferentes miedos. Uno es el lógico de quien sabe a qué se está exponiendo. Le teme a los cortes y a los golpes "de mala leche" que puedan ponerle un brusco punto final a su carrera. Otro miedo, menos concreto, siempre está latente: ciertos promotores son tan peligrosos como un golpe bajo. Pueden decidir el resultado de una pelea al eligir al jurado o un árbitro. Por eso trata de consensuar, si es posible, el árbitro y los jueces. De todos modos, nunca se sabe.



La obsesión por cuidar su carrera deportiva tiene una explicación que va más allá del lógico anhelo de Kojak por convertirse en campeón del mundo. De su suerte sobre el cuadrilátero depende también el futuro de su familia. Su mujer y las mellizas fueron las últimas personas a las que saludó antes de encerrarse en su camarín. Kojak tiene otros cuatro hijos de su primer matrimonio, pero ahora vive con Lorena y las dos pequeñas en una casa de Malvinas Argentinas. Ellas son su única compañía en las horas previas a un combate. Kojak no es muy amigo de las concentraciones porque el hecho de estar lejos de su familia lo intranquiliza. Esta vez no fue la excepción. Kojak durmió en su casa y se despertó el sábado temprano. Fue al pesaje (en la Capital) y volvió al mediodía para almorzar con su familia. Durmió la siesta. Después, se repitió lo mismo que viene sucediendo últimamente antes de cada combate: los admiradores del barrio se acercaron a su casa para alentarlo. Otras veces se sintió obligado a recibirlos pero, como le cuesta ponerle fin a las tertulias, últimamente trata de evitarlos para no desconcentrarse. Prefiere merendar tranquilo con su familia y luego encerrarse en el baño para cumplir con su rito principal: rasurarse la cabeza. Al principio lo hacía como cábala y como homenaje a Marvin Hagler. Hasta que Julio Ernesto Vila lo bautizó Kojak, el público empezó a identificar su brillosa calva y él la adoptó como seña particular. Una vez pelado, su mujer pide un remise y la familia se dirige hacia el estadio.

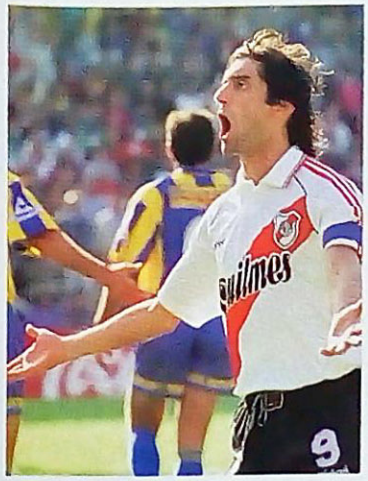
Silva está listo para pelear. De aquí en más, no se dejará envanecer con el aliento del público. Y, sobre todo, intentará imponerse a su rival en todos los aspectos. Aunque el combate se complique, tratará de demostrar que sigue entero. El boxeo, para Kojak, también es una guerra psicológica.

Su entrenador abre la puerta del vestuario. Ricardo Silva oye el murmullo que llega desde las gradas y, concentrado, comienza a caminar hacia el ring ●

Un título para cada ocasión

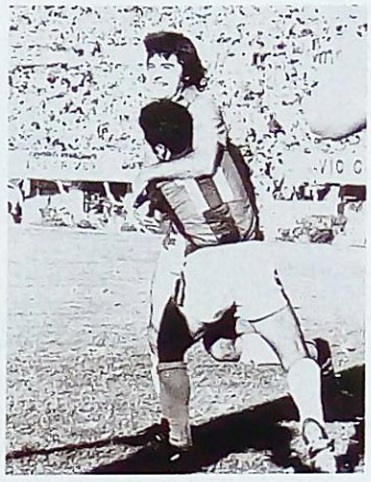
nacimiento	27 de agosto de 1946, en la Capital Federal.
trayectoria	Deportivo Español (1964-67), San Lorenzo (1968-75), Boca (1976-80), León, de México (1981) y Gimnasia y Esgrima de Jujuy y Cerro de Uruguay (1982).
debut	En Primera, 5 de marzo de 1967 (Deportivo Español 1, River 6).
retiro	En la Argentina, 4 de abril de 1982 (Sarmiento 3, Gimnasia de Jujuy 2).
títulos	Metropolitano 1968 y 72 y Nacional 1972 y 74 (con San Lorenzo), Metropolitano y Nacional 1976, Copa Libertadores 1977 y 78 e Intercontinental 1977 (con Boca).
partidos	331 en Primera en la Argentina (31 en Español, 198 en San Lorenzo, 93 en Boca y 8 en Gimnasia), 22 en Copa Libertadores (8 en San Lorenzo y 14 en Boca) y 9 en la Selección.
goles	76 en Primera en la Argentina (4 en Español, 57 en San Lorenzo, 14 en Boca y 1 en Gimnasia), 2 en Copa Libertadores (1 en Boca y 1 en San Lorenzo) y 2 en la Selección.

Producción **Marcelo Veiga** Foto **Andrés Salinero**



un "doble"

"Enzo Francescoli solía ocupar posiciones en la cancha parecidas a las mías. Además, fue un jugador talentoso y muy correcto."



un rival

"Juan Carlos Piris siempre me esperaba bien parado y parecía adivinarme la jugada. Por suerte, después lo tuve de compañero."

un delantero

"Carlos Bianchi era vivísimo para moverse en el área, muy peligroso, definía con una notable precisión. No perdonaba nunca. También Ernesto Mastrángelo, por su capacidad goleadora y su picardía."

un técnico

"Dos maestros: Tim y Lorenzo. El brasileño me daba libertad para desarrollarme y el Toto me enseñó a jugar en función colectiva."

un fenómeno

"Diego Maradona, el mejor de todos los tiempos, incomparable. A otro nivel, Alberto Rendo me maravillaba con su inteligencia."

un arquero

"Gatti siempre sabía lo que iban a hacer los delanteros rivales. Y entregaba perfectamente la pelota. Pero no me olvido de Fillol."

un defensor

"Por capacidad, carisma y el respeto que inspiraba, elijo a Perfumo. Otro que me gustaba era Pancho Sa, un gran tiempista."

un partido

"La final del Nacional 76 en cancha de Racing, contra River, que ganamos con gol de Suñé. Fue la instancia más dramática de mi carrera."

un gol

"Al Cruzeiro en la Bombonera en la primera final de la Copa, en el 77. Mastrángelo me la dio justa y definí con un puntazo."

un ejemplo

"El de Silvio Marzolini. Por sobre todo, un excelente jugador de fútbol, impecable como marcador. Pero además, un hombre respetuoso, con gran criterio para manejarse dentro de la cancha."

un equipo

"Por lo completo y contundente, San Lorenzo del 68. Puro fútbol y creatividad, con grandes figuras. Otro de mis preferidos, Boca del 76, era, en cambio, una máquina de precisión, bien estructurado tácticamente."

una jugada

"En la última fecha del Metro 73, contra River. Eludí a 5 rivales, llegué gambeteando hasta el área chica y la clavé en el ángulo superior izquierdo de Perico Pérez. Ganó San Lorenzo 3 a 2."

La pelota DOBLA

La colectividad boliviana de Lugano organiza torneos en los que los argentinos ocupan plaza de extranjero. Una cita que moviliza a todo el barrio, matizada con choripanes y sopa bebida en vaso.

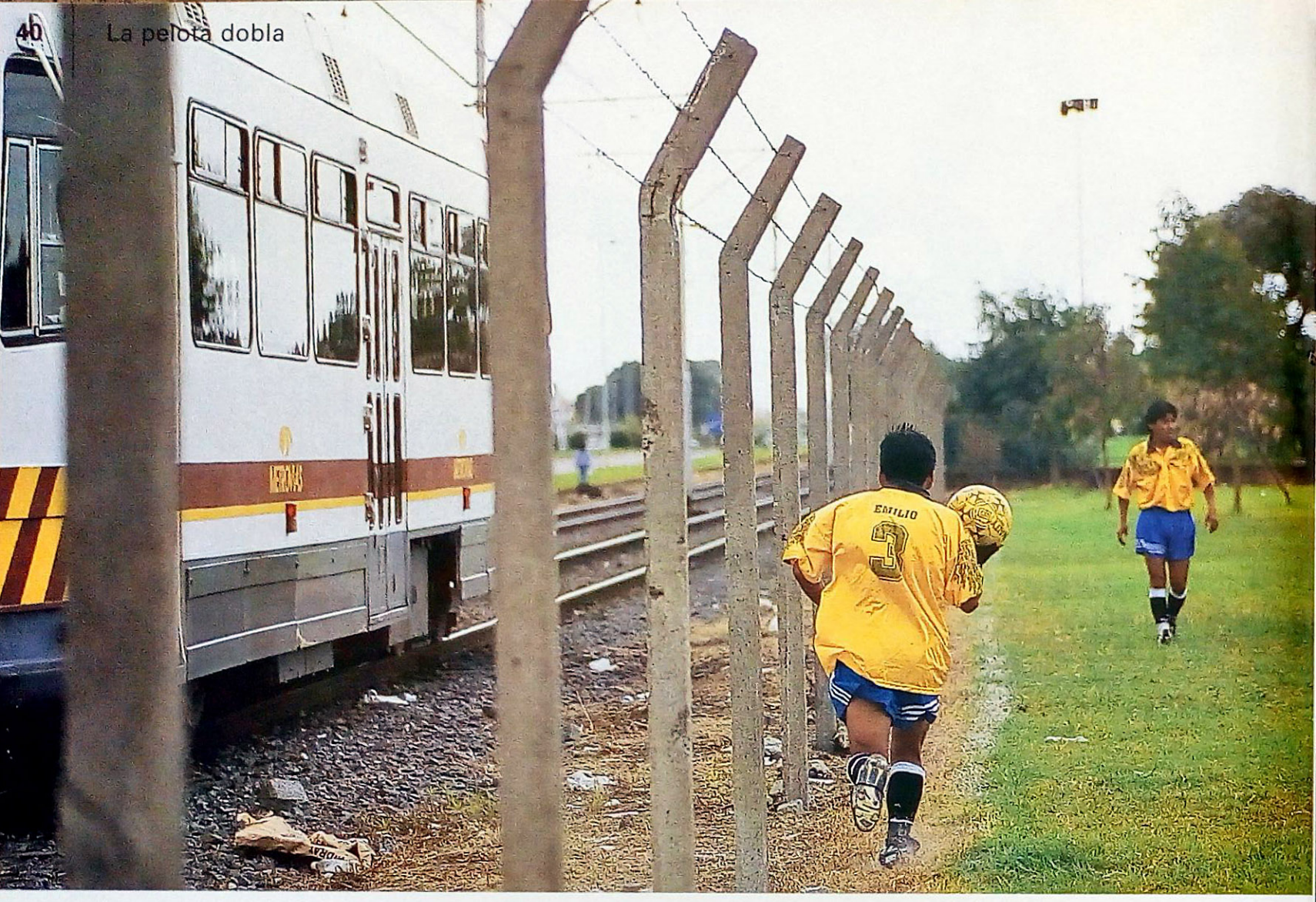
Texto **Ariel Hendler** Foto **Andrés Salinero**

En Villa Lugano, entre el supermercado Jumbo de Parque Almirante Brown y los monoblocks Lugano 1 y 2, hay un descampado que los domingos a la mañana parece el centro de reunión de todos los madrugadores del barrio. El predio se llena de gente con sombrillas de colores y viandas, mientras las calles de tierra de la Villa Nº 20, la que está cruzando las vías del Premetro y la avenida Fernández de la Cruz, quedan casi desiertas. No falta nadie, porque allí se juega el campeonato de fútbol organizado por los habitantes de la villa. A la obvia presencia de los jugadores –que se entreveran a ganar o morir, porque el torneo es cosa seria– , se le suma la de cientos de familiares, amigos, novias y vecinos, que en cada fecha dicen presente para alentar al equipo de la cuadra, hacer sociales o ir de levante. La movida es grande, tanto que muchos aprovechan la cita masiva en el campito para hacerse la semana vendiendo choripanes y gaseosas.

"Venimos porque somos hinchas de Ángeles (uno de los equipos) y... ¡porque está rebueno!", explican Silvia y Patricia, de 16 años y estudiantes de cuarto año industrial, que hace rato se pasean a lo largo de la raya lateral de la cancha, no muy afligidas de que su cuadro vaya perdiendo 1 a 0. Además, no aclaran si lo "rebueno" es el certamen o vaya uno a saber qué cosa. "Los chicos son todos amigos míos del barrio", dice una. "Yo los conocí recién ahora por ella", aclara la otra, y las dos se van entre risitas.

La fiesta de todos

En rigor de verdad, nadie parece excesivamente atento a los vaivenes de la pelota en las dos canchas, sino más bien a lo que pasa afuera. Es el acon-



tecimiento social de la villa, ni más ni menos, y el éxito de la convocatoria llena de orgullo a la flamante Asociación Deportiva "Sumaj Orcko", voz quechua que significa "Cerro Lindo" y nombre del monte al pie del cual está la ciudad de Potosí, en Bolivia.

Según el último censo, de los 4.000 habitantes de la villa, 3.000 son bolivianos, y otros 500, descendientes. Hasta el año pasado, todos estos equipos jugaban en los campeonatos que organiza la colectividad boliviana desde hace años en los parques Roca e Indoamericano, de Villa Soldati, pero durante este verano tres vecinos de "la 20" decidieron fundar su propia liga, con un carácter más barrial. Igual, conservaron normas como la de fijar un cupo para "extranjeros", etiqueta que en este caso abarca también a los argentinos. Cada equipo debe tener en la cancha un mínimo de cinco jugadores bolivianos y un máximo de tres descendientes y tres "extranjeros".

Además, los nombres de varios de los 15 equipos intervinientes también hacen honor a la Madre Patria. Ejemplos: "Villa Imperial", que es el nombre que el rey Carlos V de España le dio en el siglo XVI a Potosí; "Tinguipaya", un suburbio de la misma ciudad, o "Tomás Frías", uno de los departamentos en que se divide Bolivia.

"Nos propusimos hacer un torneo más accesible, porque para ir a jugar a los campeonatos de Parque Roca, cada equipo tenía que pagar una inscripción de 150 pesos, más 35 ó 40 por domingo por el alquiler de la cancha, más los gastos del traslado. Nosotros lanzamos nuestra convocatoria cobrando una inscripción de 60 pesos y 15 más cada domingo", explica Augusto Chiquisea, obrero metalúrgico nacido en Potosí, residente en Buenos Aires desde hace 11 años y uno de los fundadores de la Asociación.

Hasta ahora, la plata recaudada se viene utilizando para comprar los arcos con sus redes y la cal para marcar las líneas de las canchas, proporcionarle a cada jugador un carnet deportivo con su foto (la burocracia funciona), pagar el cachet de dos árbitros bolivianos y comprar los trofeos que se entregarán a los cuatro primeros del campeonato, al goleador, al mejor jugador y al arquero menos vencido. También se ayudó a los equipos que tenían dificultades para completar su indumentaria, pero ni siquiera así alcanzó para que todos los cracks tuvieran su par de botines. Hasta es probable detectar alguno peloteando en ojotas.

Que conste en actas

Cuando termina el partido, una olla de sopa caliente –por cuenta de cada equipo– espera a los jugadores, que la toman de unos vasos de plástico como si fuera gaseosa. Mientras, los delegados se juntan con el fiscal de mesa de la cancha, y juntos controlan la planilla en la que se asientan las formaciones de cada equipo, los resultados, las tarjetas, el informe del árbitro y los reclamos. Las planillas se vuelcan luego en prolijas actas, y los miércoles a la noche, en un local de la manzana 27 de la villa, sobre la calle Pola, se realizan las reuniones con los delegados de los equipos, en las que se leen los documentos para que todos se notifiquen de las novedades.

Allí, para hablar hay que pedir primero la palabra, siempre en medio de un silencio respetuoso, aunque el contenido de las quejas haga sonreír a más de un delegado, como cuando se habla de hinchas inadaptados que tiran cascotes y les gritan a los árbitros "cuánto te pagaron". Pero la seriedad es la columna vertebral de la organización, y hay que mantenerla a toda costa. "Después, en la cancha, se matan a patadas", le confió a **Mística** un delegado aburrido e indiscreto, mientras un perro

Los policías que vigilan las canchas dicen que nunca hay peleas. "Acá, en la villa, son todos laburantes, buena gente", aseguran.

atorrante se rascaba debajo de la mesa de la comisión directiva.

"¿Para qué se organiza un campeonato en serio como éste, si después no se quieren respetar las reglas? –gritó un jugador de Defensores del Chaco, cuadro que acababa de ganarle por *walk over* a Potosí–. Si un equipo no está en el horario fijado, pues se la tiene que bancar. Acá hay intereses, todos queremos sumar puntos. Si no, hagamos un desafío así nomás y listo." Después de algunas palabrotas y amenazas contenidas a tiempo, al final se decidió que el partido se jugara más tarde, no fuera cosa de que la sangre llegara al río.

El reglamento del campeonato establece que en caso de incidentes "extremos", la Asociación recurrirá a la "fuerza pública", pero los dos policías que vigilan los partidos desde un patrullero aseguran que hasta ahora jamás tuvieron que intervenir porque "acá en la villa son todos bolivianos laburantes, buena gente".

Tal vez por eso, Darío Gómez, dueño de un comedor en la villa y uno de los fundadores de la Asociación, defiende el cupo para extranjeros a pesar de ser argentino (pero casado con una boliviana): "Es muy difícil controlar a un equipo entero

de argentinos porque son muy ambiciosos, siempre quieren ganar a toda costa. Los bolivianos, en cambio, son más juiciosos, razonan más".

Vida sana

"Perdemos todos los partidos porque nos fallan los jugadores, son todos unos borrachos", se quejan a carcajada limpia varios jugadores de Alianza. Pero sus compañeros enseguida los hacen callar y aclaran que, cuando falta alguno, siempre es con aviso y motivo justificado. Si fueran borrachos, argumentan, no estarían levantados y preparados para jugar un domingo a la mañana. En realidad, es el único horario posible, porque el sábado es un día laborable más, y el domingo a la tarde los jugadores se convierten en espectadores del fútbol de Primera División, aunque la pasión mayoritaria de la villa sea Nueva Chicago, que juega los sábados, en el Ascenso.

"Somos gente de trabajo que venimos a distraernos un poco, nada más. Lo más importante es poder brindarle la posibilidad de hacer una vida sana y practicar deportes a la gente de la villa –opina el argentino hijo de bolivianos Wenceslao "Willy" Alcocer, capitán y número 10 de Villa Imperial y colectivero de la línea 7–. Porque la verdad es que a los pobres pibes nadie los ayuda, y por eso quedan ahí, en la nada."

El objetivo primordial, ahora, es conseguir el permiso definitivo del gobierno autónomo de la ciudad de Buenos Aires para organizar el campeonato en este predio, porque sólo cuentan con una venia informal de la comisaría 52. Claro que, para eso, primero necesitan tramitar la personería jurídica de la liga, lo cual requiere tiempo y ganas. Pero ya hay bastante experiencia acumulada en eso de luchar por el espacio para hacer deporte.

En 1993, los vecinos de "la 20" se movilizaron y realizaron sentadas en este mismo terreno para oponerse a que trajeran a los habitantes de la Villa Nº 31, de Retiro, quienes iban a ser desalojados. "Dicen que éramos villeros oponiéndonos a otros villeros, y puede ser que fuera así, no lo niego, pero éste es el único lugar que tenemos para que nuestros pibes puedan hacer algo de vida sana. Además, ya bastantes líos había con una sola villa, como para que encima trajeran otra", explica Antonio Vargas, costurero nacido en Potosí y presidente de la Asociación.

Más urgente que la autorización comunal es conseguir la instalación de baños químicos en el predio. Comodidad que, por otra parte, la mayoría de los vecinos querría tener en sus propias casas, sin agua corriente ni cloacas.

Problemas cotidianos, al fin, que los domingos se olvidan ●

La FIGURA

Fabián Chancalay, boxeador, es el jugador más famoso del campeonato. Cuando el crack pelea, su equipo tiene fecha libre.

La estrella indiscutida del campeonato de la Villa Nº 20 es, curiosamente, un boxeador. Fabián Alberto Chancalay, el Bombardero de Lugano, no es quizás el mejor jugador de la liga, pero sí el vecino más célebre del barrio donde nació hace 28 años, y donde empezó a darle a la bolsa en el club Savio 80. Ex campeón argentino mediano, actual titular de los mediopesados y con una historia personal que incluye dos años de cárcel en Devoto por presunta instigación a un asesinato (finalmente lo sobreseyeron, no había ninguna prueba en su contra), Chancalay convoca a todas sus peleas a una barra de más de 200 personas, que lo recibe al grito de "Lugano, Lugano".

Claro que la idolatría también trae sus privilegios. Por ejemplo, que a su equipo le haya tocado fecha libre justo al día siguiente de su pelea del sábado14 de marzo, cuando derrotó por puntos al brasileño Roberto Coelho. Encima, esa noche, además del triunfo había que festejar también el cumpleaños de su esposa Mirta. Lo que se dice cartón lleno. Cuentan que ese domingo se escuchó música en casa de los Chancalay hasta las nueve de la mañana, justo cuando sonó el pitazo inicial para el primer partido de la fecha ●

Entre Ríos tiene vuelo propio.

Nuevo ATR 42-300
con capacidad para 50 pasajeros.

Vuele puntualmente a:

Paraná - Santa Fe
Concordia - Paso de los Libres
Goya - Reconquista
Santa Teresita - Villa Gesell
Tandil - Necochea

Reservas 311-5237
Consulte por vuelos charter

LAER
LINEAS AEREAS ENTRE RIOS

C&N (043) 222 632

Los reyes del derrape

A más de 100 kilómetros por hora, sin frenos y siempre al borde del vuelco, los Midget levantan tierra en carreras que duran un minuto.

Texto **Diego Etcheverry** Foto **Diego Sobrado**

Sábado a la noche en el Oscar Alfredo Gálvez. En un rincón del Autódromo, un grupo de locos al volante de sus pequeños coches de carrera levanta tierra de la breve pista –dos rectas y dos curvones– de 385 metros de extensión.

La categoría Midget, creada en el país hace más de cincuenta años, no es para cualquiera. En realidad, no sobran candidatos para competir en esta disciplina. Sucede que, sin frenos ni caja de cambios, la única manera de controlar la enorme potencia de los motores –160 caballos de fuerza para apenas 400 kilos de peso– sin terminar a los tumbos es apelando a la muñeca y a un coraje lindante con la inconsciencia.

"Vos fijate que, ya antes de la señal de largada, ponemos el motor a 9.000 y pico de revoluciones por minuto, y arrancamos con las ruedas delanteras casi en el aire", explica Eugenio Chemolli, uno de los líderes del campeonato y miembro de una legendaria familia de "midgistas" que arranca con su padre, doce veces campeón, y se prolonga hacia su hijo. El momento descripto por Chemolli se repite varias veces a lo largo de la noche, entre las eliminatorias, que otorgan tres plazas cada una para las semifinales, los repechajes, que clasifican a cuatro autos más, y la final, a la que acceden los cuatro primeros de cada semifinal. Por cierto que el ruido de los motores de los ocho autos que corren normalmente en cada serie es capaz de ensordecer hasta a un oído acostumbrado al tronar del TC.

Mientras tanto en las gradas, alrededor de 800 fieles seguidores se entusiasman con el tremendo vértigo de cada competencia. Sus ubicaciones responden al gusto personal: sobre la recta de largada se apostan quienes queren apreciar el momento en que se lanzan los coches; en los extremos de la pista, los que se deleitan con los terrones de tie-

rra que los autos, en su derrape, arrojan hacia el alambre perimetral de seguridad y en la tercera curva, los partidarios de las emociones más fuertes. "A esa curva llegás con todo el veneno –relata Luis Mazza, actual bicampeón y puntero del torneo en disputa–. Antes de entrar, como en cada una de las anteriores, levantás la pata del acelerador y cruzás el coche. Es la única manera de doblar y no incrustarte contra el cerco. En esta maniobra, el auto queda prácticamente perpendicular a la pista y para hacerla hay que doblar en el sentido opuesto al de la curva." El resultado final es uno de estos prototipos doblando milagrosamente, entre raspones y topetazos con sus contrincantes.

Muchas veces, los toques terminan de la manera menos pensada. Es perfectamente común apreciar vuelcos que al desprevenido le disparan pensamientos fatales, hasta que uno se acostumbra a las rodadas espectaculares sin consecuencias de importancia para el físico de los pilotos. Luego de dar vueltas y vueltas y ser frenados por alambres o postes, ellos se desembarazan de los cinturones de seguridad obligatorios, escapan de la jaula antivuelco y saludan a la hinchada orgullosa de la "proeza" de su piloto preferido. Por las dudas, dos ambulancias permanecen siempre con el motor encendido y una grúa aguarda al costado de la pista por los autos irrecuperables.

"Acá no tenés margen para el error. Primero por las características sabidas de la categoría pero también porque las carreras nunca duran más de setenta segundos, que es lo que tardamos en correr las seis vueltas promedio", cuenta Chemolli. A una velocidad promedio estimada en 80 kilómetros por hora –llegando a una máxima de 140 sobre el final de las pequeñas rectas– y a no más de 15 segundos por vuelta, los tiempos de decisión se reducen tanto como la escasísima visión de los pilotos, tapada por olas de polvo y barro. Claro que tantas condiciones adversas no resultan suficientes para estos conductores. Ellos, solitos, se encargan de adosarle a cada carrera un condimento de autazos, encerronas y piñas que encienden a los espectadores y provocan ardorosos reclamos de los damnificados. Lo único que está prohibido es chocar desde atrás. El resto de las iniciativas tiene vía libre.

Todo redunda en más emoción. Carina Violante, la única mujer de la categoría, es experta en volcadas. "Es increíble –confiesa–. Me mando una por sábado. Casi siempre salgo bien parada, aunque hay veces en que al día siguiente no sirvo para nada". Pero ella no es una simple excepción. Hasta Mazza, el defensor del título, puede contar la ocasión en que volcó dos veces en una misma noche. "Al otro día –recuerda– tuve que pedirle a mi mujer que me apagara el dèspertador, porque yo no podía moverme de la cama." ●

Con un peso aproximado de 400 kilos y motores de 160 caballos de fuerza, los Midget alcanzan una velocidad de 140 kilómetros por hora sobre las rectas del pequeño circuito de tierra del Autódromo Oscar Alfredo Gálvez.

ngrid

mística
Fanática
San Lorenzo

Por el Coco y los colores

Texto **Silvia Gómez** Foto **Marcelo Setton** Producción **Susana Brítez y Dina Ricci**

Hace tres años, un concurso de belleza organizado por una disco de Oberá, su ciudad natal, cambió la vida de Ingrid Grudke. Ganar el concurso fue el empujoncito que le hacía falta para que se decidiera a dejar Misiones y radicarse en Buenos Aires. Aquí, durante una visita a la Biblioteca Nacional, conoció a su novio, Luis, un intelectual azulgrana. Convencer a Ingrid de que se interesara, en cuestiones de fútbol, en algo más que la Selección argentina y volverla tan fanática de San Lorenzo como él fue, para Luis, una misión de sencillo cumplimiento.

Hoy, el Ciclón está tan incorporado a su vida y sus costumbres que ella reniega de las influencias. "Si no hubiera conocido a Luis, igual habría terminado siendo hincha de San Lorenzo, porque el azul y el rojo son mis colores favoritos", dice y lo reafirma con un poderoso "¡En serio!" Las dudas que podría dejar su argumentación quedan rápidamente despejadas cuando se la escucha opinar con toda autoridad y conocimiento del funcionamiento del equipo de Basile, elogiar al Colorado Lussenhoff, al Pampa Biaggio o al Beto Acosta y criticar a otros muchachos que el domingo anterior tuvieron menos suerte.

Un departamento de Barrio Norte, muy cerca de la casa de la familia de Luis, que prácticamente la adoptó como a una hija más, es el lugar en donde trata de escaparle a la melancolía por su ciudad y su gente. Aunque viaja cada vez que puede, lo hace con mucha menos frecuencia de lo que le gustaría. Su trabajo como integrante del staff de Ricardo Piñeiro –su fuerte está en los comerciales– no le deja demasiados resquicios libres a la vida familiar.

Conocer el Nuevo Gasómetro es una asignatura pendiente, porque las multitudes la atemorizan bastante. Pero ella no se hace demasiados problemas y espera tranquila el momento adecuado para "debutar". "Me cuesta mucho decidirme a ir a la cancha –reconoce–, pero estoy contentísima con la campaña que estamos haciendo desde que llegó Basile. Pero si San Lorenzo sigue sin perder y se prende en la lucha por el título, ni lo pienso: voy a estar allí, alentando al equipo. La vuelta olímpica del 95, en Rosario, me la perdí, pero la próxima la doy, seguro" ●

Grudke

Agradecimientos: Omi, Signo, American Pie, Bijouteria Fahorna. Maquilló y peinó: Daniel Duarte. Agencia: Ricardo Piñeiro

Ad

...ós muchachos

Los mejores jugadores de la nueva generación de la Liga Nacional harán las valijas cuando finalice la actual temporada. Será el éxodo más importante en la historia del básquet argentino.

Texto **Fabián García** Foto **Mística**

Cuando se creó la Liga Nacional, allá por 1984, uno de los objetivos que rondaba en la cabeza de sus organizadores fue la resurrección del básquetbol en todo el país. Es decir que, además del criterio federal que se quiso imponer en el plano organizativo, en lo estrictamente deportivo se buscaba que surgieran nuevas camadas de jugadores que enriquecieran el diezmado panorama de entonces para, de ese modo, ampliar la base popular del juego.

En términos generales, los objetivos se cumplieron y el básquet argentino recuperó su jerarquía. Claro, con la resolución de los viejos problemas surgieron otros nuevos que recién hoy se están tornando visibles. En muy pocos años la Liga se vio poblada por una gran cantidad de excelentes jugadores de corta edad, que de inmediato se adueñaron de los torneos sudamericanos de juveniles y cadetes y cumplieron también muy buenas actuaciones a nivel mundial. Esa camada estuvo liderada, entre otros, por Marcelo Nicola, Hugo Sconochini, Jorge Rifatti, Ernesto Michel, Martín Momotiuk, Fernando Labella, Gabriel Cocha, Jorge Racca y Alejandro Montecchia.

La mayoría de esos chicos aprovechó la apertura de los mercados italiano y español a los oriundos de esos países y la Liga sufrió, de golpe, una sangría que, quizá porque aquellos pibes no habían alcanzado demasiado protagonismo aquí, no se notó demasiado en su momento. Hoy, Nicola

Fernando Varas (2 metros 18), el jugador más alto de nuestro país, integra el lote de los que emigrarán luego de esta temporada.

y Sconochini se encuentran consolidados en España e Italia, y si bien otros, como Michel y Rifatti, decidieron volver, comienza a notarse, por un lado la ausencia de jugadores de jerarquía de esa generación. Por otra parte, lo más preocupante: las mayores facilidades para fichar extranjeros que existen en Europa y el interés creciente en el mercado argentino preanuncian un nuevo éxodo.

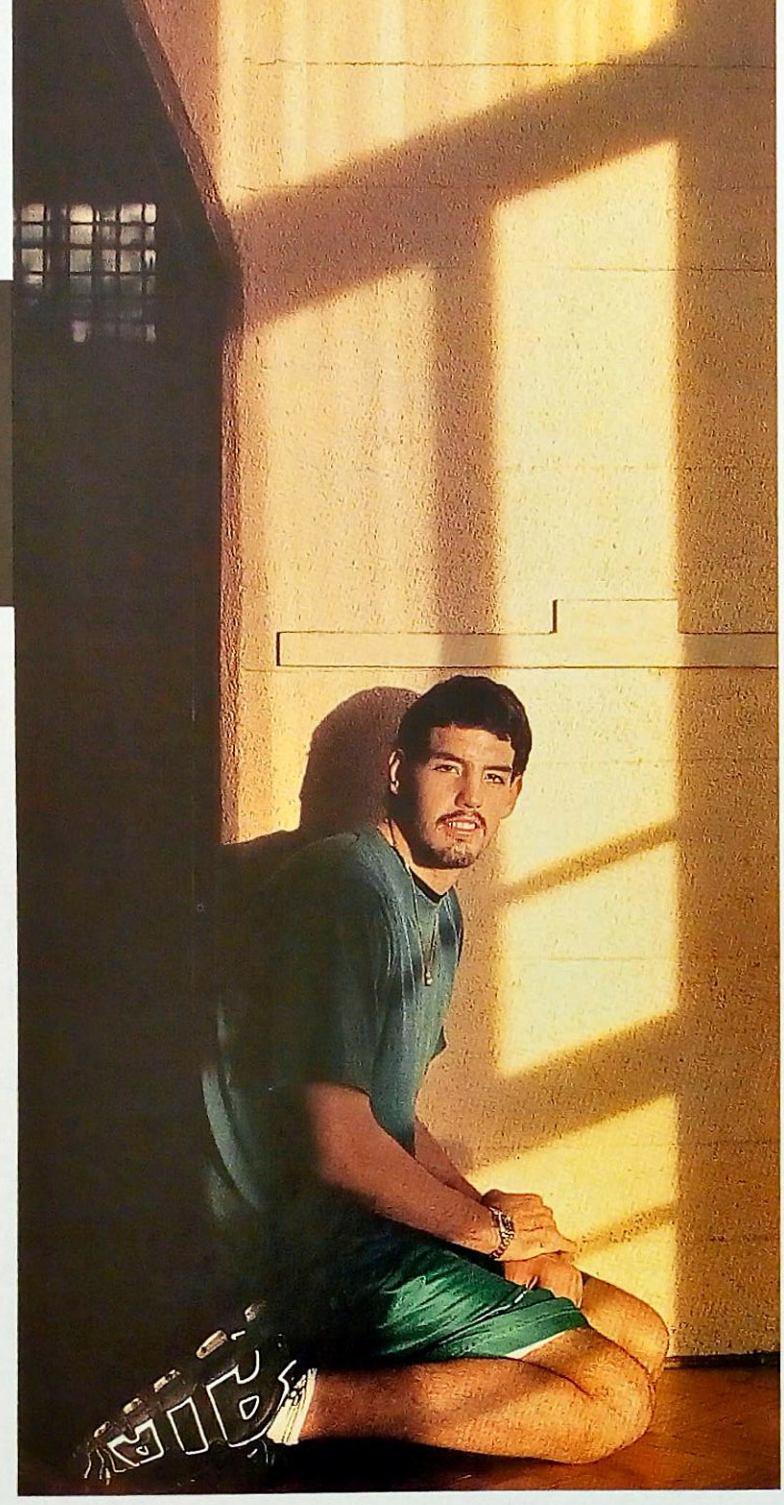
Échale la culpa a Bosman

Los primeros chicos que viajaron debieron soportar circunstancias adversas. Es que para ser considerados europeos y no ocupar una plaza de extranjero debían acreditar una residencia de 2 años. Así, Nicola tuvo que esperar casi 4 años para debutar, al igual que Sconochini. Una resolución del Parlamento europeo, popularmente conocida como Ley Bosman, cambió absolutamente todo al no considerar como extranjeros a los jugadores comunitarios. Hoy, a casi 10 años de aquel éxodo, se está gestando otro, significativamente más importante.

La sangría comenzó hace un año y medio, cuando Juan Alberto Espil, el goleador de las últimas ediciones de la Liga, consiguió su pasaporte violeta italiano y pasó al Taugrés de España. Con él se iba una de las mayores figuras del básquetbol argentino. Este año, a meses de comenzar la Liga, Lucas Victoriano firmó por 5 temporadas nada menos que con el Real Madrid, a pesar de no ser comunitario. Y Alejandro Montecchia se fue al Huelva de España a comienzos de esta Liga, aunque la nostalgia lo traicionó y emprendió el regreso.

El punto de quiebre lo marcó Luis Scola, uno de los pibes más talentosos surgidos en la Argentina de los últimos tiempos. Con sólo diecisiete años arregló su vinculación al Tau Vitoria (nombre con el que fue rebautizado el Taugrés) por 10 años a cambio de 3 millones de dólares. Scola jugará esta temporada para Ferro y a mediados de año viajará a España para sumarse al plantel en el que juega Juan Espil. Por último, los 2 metros 18 del salteño Fernando Varas fueron comprados por el Pamesa Valencia de España en 150.000 dólares. ¿Buen negocio? Para el Pamesa, seguro.

En el Juego de las Estrellas de Mar del Plata, realizado en enero de este año, dos personajes eran observados con mucha atención por la gente del ambiente del básquet. Las miradas oscilaban entre el rencor y la esperanza, corriendo paralelas a los intereses en juego. Los hinchas sólo veían en ellos a dos birladores de talentos; los jugadores y dirigentes olían la posibilidad de buenos contratos. Los caballeros en cuestión, ambos españoles, eran Arturo Ortega (agente de jugadores; entre ellos, de Espil y Victoriano) y Alfredo Salazar (general manager del Tau Vitoria). Y la ocasión se mostraba bien apropiada para detectar nuevos valores. En realidad, ya sabían lo suficiente de la mayoría. Sólo querían observarlos una vez más en persona.



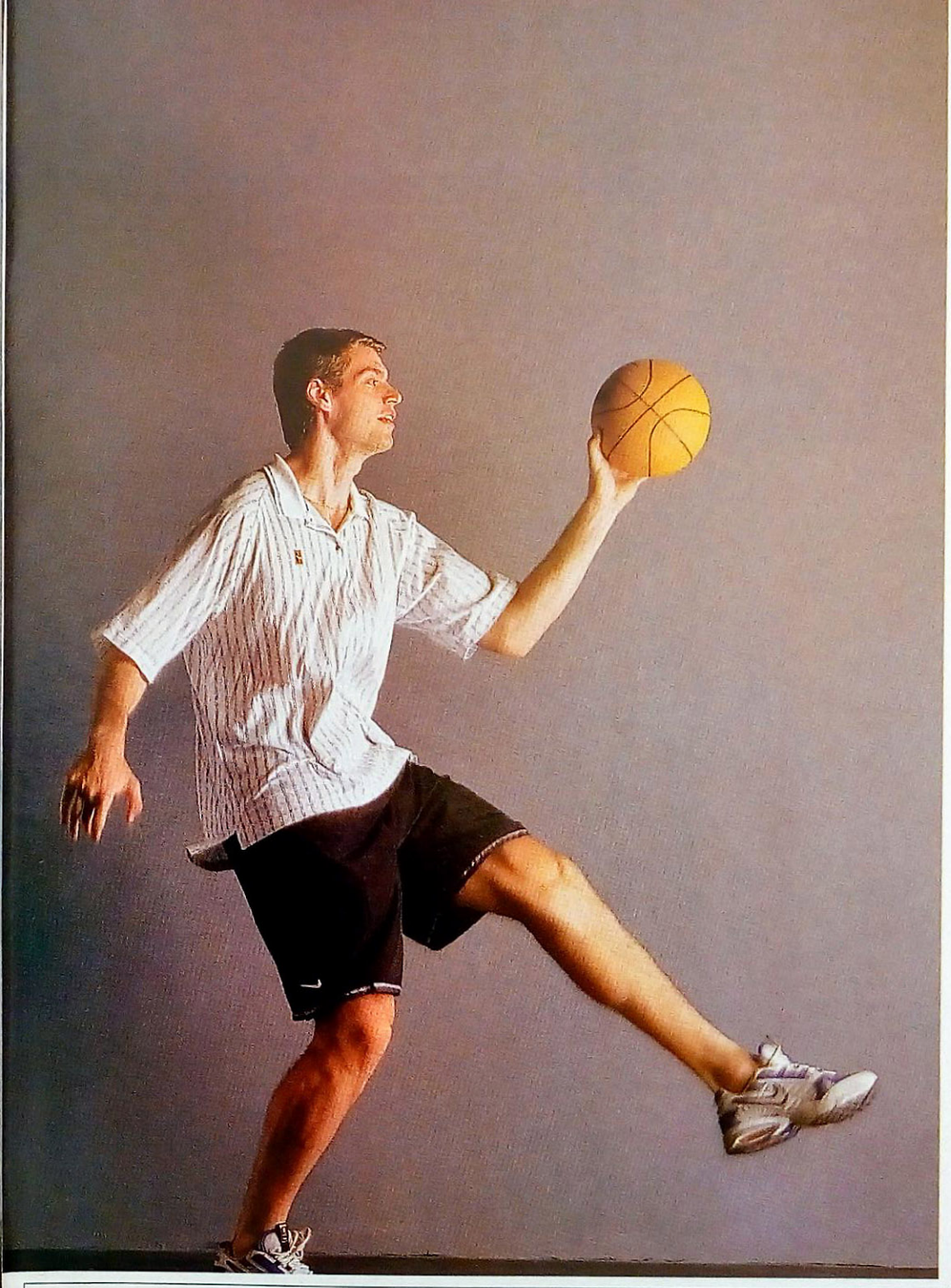
El caso de Luis Scola (en esta página) es paradigmático. Con 17 años arregló un contrato de diez años con Tau Vitoria de España, donde ya juega Juan Espil. Oberto (en la otra página) tiene varias ofertas por cifras que superan los 700 mil dólares.

Los que se pueden ir

JUGADOR	DESTINO POSIBLE
Fabricio Oberto	Italia, España, Grecia, Francia, NBA.
Emanuel Ginóbili	España.
Leandro Palladino	España, Italia.
Andrés Nocioni	España.
Alejandro Montecchia	España, Italia.
Jorge Racca	España

Adiós muchachos

Indudablemente, en el grupo de jugadores con posibilidades de cruzar el océano hay una figurita difícil. Muy codiciado en todo el mundo a partir de su actuación en el McDonald´s Championship de París en octubre pasado, Fabricio Raúl Jesús Oberto es el niño mimado del momento y su futuro, en el cortísimo plazo, está en las filas de un grande. Oberto tiene posibilidades de elegir entre los mejores equipos de Europa: Real Madrid, Benetton Treviso, Olympiakos de Grecia, París Saint Germain, Tau Vitoria o



Fabricio Oberto es el niño mimado del momento. Tiene posibilidades de elegir entre los mejores equipos de Europa.

Los que ya se fueron

JUGADOR	EQUIPO
Juan Espil	Tau Vitoria (España)
Marcelo Nicola	Barcelona (España)
Lucas Victoriano	Real Madrid (España)
Hugo Sconochini	Kinder Bologna (Italia)
Germán Scarone	Rimini (Italia)
Fernando Labella	Montecatini (Italia)
Ariel Aimaretti	Fabriano (Italia)
Silvio Gigena	Livorno (Italia)
Mario Gigena	Livorno (Italia)
Juan Sánchez	Temple Univ. (EE.UU.)
Alejandro Olivares	Fordham Univ. (EE.UU.)
Carlos Gallo	Loyola Chic. Univ. (EE.UU.)
Federico Carlotta	Chicago State Univ. (EE.UU.)
Luis Scola	Tau Vitoria (España)
Fernando Varas	Pamesa Valencia (España)

Promoción de alcance nacional. Hasta agotar stock.

JVC

OFFICIAL AUDIO, VIDEO & TV OF THE WORLD CUP FRANCE '98

Antes del mundial, siempre conviene ponerse a punto con un par de amistosos.

Para eso, nada mejor que la pelota licenciataria de Francia '98.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED.

Con la compra de un televisor de 21" o 29" llevate gratis la pelota del mundial.

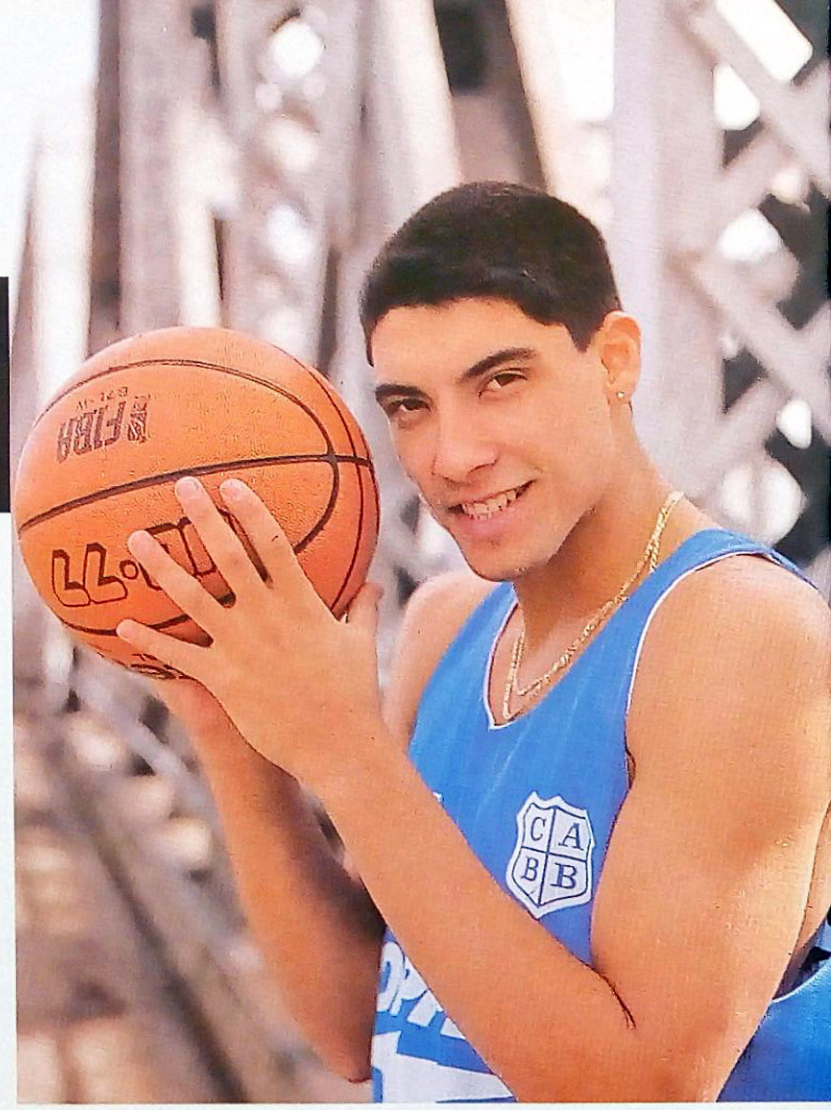
PRAGMA/FCB

el que sea. Las ofertas por Oberto no bajan de los 700.000 dólares anuales de contrato para el jugador. Una cifra demasiado importante para intentar retenerlo siquiera una temporada más. Y, por si fuera poco, desde la NBA también le echaron el ojo.

Emanuel Ginóbili es el más chico de tres hermanos que juegan en la Liga y, con 20 años apenas cumplidos, ya es el Nº 1 de la familia. Figura del seleccionado Sub 22 que terminó cuarto en el Mundial de Australia, *Manu* tiene pasaporte comunitario y ya recibió ofertas para partir. Cuenta con muchas condiciones: personalidad, talento, altura para el puesto y un tiro demoledor. Le falta, sin embargo, algo que los europeos valoran mucho: la presencia física. Eso puede llevar a demorarlo una temporada más en la Argentina, aunque no es para confiarse.

En Atenas de Córdoba reina la preocupación. A la ida casi inminente de Oberto, se agrega que muchos ojos del exterior están puestos en Leandro Palladino. El entrerriano, que fue titular de la selección Sub 22 de Lamas, es quizá lo opuesto de Ginóbili. Sin tanto brillo, consiguió todo en base a esfuerzo y sacrificio y hoy es, a nivel internacional, uno de los pocos jugadores locales que puede defender contra cualquier rival del mundo en el perímetro. Lo demostró en el McDonald´s y en el Mundial Sub 22. Palladino rechazó una oferta en la temporada pasada para ir a los Estados Unidos a jugar en el básquetbol universitario, pero si lo tientan desde Europa seguramente cambiaría de parecer. Y en España hay interesados.

En Independiente de General Pico también hay inquietud. Tienen a otro de los juveniles que mayor interés provoca entre los "ojeadores" europeos: Andrés Nocioni. Con apenas 18 años y 3 temporadas en la Liga, posee la potencia física que muchos buscan en hombres más maduros.Con 2 metros de altura y dueño de un par de piernas fuera de lo común, también tiene pasaporte comunitario. El Tau fue el primero que se fijó en él. Sucede que el club español tiene cierta predilección por el mercado argentino, al que prácticamente descubrieron y en el que hoy deben competir con entidades más grandes, como Barcelona o Real Madrid. "Realmente estoy cansado de ellos", explica el manager Salazar. "Nosotros debemos venir personalmente a ver a los jugadores que nos interesan. Ellos, además de contar con otro presupuesto, imponen su nombre, y a eso muchas veces no hay con qué darle. De todos modos, yo creo que en la Argentina los clubes y los jugadores nos siguen dando una especie de primera opción porque ven lo que ha ocurrido con el resto de los argentinos que nosotros contratamos, e imagino que hablarán con Nicola, Espil..." Salazar, como todos, quiere a Fabricio Oberto, pero sabe que la pelea es despareja. También pretende a Ginóbili.



Lucas Victoriano arregló con el Real Madrid un dinero que podría llegar a ganar aquí. La diferencia está en el nivel de competitividad que hay en Europa.

TODO POR COMPETIR

No todo pasa por el dinero a la hora de decidirse a emigrar. Lucas Victoriano, por caso, firmó un contrato con el Real Madrid de un millón de dólares por 5 años. Eso, deducidos los impuestos, representa unos 150.000 dólares anuales. Esa suma, Victoriano podría llegar a ganarla en la Argentina en una temporada, casi sin problemas, por ejemplo, en un equipo como Boca. A Ginóbili le sucedería algo similar hoy. Por supuesto que estamos hablando de jugadores que, de "explotar", duplicarían o triplicarían esos montos. La cuestión es que lo que la mayoría busca, en especial los más jóvenes, es la posibilidad de competir permanentemente con los monstruos de todo el mundo, algo reservado sólo para un puñado de argentinos en mundiales o juegos olímpicos. España e Italia ofrecen esa posibilidad, y la tentación es muy grande, sobre todo a partir de la aparición de la figura del comunitario. Hay muchos que creen, además, que no es casualidad que los argentinos estén yéndose en esta época. Dentro de un año, todos los nacidos en lo que fueron Yugoslavia y la Unión Soviética podrán ingresar al mercado del básquetbol europeo como comunitarios. Y eso haría bajar los montos de los contratos.

Por si todo lo anterior fuera poco, los mayores tampoco tienen su futuro asegurado en la Argentina. Al caso de Montecchia, quien podría irse en el próximo torneo, se suma ahora el de Jorge Racca. El alero de Quilmes, a pesar de la pésima campaña de su equipo y de una actuación personal apenas discreta, tiene chances ciertas de recalar en el Barcelona. Ya en la temporada pasada, Racca estuvo a punto de firmar para el equipo catalán, pero un problema de documentación y la negativa de Quilmes para cederlo impidieron que se concretara la operación. Ahora la chance está firme, y el arreglo, cada vez más cerca.

De concretarse estas negociaciones, la Argentina sufrirá el éxodo más importante de su historia de Liga, sólo comparable con el ocurrido en los 70, cuando figuras de la talla de Raffaelli o Perazzo partieron a Italia gracias a los beneficios de una ley de oriundos. El éxodo de lo mejor de una generación está en marcha. Probablemente esto no se note a nivel de selección, ya que se supone que la gran mayoría progresará en lo basquetbolístico. El problema, mayor aun que en el fútbol (donde las posibilidades de recambio son más grandes) radica en el nivel que vaya perdiendo con cada ida la Liga Nacional. Es el triste destino de los proveedores de materias primas ●

Típico: hay un picado, dicen "*Venite de rojo*" y todos traen una remera diferente. Ahora, con PUMA PACK, podés vestir a tu equipo con camisetas idénticas de la mejor calidad y diseños espectaculares, a un precio increíble. Tenés 20 modelos distintos para elegir. Además, con tu compra, podés llevarte un pack de medias por menos de la mitad de su valor. Y cuando te la pidan, con sólo levantar la cabeza vas a saber bien a quién dársela. PUMA PACK. Hay equipo.

PUMA®

La hazaña de los 11 orientales

1950 Uruguay (Máspoli, arquero y Miguez de "9", con la pelota) y el Maracaná, en llamas

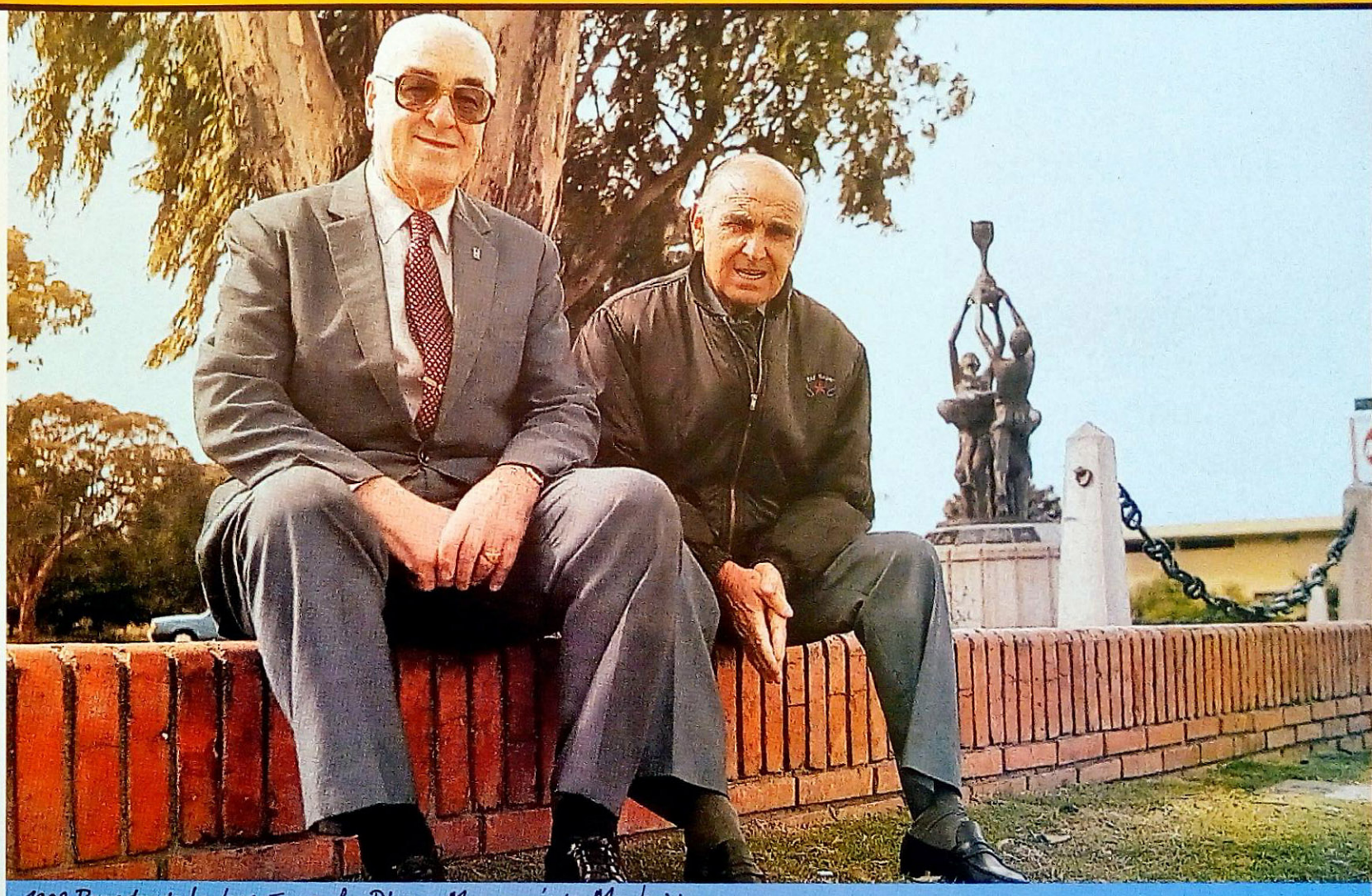
Con "el Negro Jefe" Obdulio al frente, y ante 200 mil brasileños que no lo podían creer, Uruguay ganó su segundo Mundial.

Texto **Daniel Popowski** (enviado a Montevideo)
Foto **Fernando González**

Luego de la Copa del Mundo de 1938, el descalabro desatado por la Segunda Guerra Mundial afectó también al fútbol. Obviamente, se suspendieron los torneos previstos para 1942 y 1946; precisamente la "época de oro" en la cual, según muchas opiniones, en la Argentina (alejada de las terribles consecuencias del conflicto) brillaban los más grandes cracks y se jugaba el mejor fútbol. Verdad o leyenda, no pudo confirmarse internacionalmente. Y lo mismo sucedió al reanudarse en Brasil los campeonatos mundiales con la cuarta edición de la Copa: por divergencias políticas con el país organizador (algo así como una "guerra fría" regional) y con muchas figuras jugando en el exterior a raíz del llamado éxodo a Colombia, Argentina –al igual que en 1938– no presentó su selección.

Por supuesto, pese a tal desplante, el mundo y el fútbol siguieron andando...Y el domingo 16 de julio de 1950, aunque la fecha marcara tiempos de invierno para Sudamérica, todos auguraban un carnaval brasileño. Los cimientos aún frescos del Maracaná temblaban al ritmo de 200 mil torcedores. La réplica uruguaya se reducía a unos pocos tamboriles de no más de 100 hinchas. Un empate bastaba para que los brasileños levantaran por primera vez la Copa Jules Rimet, pero en Río de Janeiro sólo se hablaba de un triunfo por goleada. Sin embargo, incluso contra el pronóstico de los propios dirigentes uruguayos, la historia fue escrita con la tinta celeste de la garra charrúa: tras ir perdiendo 1 a 0, Uruguay le ganó a Brasil 2 a 1 y concretó lo que más tarde se conoció como "el Maracanazo", una de las más grandes epopeyas vistas en una Copa del Mundo.

"Fuimos la mezcla perfecta. Por un lado, la jerarquía y la experiencia internacional de Jacinto (Obdulio Varela), Gambetta, Matías González, Roque... Y por el otro, el atrevimiento y el hambre de botijas



1998 Recordando la hazaña en la Plaza Maracaná, de Montevideo

como Julio Pérez, Ghiggia o yo", recuerda Oscar Míguez, uno de los protagonistas de la hazaña. El viento fresco que limpia el cielo de Montevideo lo obliga a guardar sus manos en los bolsillos. A su lado, don Roque Máspoli, otro héroe del '50, asiente con la cabeza. A él parece no afectarlo el frío. A los 80 años, firme como una estatua, apenas se abotona el saco de su traje azul ("lo uso cada vez que gana Nacional, o cada muerte de obispo, que es lo mismo"). Ambos, delantero y arquero en aquella final, respectivamente, posan junto al Monumento al Maracanazo, levantado en 1992 en la Plaza Maracaná, ubicada a pocas cuadras del estadio Centenario. "Lo que quiero recalcar –agrega Máspoli con su índice en alto– es que además de guapeza pusimos fútbol. Porque si al cabo del primer tiempo Uruguay hubiera ido ganando 2 a 0, hasta habría sido lógico."

Tras una primera fase tranquila (4-0 a México, 2-0 a Yugoslavia y 2-2 con Suiza), las goleadas 7-1 y 6-1 en el cuadrangular final contra Suecia y España –ganadores de sus respectivas zonas– habían dejado al equipo local en los umbrales de la coronación. El camino de Uruguay fue más corto pero más complicado. En su zona inicial enfrentó nada más que a Bolivia (le ganó 8-0). Luego, ya en la última fase, sólo pudo empatar con España (2 a 2) y superó 3-2 a Suecia.

Estas campañas determinaron que los finalistas llegaran al partido decisivo con diferentes estados de ánimo. Los jugadores brasileños sintieron sobre sí eso que hoy se llama "presión". Favoritos en los cálculos previos, se los daba como seguros ganadores por no menos de cuatro goles. Y los premios que se les prometían en caso de clasificarse campeones –casas, autos– también fueron razones que pesaron en la disputa de la final. "Es cierto –confirma Cotorra Míguez mientras se sopla las manos–, ellos temían decepcionar a la gente. Nosotros íbamos de punto y no teníamos nada que perder. Es más, tal vez por la inconsciencia de la juventud, yo jugué como si hubiera sido un partido cualquiera en el barrio." Pero Máspoli agrega un dato: "A nosotros nos sorprendieron los europeos. En aquel tiempo no se iba a Europa ni existía la televisión para ver cómo jugaban. Los brasileños, en cambio, eran viejos conocidos. Los habíamos enfrentado poco tiempo atrás por la Copa Río Branco, y el duelo había resultado. ¿A quién se le iba a ocurrir que nos íbamos a colgar del travesaño? ¡Estamos todos locos".

La caldera del Maracaná

Tal vez intuyendo esa decisión, los "torcedores" intentaron amedrentar a los huéspedes desde el vamos. "Llegamos al Maracaná al mediodía. Y nos habían acercado unos colchones para descansar

"El Maracaná no estaba totalmente terminado, y por algunos huecos en las paredes del vestuario nos molestaban tirando petardos." (Roque Máspoli)

El imprevisto final. Desconcertado, Jules Rimet entrega la Copa al capitán Obdulio Varela.

Italia 1934

POSICIONES FINALES	CAMPAÑA DE ITALIA	
1º Italia	EE. UU.	**7-1**
2º Checoslovaquia	España	**1-1**
3º Alemania	España*	**2-1**
4º Austria	Austria	**1-0**
	Checoslovaquia**	**2-1**

*Desempate
** En tiempo suplementario

EL EQUIPO CAMPEÓN

Combi; Monzeglio, Allemandi; Ferraris IV, Monti, Bertolini; Guaita, Meazza, Schiavio, Ferrari y Orsi. Completaron el plantel Ceresoli, Rosetta, Fantoni II, Pizziolo, Rocco, Castelazzi, Filó, Borel II, Demaría y Serantoni. El director técnico fue Vittorio Pozzo.

LA SAGRADA PALABRA DEL DUCE

"Que Dios los ayude si llegan a perder..." Con esa arenga de Benito Mussolini se puso a trabajar Vittorio Pozzo para sacar campeón a Italia en 1934. Mussolini pretendía mostrar a la Nueva Italia fascista en todo su esplendor, y todos los métodos fueron buenos para llevar adelante el proyecto de organizar exitosamente y ganar el segundo Mundial. El general Giorgio Vaccaro se encargó de conseguir la sede y de designar a Pozzo, un periodista devenido entrenador. Tres argentinos, Raimundo Orsi (marcó un gol en la final), Enrique Guaita (definió la semifinal ante Austria) y Luis Monti, jugaron como titulares en el equipo campeón; y otro, Atilio Demaría, actuó en un partido. Estos dos últimos habían jugado para Argentina en el Mundial de 1930. Argentina viajó con un equipo de amateurs –la Liga profesional no estaba afiliada a la FIFA– y fue eliminada en la primera ronda al perder 3-2 con Suecia.

Francia 1938

POSICIONES FINALES	CAMPAÑA DE ITALIA	
1º Italia	Noruega*	**2-1**
2º Hungría	Francia	**3-1**
3º Brasil	Brasil	**2-1**
4º Suecia	Hungría	**4-2**

* En tiempo suplementario

EL EQUIPO CAMPEÓN

Olivieri; Foni, Rava; Serantoni, Andreolo, Locatelli; Biavatti, Meazza, Piola, Ferrari y Colaussi. Completaron el plantel Ceresoli, Perazzolo, Monzeglio, Ferraris II y Pasinati. El director técnico fue Vittorio Pozzo.

ARGENTINA SE ENCAPRICHA

El último Mundial de preguerra pudo haberse jugado en Buenos Aires, pero el Congreso de la FIFA desoyó los reclamos argentinos de alternar las sedes entre Europa y América y prefirió homenajear al presidente de la entidad, Jules Rimet, otorgándole la sede a Francia. Italia obtuvo el bicampeonato, nuevamente de la mano de Vittorio Pozzo, el primer técnico –y hasta hoy, el único– ganador de dos Copas del Mundo. "Vencer o morir" decía el telegrama enviado por Mussolini al plantel antes de la final; y, por segunda vez, la intimación del Duce produjo el efecto deseado: Italia arrolló a los húngaros en el encuentro decisivo. Brasil había realizado una buena campaña gracias a los goles de Leônidas da Silva, el "Diamante Negro", máximo anotador del campeonato. Pero su técnico, Ademar Pimenta, decidió darle un descanso en la semifinal, reservándolo para el que consideraba seguro partido por el título, un error que resultó fatal para los brasileños. Argentina, despechada por el rechazo de su postulación a ser sede, no se inscribió en el torneo.

hasta la hora del partido. Pero el estadio no estaba totalmente terminado, y por algunos huecos en las paredes del vestuario nos molestaban tirando petardos. Parecía que era la guerra y que nosotros esquivábamos granadas", gesticula Máspoli al estilo de un personaje de la serie *Combate*. Su parodia despierta la memoria de Míguez. "Este Roque siempre fue un personaje extraño. El día de la final se negó a almorzar porque decía que en ocasiones excepcionales nunca falta una mano negra. ¡Y era inevitable, si todos los cocineros eran negros!"

Cuarenta y ocho años después, las anécdotas se tiñen de humor. Pero al comenzar el segundo tiempo de aquel épico partido, el clima era muy distinto. Tan solo a los 2 minutos, un remate del puntero brasileño Friaca levantó la red y produjo el delirio en el Maracaná. La "función" se iba cumpliendo según lo previsto. Pero en ese momento, y con la pelota en sus manos, el capitán uruguayo Obdulio Varela encabezó una protesta contra el árbitro inglés George Reader. Luego cruzó la cancha e interpeló a un juez de línea. Todo a media máquina, como si el reloj estuviera favoreciendo a los visitantes. El temperamento y la reserva anímica del gran capitán todavía emocionan a Míguez. "Esa final la empezó a ganar la influencia de Jacinto (sus compañeros lo llamaban por su primer nombre). Él inventó eso de 'enfriar el partido'. Cuando esa noche le pregunté por qué había demorado el juego, me contestó: 'Esos tigres nos comían si les servíamos el bocado muy rápido'." Y Cotorra se entusiasma, tal vez recordando la actitud de algunos que se habían resignado antes de tiempo a

200 mil fanáticos empujan un ataque brasileño. En el arco, Máspoli aguanta.

que la fiesta fuera para Brasil, considerando que Uruguay ya había cumplido llegando a la final: "Una muestra de su poder se vio en el regreso. Como el avión tenía exceso de peso, Jacinto se paró delante de los pasajeros hasta que individualizó a uno de los dirigentes que nos habían subestimado. Y le gritó: '¡Usted, abajo!'. El dirigente, su mujer y su hijo se bajaron sin chistar".

Se arruina la fiesta

Luego del gol, Brasil se vio envuelto en el clima creado por Obdulio, y comenzó a dudar. A los 20 minutos, Schiaffino clavó el empate tras un centro de Ghiggia. Y a los 38, el propio Ghiggia puso el 2 a 1. Los dioses se pusieron del lado de Uruguay y, paradójicamente, lo que más se escuchaba en el estadio era el lúgubre silencio de la muchedumbre desconsolada. "El público se les volvió en contra –recuerda Máspoli, embalado hasta el punto de rechazar un mate–. Cuando se dieron cuenta de que hasta podíamos ganar, se asustaron y les trasladaron el miedo a los jugadores. Con el segundo gol enmudecieron del todo."

Quizá la máxima sorpresa se la llevó Jules Rimet, presidente de la FIFA. Con el marcador todavía 1 a 1, había abandonado el palco de honor para dirigirse al túnel, ya convencido de que terminaría entregando la Copa que llevaba su nombre al equipo brasileño. Según Míguez, "dicen que mientras Rimet repasaba por los pasillos el discurso que había redactado en portugués, lo detuvieron mil veces para pedirle impresiones del partido. Por eso, parece que no se enteró de que el duelo había cambiado de dueño. Pobre viejo, me hubiera gustado verle la cara cuando de repente vio a la gente desahuciada". Al final, sin ceremonias y casi a escondidas, debió poner el trofeo en manos de Obdulio Varela. Sin saberlo, don Jules se salvó del papelón mayor que hoy habría significado el efecto multiplicador de la televisión...

La celebración charrúa fue muy sencilla. Cena, caminata y ruedas de vino y licor. Máspoli recuerda que "algunos de los nuestros tenían pánico de salir por miedo a que los mataran". Aunque el pueblo brasileño fue un ejemplo porque, continúa, "hasta los comerciantes nos regalaban chucherías para nuestras mujeres". Pero Míguez interviene con una interpretación menos lírica: "¡Claro, porque todavía no se habían avispado de que nosotros éramos los giles que les habíamos arruinado la fiesta!".

Desde entonces, cada 16 de julio, Míguez sale de su casa en el barrio La Fraternidad, la misma que comparte desde hace 58 años con su esposa Irma, para celebrar el aniversario de la segunda y última Copa del Mundo conseguida por Uruguay. "Nos reunimos en el Centro de Protección de Choferes y la organización corre por cuenta de unos amigos. Y ojo, no vamos solamente uruguayos. También han venido varios brasileños: el arquero Barbosa, Ademir, Zizinho... Pero, claro, cada vez quedamos menos..." El año pasado, Máspoli faltó a la cita de honor. "¿Qué estaba haciendo? Ah, ya sé, dirigía a la selección uruguaya en Bolivia. Y te podés dar cuenta de por qué está como está el fútbol uruguayo. En vez de mirar para adelante, no hacemos más que recordar 'el Maracanazo'"... ●

Brasil 1950

POSICIONES FINALES	CAMPAÑA DE URUGUAY	
1º Uruguay	Bolivia	**8-0**
2º Brasil	España	**2-2**
3º Suecia	Suecia	**3-2**
4º España	Brasil	**2-1**

El equipo campeón

Completaron el plantel Aníbal Paz, Juan Carlos González, Morán, Brito, Burgueño, William Martínez, Ortuño, Pini, Carlos Romero, Torijo y Vilches. El director técnico fue Juan López. Alcides Ghiggia, con 4 goles, fue su máximo goleador.

La Final

URUGUAY 2	BRASIL 1
Máspoli	Barbosa
Tejera	Augusto
Matías González	Bigode
Gambetta	Bauer
Obdulio Varela	Danilo
Rodríguez Andrade	Juvenal
Ghiggia	Zizinho
Julio Pérez	Friaca
Míguez	Ademir
Schiaffino	Chico
Morán	Jair
DT Juan López	**DT** Flavio Costa

Estadio: Maracaná, de Río de Janeiro.
Arbitro: George Reader, de Inglaterra.
Goles: ST, 2m. Friaca, 22m. Schiaffino y 37m. Ghiggia.

Jugado el 16 de julio de 1950.

¿Una venganza sutil? Rodrigues da Costa, técnico del equipo brasileño que perdió la final del 50, recién ahora, con 91 años, recibió la medalla por el segundo puesto.

Schiaffino marca el empate, a los 20 minutos del segundo tiempo. El Maracaná empieza a temblar.

El chivo emisario

Texto **Carlos Carpaneto** (enviado a Río de Janeiro)

Es muy pesada la cruz con la que aún debe cargar Flavio Rodrigues da Costa. Desde hace 48 años su única misión en este mundo parece ser la de explicar, una y otra vez, los motivos de la derrota de Brasil ante Uruguay en la final de la Copa del 50. En realidad, a quién otro sino a él –que fue el técnico del subcampeón más despreciado de la historia– podría corresponderle esa tarea... Pero no deja de resultar injusto que, de sus 91 años de vida, se recuerden apenas esas dos horas de la fatídica tarde del 16 de julio de 1950.

"No es agradable justificar derrotas, pero a mí me fue encomendada la misión de dirigir a Brasil en aquel Mundial y, por lo tanto, todavía soy la persona indicada para hacerlo. Es cierto que quedé marcado por ese partido, del que siempre tuve que dar explicaciones. Comprendo que todos recuerden ese día en que 200.000 personas llenaron el Maracaná para ver una victoria que no fue", confiesa resignado Costa en Río de Janeiro, la ciudad de su "calvario" donde todavía vive.

"Antes de jugar ya nos consideraban los campeones, por eso la derrota provocó la decepción de todo el país, desde el Amazonas a Río Grande. Puede decirse que había demasiado exitismo en el pueblo, pero la expectativa estaba justificada. El nuestro era un gran equipo, y en el partido anterior a la final habíamos tenido una actuación brillante, vapuleando por 6 a 1 a España, que para mí era el equipo más fuerte del torneo", rememora el hombre que, entre su descendencia, cuenta a dos bisnietos y tres tataranietos.

"Las finales son jugadas por seres humanos, sujetos a emociones. Con el paso de los años me di cuenta de que quizá ni los 'torcedores' ni nosotros estuvimos psicológicamente preparados para enfrentar aquel encuentro. Era el partido más importante de la historia de Brasil y creo que no tuvimos la mente fría necesaria para ganarlo."

"Lo de los urguayos fue sorpresivo, pero no una casualidad. Ellos se replegaban atrás para resistir esperando que su ataque, que era perfecto, definiera el partido", sostiene Costa. Y agrega: "El resultado se decidió con el empate de Schiaffino. El público esperaba una goleada y, cuando ellos se pusieron 1 a 1, un silencio terrible se apoderó del Maracaná". En ese punto, lúcido y seguro, analiza el desenlace: "A partir de ahí nos pusimos muy nerviosos y Ghiggia produjo cuatro o cinco ataques consecutivos. En el último consiguió el gol".

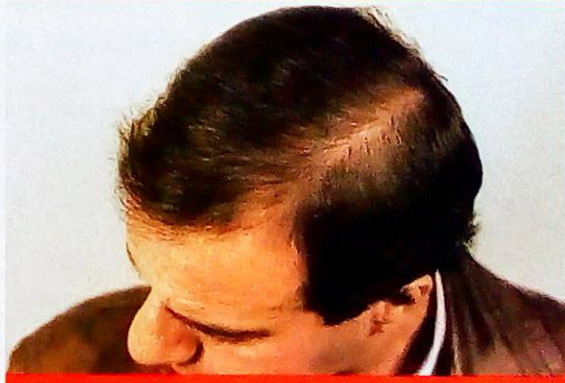
Don Flavio no rehuye el recuerdo. Incluso no quiere quejarse, pero tampoco puede disimular su fastidio "por la manera en que nos olvidaron. Fue deprimente asumir el rol de culpable de la decepción de todo un país. Hace unos meses me entregaron una medalla... Yo no sabía por qué, hasta que me informaron que era en premio a ese subcampeonato... ¡Tardaron 48 años! Pero no guardo rencor. Valoro lo que hicimos, el respeto que conseguimos para el fútbol brasileño ante los ojos del mundo. Hasta entonces estábamos abajo de Argentina y Uruguay, y a partir del 50 comenzamos a ascender hasta llegar a ser la potencia de hoy" ●

Este es uno de los

248.000

hombres y mujeres que recuperaron su cabello en Schwanek.

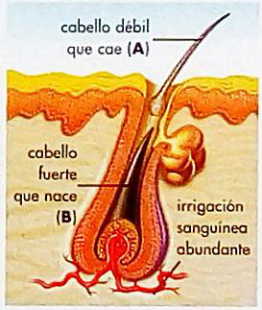
Antes de iniciar el tratamiento



A los 4 meses de tratamiento

A los 7 meses de tratamiento

Desde hace 37 años, Schwanek aplica el método más efectivo para recuperar el cabello: la **Gimnasia Capilar.**



Con la Gimnasia Capilar, cada cabello débil que cae (A) es reemplazado por uno más fuerte y sano(B).

¿Por qué funciona? Porque reactivando la **irrigación sanguínea** del cuero cabelludo, devuelve a la raíz pilosa el alimento que necesita para volver a elaborar **cabellos sanos y fuertes,** que cubren nuevamente el cuero cabelludo en forma **perdurable.**

La Gimnasia Capilar Schwanek es un sistema absolutamente **natural,** con resultados **probados.** Por eso, para solucionar sus problemas capilares, solicite una primera consulta y conozca nuestros nuevos tratamientos económicamente **mucho más accesibles.**

Y usted, ¿qué espera?

Nuevos tratamientos capilares: más resultados, a precios más accesibles

Centro *Córdoba 1367 p.1°, 811-4061 / 65* **Recoleta** *Las Heras 2126 p.1° A, 806-0071 / 72* **Belgrano** *Gorostiaga 1710, 777-3161 / 772-5307 - Arcos 1803, 785-0056 / 785-0074* **Palermo** *Salguero 1913 p.1°, 824-1106 / 823-8309* **Martínez** *Eduardo Costa 1886, 792-3932 / 793-5952* **Flores** *Rivadavia 6353 p.1°, 632-0859 / 2552* **Ramos Mejía** *Bmé. Mitre 254, 654-7431 / 658-8731* **Morón** *Rivadavia 18431 p.1°, 483-1000* **San Martín** *San Lorenzo 2108 p.3°, 752-2951* **Lanús Oeste** *Llavallol 34, 240-2076* **Lomas de Zamora** *Loria 227, 244-4056 245-4298* **Quilmes** *Lavalle 562 p.1°, 254-1308* **La Plata** *Calle 6 N° 710 p.1°, 21-5158* **Rosario** *Corrientes 861 p.5°, 48-0593*

(01) **393-8090**

líneas rotativas

de 8 a 20.30 hs. consulta directa con nuestros especialistas

Schwanek

Líder en Recuperación Capilar

VISA

carburando

EL CEREBRO LE ORDENA AL PIE QUE PISE EL FRENO. CON TANTO RUIDO AHÍ ABAJO ES IMPOSIBLE ESCUCHAR.

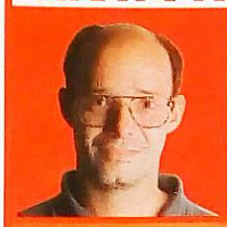
WEC BUENOS AYRES

Top Race. 12 de Abril. 10 hs. Autódromo de Balcarce.
16 válvulas, 150 caballos de fuerza, 2 litros. El Clio Williams de Rales.
Toda la fuerza de un motor exigido al máximo para dejar atrás al Mercedes de Traverso.

TyC Max
pasión en vivo

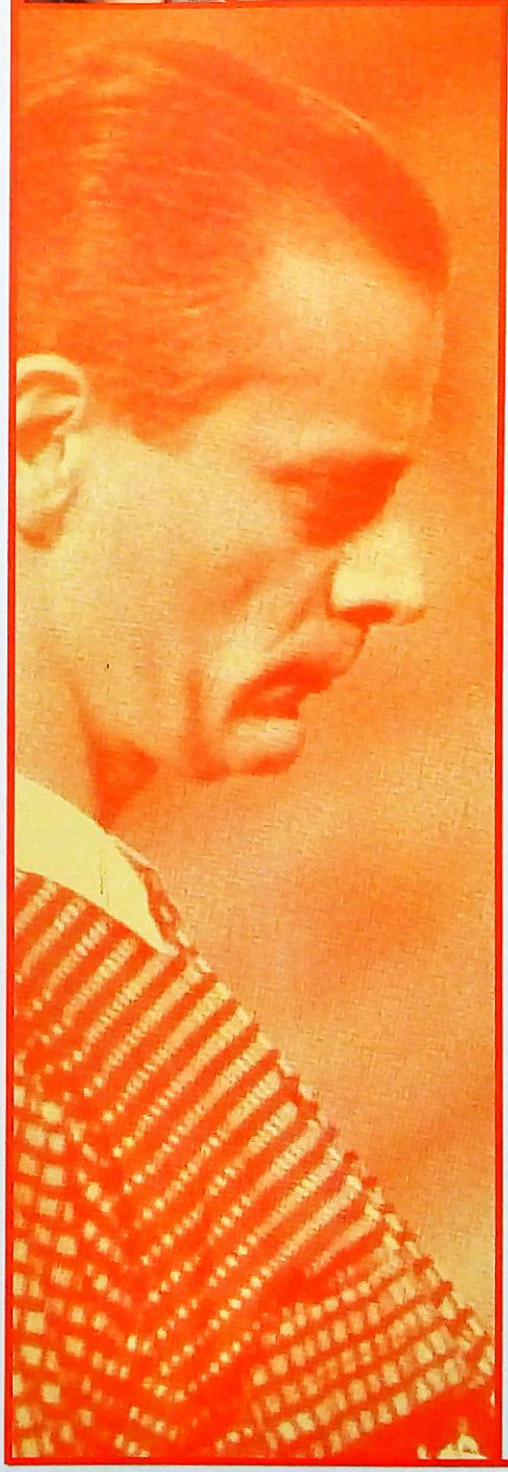
* En vivo para todo el país excepto Cap. Fed. y GBA.

TINTA ROJA



Ezequiel
Fernández
Moores

Solos y desprotegidos



El hombre que en el superclásico de esta tarde deberá cuidar que se respete el reglamento deportivo cobrará apenas el 0,064 por ciento del dinero que se recaudará en la Bombonera. Y ni qué hablar de sus asistentes, los jueces de línea. A cada uno de ellos les corresponderá algo así como el 0,012 por ciento. Los 450 pesos que cobrará Javier Castrilli y los 85 que se llevará cada uno de sus dos co-laboradores no tienen correspondencia alguna con la recaudación de 700 mil dólares que se aguarda para esta tarde en la Boca. Castrilli, siguiendo las comparaciones, podrá cobrar hasta diez veces menos de lo que se llevaría cada jugador de River si su equipo gana. Y veinte veces menos que Ramón Díaz. ¿Significará la paga de Castrilli y la de sus colaboradores el valor exacto que le da el fútbol argentino a los reglamentos deportivos?

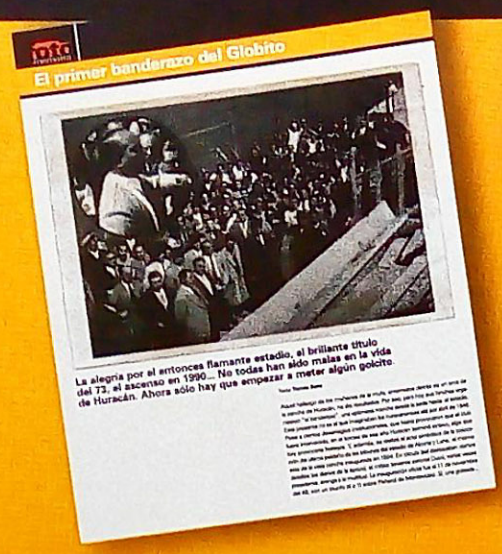
La figura de un partido, es obvio, jamás debería ser el árbitro. La gente va a la cancha por su equipo y por sus jugadores, protagonistas centrales del espectáculo. Pero el árbitro corre más que ellos (unos 13 kilómetros por partido) y debe tomar también más decisiones (cerca de 250 en noventa minutos). A diferencia de los jugadores, el árbitro, además, está solo en la cancha. Toda la parafernalia tecnológica que infló los dineros del fútbol, al árbitro, en cambio, sólo lo ha afectado. Lo que él tiene que seguir decidiendo en décimas de segundo, muchas veces desde un ángulo difícil y librado a su capacidad y a su instinto, el resto de los mortales lo aprecia tirado en la cama, con imagen en cámara lenta, repeticiones desde cuatro ángulos y *telebíms* o *telerréps*. No hay comparación posible. La pregunta, entonces, es inevitable: ¿Por cuánto tiempo más se permitirá este fútbol lleno de presiones dejar tan desnudos a los árbitros, casi los únicos aficionados entre tantos profesionales?

Los demás deportes suelen proteger más a sus autoridades. En el tenis, como se vio la última semana en la Copa Davis, el árbitro general cuenta con casi una decena de asistentes. Es cierto que hay muchas diferencias entre uno y otro deporte, como también las hay entre el básquet y el vóley. Ambos, sin embargo, también aceptan que no se puede dejar todo librado a un solo hombre. La polémica sobre los árbitros –que dominó estos últimos días al fútbol– ofrece, dentro de todo, un costado de enorme dignidad: si en Italia se afirma que la poderosa Juventus tiene la protección de los árbitros y que lo mismo ocurre en España con Barcelona o el Real Madrid, en la Argentina la tabla de posiciones desnuda en cambio una situación bien distinta. Los grandes están borrados de los primeros puestos de la tabla, ocupados por Vélez (grande en resultados, pero no en arrastre), Gimnasia de Jujuy, el Lobo platense y Lanús. Recién en quinto lugar aparece River, campeón de los tres últimos torneos, es cierto, pero no justamente gracias a ayudas arbitrales, sino por el gran fútbol de sus equipos.

El árbitro debe decidir sin la ayuda de nadie y sufre la competencia desleal de la TV.

Es cierto que a los jugadores los perjudican las diferencias de criterio para aplicar el reglamento. Los árbitros argentinos, además, están divididos sindicalmente y hasta se entrenan por separado según sus afinidades. En sus orígenes británicos, los partidos eran dirigidos por los propios capitanes de los equipos, que no dudaban si debían expulsar a un compañero de equipo. Luego llegó la figura del *umpire*, proveniente del cricket. Se usaban dos por partido, uno para cada mitad del campo, y sólo se juntaban para debatir casos dudosos, como una expulsión. Hoy el árbitro debate sólo consigo mismo. Escucha los insultos del resto y sufre por la noche ante la competencia desleal de la TV. Una cosa es aceptar que el fútbol conviva con el error y con la polémica. Pero otra es seguir dejándolos desnudos en medio del tiroteo ●

“El apoyo de la gente de Huracán a su equipo quedó demostrado en el Banderazo previo a la victoria ante Ferro, el pasado domingo 29.”


El primer banderazo del Globito

La alegría por el entonces flamante estadio, el brillante título del 73, el ascenso en 1990... No todas han sido malas en la vida de Huracán. Ahora sólo hay que empezar a meter algún golcito.

PASALA

lectores que buscan compañía

Tengo 17 años y soy fanática de Independiente. Me gustaría cartearme con chicos y chicas de cualquier edad y de cualquier club. Prometo contestar a todos.

María Laura Ventura
Directorio 2295, 3°C
(1406) Capital

Querría que alguien me facilitara, si es que no los guarda, los números 1, 2 y 5 de **Mística**, ya que voy a empezar a encuadernarlos y en la editorial ya no quedan. Obviamente, arreglaríamos de alguna manera. PD: En los primeros números pedí que publicaran alguna "Fanática" como Carola del Bianco, Luciana García Pena, Araceli González. ¿Y...?

Pablo Ziliani González
Mitre 477, Dpto. 4
(8000) Bahía Blanca

Tengo 12 años y me gustaría cartearme con chicos y chicas de cualquier edad. La revista me encanta y la compro siempre. Mi club favorito es Boca y el jugador que más me gusta, además de Solano y del Melli Guillermo, es Martín Palermo. La frase que más me gusta es "estamos motivados", del Bambino Veira.

Victoria Díaz
Los Colonos 678
(2300) Rafaela

Por las entradas

Luego de ahorrar durante dos años, con cinco amigos, hace meses que conseguimos los pasajes, cheques de viajero, mochilas, pasaportes y reservas de albergues, para seguir a Argentina en el Mundial. Pero continuamos sin saber por qué la AFA se lavó las manos en el tema de las entradas. Ya que no hay una respuesta oficial y el periodismo, aparentemente, no se preocupa, convocamos a una reunión de protesta a todos los que estén en nuestra situación, el miércoles 20 de mayo a las 19 en las puertas de la AFA.

Adrián Reynoso y Roberto Nardoia
adriplesa@cpsarg.com

Datos

Soy fanático del glorioso Newell's Old Boys y del Albo de Floresta. También soy fanático de las estadísticas y necesitaría saber dónde puedo conseguir los historiales de All Boys con equipos del ascenso que ya no participan como, por ejemplo, Macabi, Luz y Fuerza, Tiro Federal, El Progreso o Sportivo Alsina. Y si me podrían decir los resultados de Newell's contra Central Córdoba de Santiago del Estero en el Promocional 1968 y con Independiente Rivadavia de Mendoza en el Nacional 1977.

Jorge Omar Vigo
San Antonio de Padua

mística *Los datos de All Boys tal vez puedas conseguirlos en la bibiloteca del club. Frente a Central Córdoba, Newell's ganó los dos partidos, 3 a 2 (local) y 5 a 0 (visitante). Y contra Independiente Rivadavia, ganó 3 a 1 en Rosario y perdió 2 a 1 en Mendoza.*

Vecinos

Soy hincha de San Lorenzo pero, principalmente, hincha de fútbol. Repruebo por completo la actitud que tuvo Rivadero contra Chilavert. Aclaro esto ya que tal vez con lo que escriba podría parecer que estoy a favor de la violencia: de chico, un profesor me dijo que si una persona tenía problemas con el vecino de la derecha, podía ser que el vecino tuviera la culpa. Si esa misma persona tenía problemas con el vecino de la derecha y con el de la izquierda, podía ser que ambos vecinos estuvieran equivocados. Pero si esa persona tenía problemas con el de la derecha, el de la izquierda, el de arriba, el de abajo y el de atrás, entonces los vecinos no eran culpables. El que estaba equivocado era uno solo, en este caso, Chilavert. No seamos ingenuos: Rivadero no le fue a pegar a Chilavert porque estuviera aburrido; es obvio que Chilavert lo provocó. Además, no es la primera vez que Chilavert tiene problemas con un jugador.

Javier Ernesto Cerletti
Verónica

¿La culpa es de Rivadero?

Las bombas de Unión

Se fue otro clásico santafesino y se repitió lo de siempre. En la tribuna visitante, con capacidad para 2.500 personas, había 3.500. Estábamos como sardinas. Las piedras iban y venían. Se rompió el alambrado de la tribuna de Colón porque caían bombas. Por cada bomba había un herido. Estuve ahí y lo viví en carne propia. Parecía un matadero. Querría que el señor Malvicino y su Comisión Directiva dieran la cara, porque ellos sabían que las bombas estaban adentro del club, al menos desde el jueves. La Policía pone 900 efectivos y resulta inoperante. Una oficial apostada en el campo de juego, más exactamente frente al sector Damas de Unión, les mostró a las mujeres unionistas una camiseta de Colón que llevaba puesta debajo de su chaqueta de trabajo. Obviamente, la sacaron del terreno y le iniciaron un sumario administrativo.

Marcos Fernández
Santa Fe

Chau a las pálidas

Soy un lector regular de **Mística** y **Olé**. Como hincha de Huracán quiero agradecerles la pequeña, humilde y alentadora nota con relación al Banderazo, escrita por Tomás Sanz en el número 50, en la cual se refleja lo que más me gusta de ustedes, la objetividad. En este momento tan difícil, futbolístico e institucional, alguien, sin intenciones de brillar y sin bandera política alguna, nos acompaña y nos alienta humildemente a todos los que-meros para salir de esta crisis. El apoyo de la gente al equipo –que iba último en la tabla hasta que le ganó a Ferro Carril Oeste– quedó demostrado tanto el sábado 28 como el domingo 29. Chau a las pálidas. Bienvenidas las buenas ondas. Nuevamente gracias.

Pablo Marcelo Revuelta
Capital

COMUNICATE

Para acercarnos mensajes, dudas, saludos, pero también propuestas, fotos, o lo que quieran, dirigirse a:
Tacuarí 1842 (1139) Buenos Aires.
Tel: 3075530. Fax: 3076750.
revista@mistica.ole.com.ar
Ejemplares atrasados: dirigirse personalmente a Tacuarí 1872

En las comunicaciones deberán figurar los datos personales completos.

Contra el coronel

Me dirijo a ustedes a fin de clarificar lo sucedido en los Juegos Olímpicos de 1984, con relación al representante argentino de maratón, de quien hace mención el coronel Antonio Rodríguez en la nota, publicada en el número 50, "Los atletas toman cualquier cosa". Para esos Juegos se realizó un selectivo del que surgió el único representante argentino. Este atleta, conocido por todos, de unas condiciones excepcionales, pero abandonado a su propia suerte por parte de quienes se deberían haber encargado de brindarle las oportunidades para desarrollar todo su potencial, proviene de un hogar muy humilde y su mayor pasión ha sido siempre la de correr, pasión por la que muchas veces vendió los trofeos que ganó para poder subsistir. En dichos Juegos, el tiempo que empleó en la carrera se puede catalogar de regular (su tiempo de 2 horas y 31 minutos no fue peor que el de Delfo Cabrera en Londres 48, como se dice en la nota). Ignoro qué razones influyeron en su performance, pero me arriesgo a decir que fueron un poco de sobrepeso –aquel que conoce de los Juegos puede dar testimonio de las tentaciones alimenticias– y su entusiasmo no controlado, sobre todo por la gran alegría y responsabilidad que sentía al poder representar al país después de años de dedicación y esfuerzo. Pero descarto totalmente lo que da a entender el coronel Rodríguez. Si bien no lo dice abiertamente y con nombre y apellido, alude a que en los selectivos este atleta contó con "ayuda" al no haber control antidoping. Es un verdadero dislate sospechar de doping tratándose de quien se trata. Y me parece terrible que con una liviandad de palabras lindera con la imprudencia, se cubra de un manto de sospecha a todo el deporte argentino.

Iris Fernández
Capital

(Entrenadora nacional de atletismo, récord argentino en 800, 1.500, 3.000 y 5.000 metros, 21 kilómetros, maratón y posta 4x400 metros y sudamericano en 1.500 y 3.000 metros, durante las décadas del 70 y 80. Representante argentina entre 1966 y 1983)

Polémica por los dichos del coronel Antonio Rodríguez.

TU FOTO

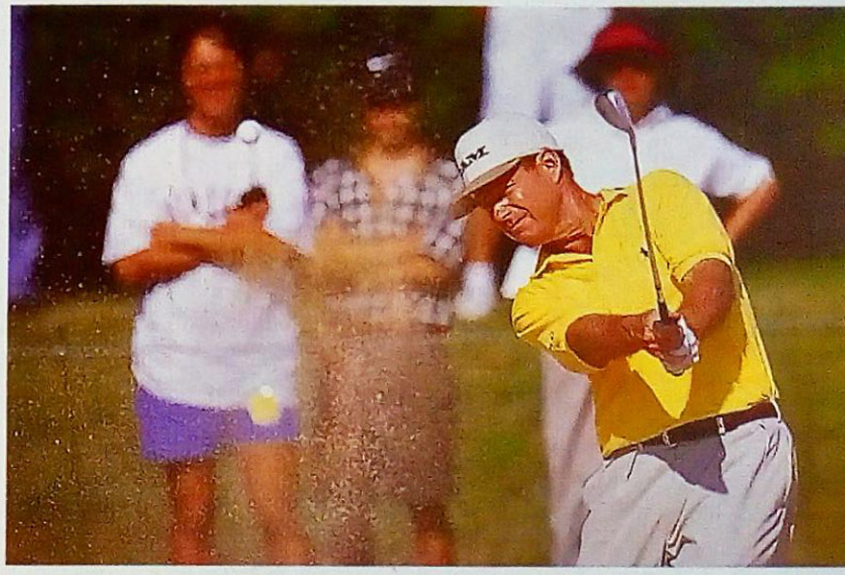
De izquierda a derecha, parados: Pablo N. Ruiz, Diego A. Maradona y Edgardo P. Robinson. Agachado: Leonel M. Teijeira. (Envió Pablo N. Ruiz, de Lanús Oeste.)

GRACIAS

Maximiliano Díaz
San Juan
Fernando Moretto
Buenos Aires
Gustavo Armagno
Mar del Plata
John Alberty García Mendoza
Rosario
Alejandro Fabián Durán
Capital
Marcelo Benini
mbenini@cvtci.com.ar
Natalia y Fernanda López
Capital
Nicolás Coccellato
Lanús
Carlos Hernán Rojas
Isidro Casanova
Sebastián Tombesi
Bahía Blanca

El Señor Tiempo

Tom Watson, a los 48 años, sigue perteneciendo a la élite del golf mundial. Combinando talento y control mental sueña retirarse luego de dar un gran golpe.



Texto **Facundo Quiroga**
Foto **AP y Robert Beck/Sports Illustrated**

A Tom Watson le tiene sin cuidado la irreverencia de esos veinteañeros que coparon el golf mundial. Es que, cerca de los cincuenta, es un activo protagonista de los torneos grandes de la PGA (la asociación de profesionales de golf). No gana todos los domingos, es cierto, pero en lo que va de la temporada ya les dio un par de sustos a Woods, Els y compañía. Sigue prendido en los primeros lugares (en el ranking de la última semana figura decimoquinto) y, aunque parezca mentira, su ambición sigue tan firme como en los inicios de la década del setenta, cuando recién se empezaba a hablar de ese muchacho pecoso que le pegaba a la pelota con una llamativa solidez.

¿Cómo hace Watson para mantener un nivel tan competitivo? Una de las razones es que no perdió la sensación de impacto. "Pega mejor que antes", repiten asombrados los especialistas, quienes tienen una particular debilidad por este hombre que ganó cinco Abiertos Británicos, dos Masters de Augusta y un Abierto de Estados Unidos.

"El golf, mejor dicho la competencia en el golf, me mantiene vivo. Es un placer único plantearme el desafío de enfrentar rivales a los que, en muchos casos, duplico en edad", comentó Watson en diciembre, durante la disputa del Abierto de la República Argentina.

Detrás de este multimillonario se esconde una personalidad retraída, que disfruta haciendo obras de caridad. En Kansas, donde vive, maneja una fundación que invierte muchos de sus dólares en los más necesitados. Y hasta se dio el lujo de construir muy cerca de su casa una cancha pública de golf, por la que pagó unos cuantos millones.

Está claro que, a esta altura, sólo lo moviliza la idea de despedirse con un logro deportivo de consideración, antes de dedicarse a la Gira Seniors (para veteranos) de los Estados Unidos. "No sé, siento que estoy para algo grande. Me sobra confianza. Mi juego no varió demasiado en relación con años anteriores. Y mentalmente sigo fuerte". Este último comentario es una clave para entender su éxito.

Cuando se dio cuenta de que tenía condiciones para vivir del golf, lo primero que hizo Watson fue interiorizarse en los secretos de la psicología: "Me ayudó mucho para dejar de lado mis enojos. En los malos momentos, sobre todo, me concentro y trato de que los fantasmas pasen de largo. Hasta se llegó a decir que yo jugaba bien al golf porque era psicólogo. Un disparate. Estudié la carrera en la Universidad de Cambridge, pero no me siento capacitado para ejercer."

Ese control mental del que Watson se siente orgulloso, cada tanto suele jugarle malas pasadas. Sobre todo en la zona del green, donde su putting le da algún que otro dolor de cabeza. "No hay caso, practico y practico, pero sigo sin encontrar mi mejor toque", explica.

Watson no pega las trescientas cincuenta yardas de Tiger Woods ni tampoco se destaca arriba del green como, por ejemplo, David Duval. Para colmo parece el papá de la gran mayoría de los jugadores. Sin embargo, el nombre de Watson no baja de la cartelera. Un fenómeno extraño, sin duda, que planteó en el ambiente una discusión que parecía descartada de plano: ¿La alta competencia es sólo para los jóvenes? Bueno, Watson se empecina hasta la obstinación en desterrar ese mito. Y, como buen cabeza dura que es, intensificó sus trabajos físicos para no dar ventajas en la vuelta final de los torneos.

Una anécdota, apenas, marca la disciplina de Watson. Cuando pasó por Buenos Aires pidió que lo llevaran a bailar tango. Como venía muy retrasado en el torneo, se decidió armar una cena en un restaurante. La idea, claro, era tirar la casa por la ventana. Nada de eso ocurrió. Apenas tomó una copa de champagne y ni se inmutó ante las insinuantes poses de la bailarina que le hizo conocer los secretos del dos por cuatro. "Disculpen señores, pero mañana muy temprano tengo que practicar" dijo bastante antes de la medianoche. Lo que se dice un profesional.

Ése es el viejo Watson. Recatado, ambicioso, ganador, talentoso. Un fuera de serie que se empeña en no perder vigencia ●

Les falta volar

Cada año, en Entre Ríos, se corre el Ironpaz, versión argentina del Ironman hawaiano, una mezcla de natación, ciclismo y maratón.

Texto **Ignacio La Barba** Foto **Gustavo Germano**

"Todos los días arranco en la pileta, nadando un mínimo de 3.500 metros, después recorro no menos de 120 kilómetros en bicicleta y termino mi entrenamiendo corriendo unos 20 kilómetros a pie. Esto, de lunes a viernes. Porque los fines de semana hago distancias mayores." Con toda naturalidad, Juan Mutti explica esa rutina de entrenamiento tan normal para él como insólita para casi cualquiera que lo escuche. Pero no se trata de un caso aislado. Cada año, son cien mil los interesados en competir en el Ironman de Hawaii y sólo cinco mil consiguen participar de la prueba consistente en 6 kilómetros de natación, 180 de ciclismo y 42 de carrera pedestre.

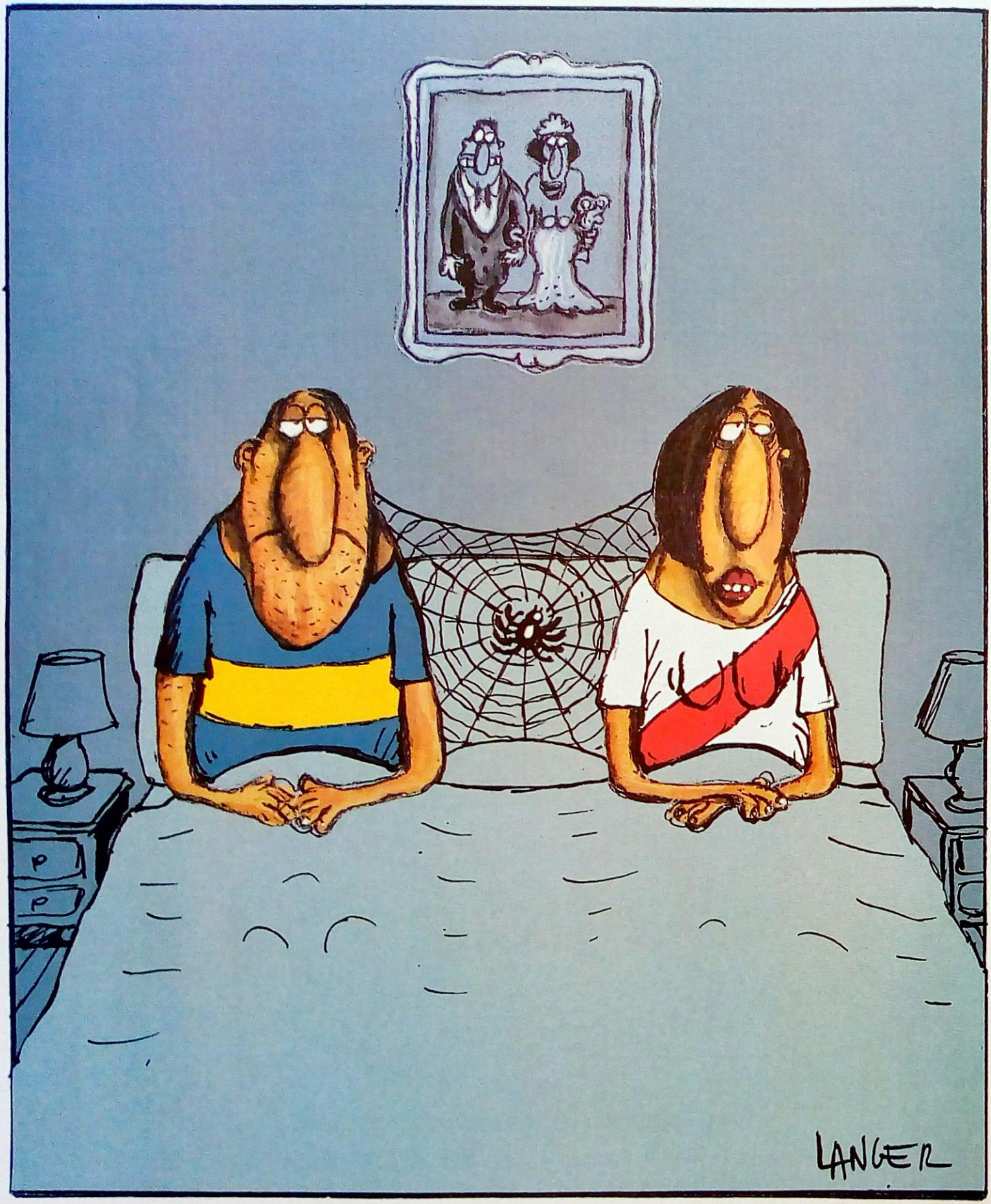
En la Argentina, el Ironpaz –corrido hace una semana en la ciudad entrerriana de La Paz– congregó a 36 triatletas en una competencia que arrancó a las 6 y media de la mañana y concluyó más de 13 horas después, cuando atravesó la meta el último de los participantes. El marplatense Mutti, número uno de la Argentina, fue el ganador de esta segunda edición del Ironpaz, que por ahora no es selectiva para la tradicional competencia hawaiana, pero va camino a serlo.

El 15 de octubre próximo se cumplirán 20 años del primer Ironman, cuya creación surgió de una discusión entre tres atletas de la isla que, al no ponerse de acuerdo respecto de cuál de las disciplinas –natación, ciclismo o maratón– requería más esfuerzo, decidieron unificarlas en una sola prueba. Quién de ellos tenía razón, no se sabrá nunca. Lo que sí pudo comprobarse, a lo largo del tiempo y las sucesivas ediciones, es que aquellos que no se dejan llevar por la pasión y controlan sus energías son quienes tienen más posibilidades de completar el durísimo recorrido. "En los últimos años, mi crecimiento deportivo fue producto de una mayor capacidad física y fortaleza mental tanto al competir como a la hora de entrenarme todos los días sin que me importase el frío, el calor, la lluvia o el cansancio", se enorgullece Mutti, dando a entender de este modo la fuerza que mueve a estos atletas a quienes no les interesa la fama ni el dinero. Ellos sólo son impulsados por el deseo de demostrar que pueden hacerlo. Y pueden ●

Desde la semana que viene,
almorzá temprano

con mística podés ir gratis a la cancha

Las bases del concurso están.
Ya te vas a enterar


LANGER

fierros

11 de abril de 1998

CAMEL TROPHY 98

Se hizo en Chapelco la preselección del equipo argentino

Página 6

PRESENTACIÓN

Peugeot anticipa en una cupé el diseño de su próximo chico

Página 18

Más gaucha que ninguna

La nueva Ranger doble cabina es la única pick-up que se fabrica sólo en la Argentina para exportar al resto del mundo. Fierros probó una turbodiesel 4x4.

RAINI/770 DDB

Eclipse GS-T

Toda la tecnología que los japoneses nunca pusieron en el espacio, la pusieron en esta nave.
■ Motor 4 cilindros Intercooler Turbo ■ 16 válvulas ■ Inyección electrónica multipunto ■ ABS - Sistema antibloqueo de frenos ■ SRS Doble airbag ■ Barras laterales antiimpacto ■ Radio AM/FM stereo, pasacassettes, CD y 6 parlantes ■ Techo solar eléctrico ■ Tapizado de cuero ■ **Vel. Máx. 230 Km/h** ■ **Potencia 210 HP/6000 RPM**

Eclipse GS-T $49.900

MITSUBISHI assistance

Respaldo Alfacar: Garantía oficial de 2 años ó 50.000 km y servicio de post-venta inigualable.

MITSUBISHI MOTORS

Pregunte a quien ya tiene uno.

Versiones sin GNC. IVA incluido. El precio no incluye flete ni patentamiento.

IMPORTADOR OFICIAL ALFACAR S.A.: G. Ardoino 1004, (1704) Ramos Mejía, Pcia. de Bs. As., y su Red de Concesionarios.

M. ATAURI S.A. Av. Rivadavia 3695 (1204) CAPITAL FEDERAL **COBAL S.A.** Av. La Plata 1661 (1250) CAPITAL FEDERAL **DAYTON S.A.** Corrientes 6445 (1427) CAPITAL FEDERAL **LOCAL DEALER** B. de Irigoyen 142 (1072) CAPITAL FEDERAL - Costanera y Pampa (1428) CAPITAL FEDERAL Av. San Martín 6811 (1419) CAPITAL FEDERAL **SERGIO TREPAT AUTOMOVILES S.A.** Av. del Libertador 1746 (1425) CAPITAL FEDERAL - Av. del Libertador 480 (1638) V. LOPEZ - BS. AS. **HECYMAR S.A.** Av. Rivadavia 8999 (1407) CAPITAL FEDERAL **AUTO MITSU S.A.** Maipú 132/140 (1870) AVELLANEDA - BS. AS. **DELGADO AUTOMOTORES** Av. del Libertador 13699 (1640) MARTINEZ - BS. AS. **TARABORELLI AUTOMOTORES S.A.** Av. Mitre 702 (1663) SAN MIGUEL - BS. AS. **MADEO AUTOMOTORES S.A.** Av. Marconi 707 (1684) EL PALOMAR - BS. AS. **SPACE MOTORS S.A.** Av. Mitre 1702 (1602) FLORIDA - BS. AS. **COLLECTION LAP** Calle 49 Nº 770 (1900) LA PLATA - BS. AS. **PICK UP'S BAHIA S.A.** Brown 350 (8000) BAHIA BLANCA BS. AS. **LATIC MAR DEL PLATA S.A.** Av. Colón 2969/73 (7600) M. del PLATA - BS. AS. **M. ATAURI S.A.** Av. Alvear 351 (7000) TANDIL - BS. AS. **RUTNER S.A.** B. de Irigoyen 1390 (1748) GRAL. RODRIGUEZ - BS. AS. - Estanislao López 742 (1692) PILAR - BS. AS. **MODELOS AUTOMOTORES S.R.L.** Av. Alem 446 (4700) S.F.V. de CATAMARCA - CATAMARCA **AUTOMOTORES CHAIN** Av. San Martín 361 (5166) COSQUIN CORDOBA **DEGALA AUTOMOTORES S.A.** Av. Colón 4213 (5000) CORDOBA - CORDOBA **LIOTTA RAIMONDO** Boulevard Belgrano 1071 (2580) MARCOS JUAREZ - CORDOBA **DEGALA S.A.** San Juan 975 (5900) V. MARIA - CORDOBA **NAVARRO S.A.** Av. Independencia 3496 (3400) CORRIENTES - CORRIENTES **SCHELLER & CIA. S.A.C.I.A.** Mariano I. Loza 97 (3450) GOYA - CORRIENTES **AUTOMOTORES 9 DE JULIO** Av. 9 de Julio y Av. Belgrano (3228) CHAJARI - ENTRE RIOS Boulevard San Lorenzo 43 Oeste (3200) CONCORDIA - ENTRE RIOS **NAVARRO S.A.** Av. Guitinsky 2436 (3600) FORMOSA - FORMOSA **SEGOVIA AUTOMOTORES S.A.** J. M. Gorriti 892 (4600) S.S. DE JUJUY - JUYUY **LION S.A.** Andrada 46 (6300) SANTA ROSA - LA PAMPA **DOS RUEDAS S.A.** Av. San Martín 477 (5500) MENDOZA - MENDOZA **SERVANDO MENOR** Av. Uruguay 6147 (3300) POSADAS - MISIONES **INTERNATIONAL MOTOR S.A.** Av. Misiones y Bompland (3370) PUERTO IGUAZU - MISIONES **DEL MARMOL AUTOMOVILES S.R.L.** Otto Goedecke 164 (8400) SAN C. DE BARILOCHE RIO NEGRO **M. ATAURI / CRISORIO HNOS.** Perticone 2119 (8300) NEUQUEN - NEUQUEN **SEOANE MOTORS S.R.L.** Av. Belgrano y 25 de Mayo (4400) SALTA - SALTA **DANIEL MARROCHI S.R.L.** Córdoba 4102 (2000) ROSARIO - SANTA FE **RAFAELA AUTOMOTORES S.R.L.** Angela de la Casa 523 (3300) RAFAELA - SANTA FE **POLO SUR AUTOMOTORES S.A.** Av. San Martín Nº 1587 (9420) RIO GRANDE - T. DEL FUEGO Onas Nº 55 (9410) USHUAIA - T. DEL FUEGO **SEOANE MOTORS S.R.L.** Ayacucho 359 (4000) SAN M. DE TUCUMAN - TUCUMAN

utiliza ELAION YPF

ALFACAR ES UNA EMPRESA DE ALFA COMERCIAL

Llegan todos juntos

Ford, Volvo, Renault y Fiat, con grandes novedades.

Volvo V40 T4

Renault Scénic

Fiat Marea, sedán y weekend

El 97 fue un año cargado de presentaciones y difícilmente el 98 pueda igualarlo. De todas maneras, marzo y abril –aunque sólo hayan transcurrido algunos días– ya se transformaron en dos meses bastante movidos en materia de lanzamientos. Volvo presentó en Punta del Este sus modelos S40 T4 y V40 T4 (la rural que **Fierros** ya probó) con el nuevo motor con turbo que alcanza los 200 CV, el S40 con motor turbodiesel y la rural V70 Cross Country con tracción 4x4.

Ford eligió el mismo escenario para mostrar su nueva pick-up Ranger Doble Cabina; y la semana pasada, Renault tuvo su fiesta con el lanzamiento del Scénic, un monovolumen derivado del Mégane que abre un nuevo segmento de vehículos en el país. Tendrá dos tipos de motores, el mismo 2.0 de 115 CV del sedán y otro turbodiesel de 100 CV, y sus precios arrancan en aproximadamente 23.500 pesos.

La seguidilla de novedades continuará este miércoles con la presentación del auto grande de Fiat, el Marea –tanto en versión sedán como en rural–, que viene a competir en la gama baja de los mediano grandes como el Ford Mondeo y el Chevrolet Vectra. Los motores serán un turbodiesel de 125 CV y dos nafteros: un 2.0 de 147 CV y el 1.6 de 16 válvulas y 103 CV que trae el Palio HL. Se estima que los precios del Marea irán desde los 25.000 hasta los 35.000 pesos.

Scania lanzó su Serie 4

Scania, la marca líder en fabricación de camiones pesados, acaba de lanzar su cuarta generación de camiones. La nueva línea se compone básicamente de cuatro modelos pensados para usos bien definidos: el G para cargas generales, el D para distribución, el C para la construcción y el L para transporte de larga distancia. Igualmente, gracias al sistema modular que Scania implementa desde la década del 80, cada cliente puede armar el camión según sus necesidades y optimizar el rendimiento de su negocio. Así puede disponer entre cabinas alta o baja, chasis corto o largo y frente chato o con capot. También se puede elegir entre motores de 9 litros con 260 CV, o de 11 ó 12 litros con 360 o 420 CV (según tenga inyección mecánica o electrónica). Los precios arrancan en los 92.500 pesos y van hasta 148.000.

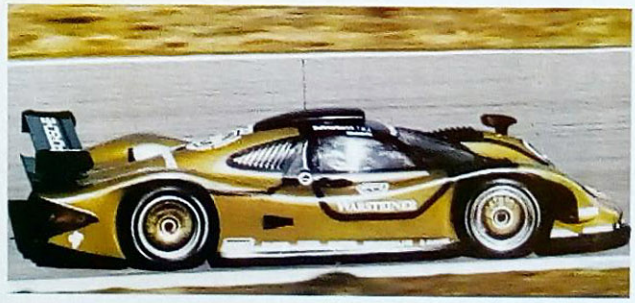
Ranking de ventas de autos

Marzo 98

Modelo	Cantidad
Volkswagen Gol	2.812
Fiat Palio	2.508
Renault 19	2.254
Renault Mégane	1.896
Volkswagen Polo	1.886
Ford Escort	1.782
Ford Fiesta	1.468

Acumulado 98

Modelo	Cantidad
Volkswagen Gol	7.867
Fiat Palio	7.291
Renault 19	5.592
Chevrolet Corsa	5.073
Volkswagen Polo	5.016
Ford Escort	4.639
Renault Clio	4.199



El nuevo Porsche para Le Mans

Con vistas a las 24 Horas de Le Mans que se llevarán a cabo entre el 6 y el 7 de junio, Porsche ya presentó su nuevo 911 GT1 versión 1998. Este es el primer vehículo de competición de la marca con chasis de fibra de carbono, lo que le permite tener mayor rigidez y pesar 110 kilos menos que su antecesor. Este 911, con un motor de 3.2 litros y dos turbocompresores y 550 CV, pertenence al equipo oficial Porsche que, además de correr en Le Mans, participará del campeonato GT de la FIA.

Noticias breves

Fiat, junto a la educación vial

Con el apoyo de varias empresas, entre ellas el Grupo Clarín, Fiat lanzó "Fiat Vial", un juego didáctico e interdisciplinario para estimular el aprendizaje de las reglas de tránsito en los niños. Este juego, que se distribuirá en escuelas primarias públicas y privadas de todo el país, consta de un tablero que simula una ciudad y los participantes deben recorrer sus calles respondiendo sobre las normas de tránsito.

Nueva ley anti antirradar

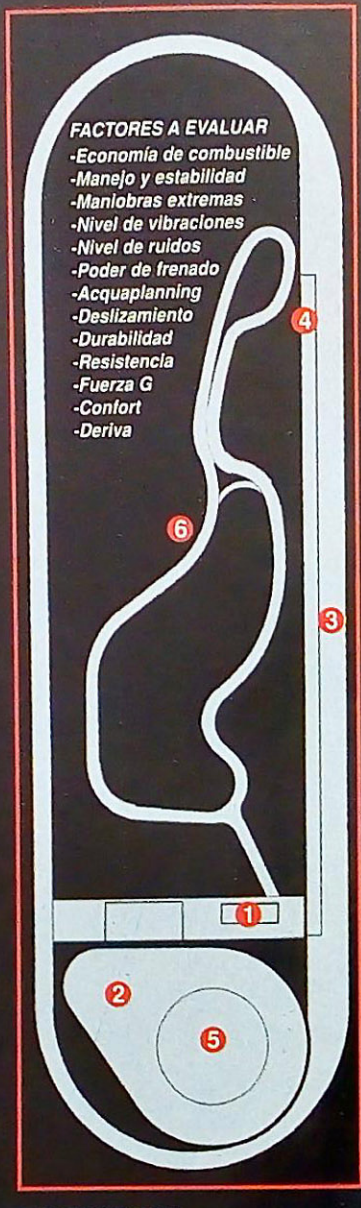
La Legislatura porteña aprobó una ley que prohíbe la venta, la colocación y el uso de los antirradares y los cubrepatentes que permitían burlar los controles de velocidad. Hasta ahora había una Ordenanza Municipal que casi no se cumplía y multaba sólo a los que usaban e instalaban el antirradar, pero no a los que lo vendían. La nueva ley entraría en vigencia la semana próxima y se prevén multas de $125 a $25.000.

YOKOHAMA

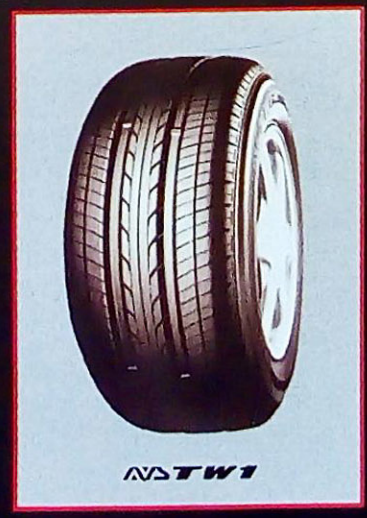
DAIGO PROVING-GROUND AND RESEARCH CENTER

D-PARC

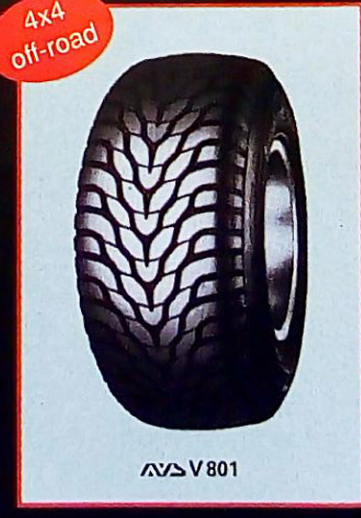
EN ESTE ULTRA SOFISTICADO CENTRO DE PRUEBAS DE JAPÓN SE DESARROLLAN LOS NEUMÁTICOS MAS EVOLUCIONADOS DEL MUNDO



ULTIMOS DESARROLLOS 1998. DE JAPON, YA DISPONIBLES EN LA ARGENTINA

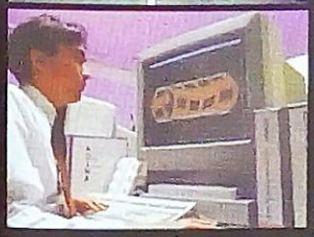


4x4 off-road



MADE IN JAPAN

Pura Tecnología



1 Test Center

Todos los datos obtenidos en las innumerables pruebas en pista son inmediatamente analizados e investigados en los laboratorios para, luego de múltiples simulaciónes en las más modernas computadoras, obtener los desarrollos de los neumáticos adecuados a las necesidades y preferencias de cada usuario del mundo entero.

Area Dinámica Vehicular 2

Aquí, las performances de los neumáticos son evaluadas bajo condiciones críticas de doblado.

3 Alta velocidad

El óvalo de 2,5 km. de longitud permite evaluar la estabilidad de manejo y medir la duración de los neumáticos a velocidades extremas. También posee un sistema de lluvia artificial, que permite analizar el comportamiento de los neumáticos a altas velocidades, sobre piso mojado.

Confort y Resistencia 4

Un total de 20 tipos distintos de superficies se encuentran en esta recta del circuito, para probar los neumáticos bajo un amplio espectro de condiciones de caminos.

5 Dirección y Estabilidad

El riego automático, en esta pista extremadamente lisa, le confiere un coeficiente de adherencia similar al del hielo. Su superficie deslizante produce una feroz prueba de patinaje.
Está equipada, además, con un pit de observación subterraneo, que permite analizar, desde abajo, la evacuación de agua que produce cada neumático.

Comportamiento 6

A lo largo de este circuito se reproducen rutas comunes y caminos muy sinuosos. Los pilotos evalúan los neumáticos en curvas de baja y media velocidad.

Roberto Sánchez
Campeón Argentino de Rally 1997. Clase N4

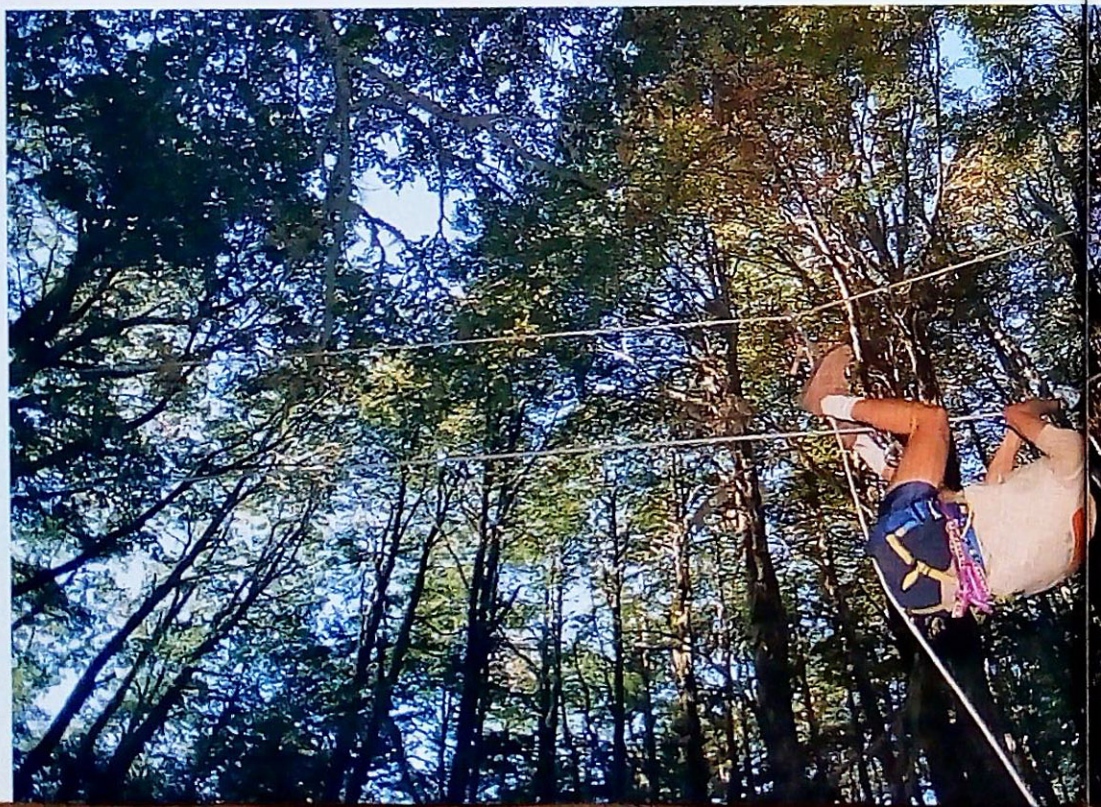
Le Radial
HIGH PERFORMANCE

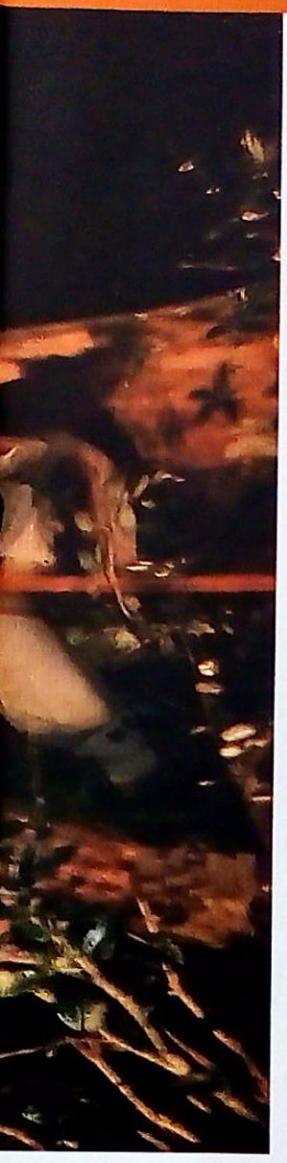
Buenos Aires (01) 7889100
Arrecifes (0478) 51200
Olavarría (0284) 51886
Salta (087) 321331
Tucumán (081) 360670
Mar del Plata (023) 920042
Venado Tuerto (0462) 39500

Atención a Distribuidores
(01) 6357333

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

ALTA GRACIA	0547-21113	MAR DEL PLATA	023-739860
AZUL	0281-22516	MAR DEL PLATA	023-891674
B. BLANCA	091-563211	MAR DEL PLATA	023-802730
BALCARCE	066-23946	MAR DEL PLATA	023-772751
B. JUAREZ	0292-2071	MERLO	0220-23651
BOLIVAR	0314-24484	NECOCHEA	0252-25795
CAPITAL	01-6841512	NECOCHEA	0262-22686
CAPITAL	01-6134327	PEHUAJO	0396-74090
CAPITAL	01-9248664	PERGAMINO	0477-27194
C. SARMIENTO	0478-82340	PERGAMINO	0477-22316
CATAMARCA	0833-33356	PICHANAL	0878-21093
CHACABUCO	0352-28494	QUILMES	01-2536068
CHACABUCO	0352-28849	RAWSON	0965-81837
C. RIVADAVIA	097-461763	RIO CUARTO	058-632178
C. SUAREZ	0926-31794	RIO TERCERO	0571-25084
CORRIENTES	0783-31179	ROJAS	0475-3967
DAIREAUX	0316-4140	ROSARIO	041-815302
EMBARCACION	0878-71203	ROSARIO	041-390743
ENTRE RIOS	043-920293	SALTA	087-236400
ENTRE RIOS	043-951051	SAN FERNANDO	01-7442981
HAEDO	01-4432798	SAN ISIDRO	01-7234640
HENDRESON	068-725312	SAN JUAN	064-224402
J.V. GONZALEZ	0876-20627	SAN JUSTO	0498-27206
JUJUY	076-857264	SAN LUIS	0652-29856
JUJUY	0884-21009	SAN SALVADOR	045-910258
LABOULAYE	0385-29366	SANTA FE	042-602647
LA PLATA	021-256807	TRES ARROYOS	0983-33140
LIB. SAN MARTIN	0886-23278	TUCUMAN	081-216890
MADARIAGA	026-74728	TUCUMAN	081-353842
MAR DE AJO	0257-21237	TUCUMAN	081-216128
MAR DEL PLATA	023-724363	TUCUMAN	081-229664
MAR DEL PLATA	023-811220	VILLA MARIA	053-524142





Los aventureros

Fierros estuvo en la preselección del equipo nacional para el Camel Trophy Tierra del Fuego 98.

Texto **Eduardo Paladini** Foto **Andrés Salinero**

Argentina ya empezó a vivir el Camel Trophy Tierra del Fuego 98. Pese a que esta apasionante carrera-aventura se largará recién a principios de agosto, nuestro país, al igual que el resto de los países competidores, realizó la selección nacional de su equipo oficial. Marcos Couch, Nicolás Betinelli, Víctor Bozic y Tomás Djapic fueron los elegidos y ahora deberán concurrir a Suecia, donde se llevará a cabo la selección internacional que definirá a los dos tripulantes titulares de cada país.

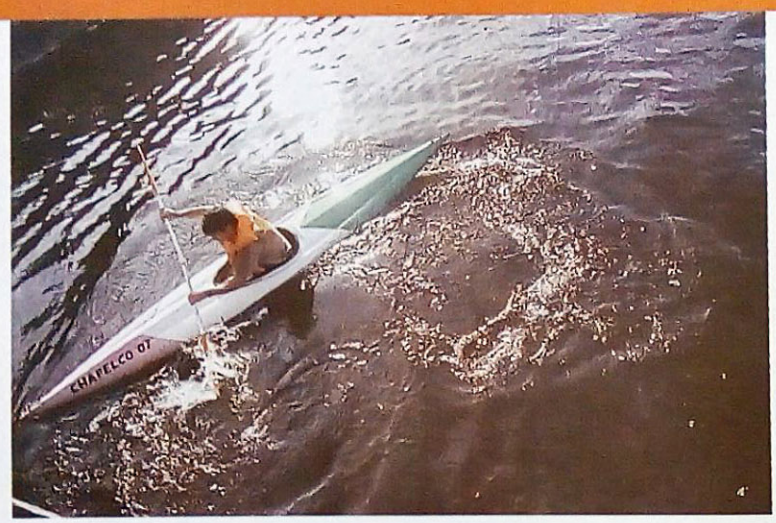
Un mini Camel de cinco días

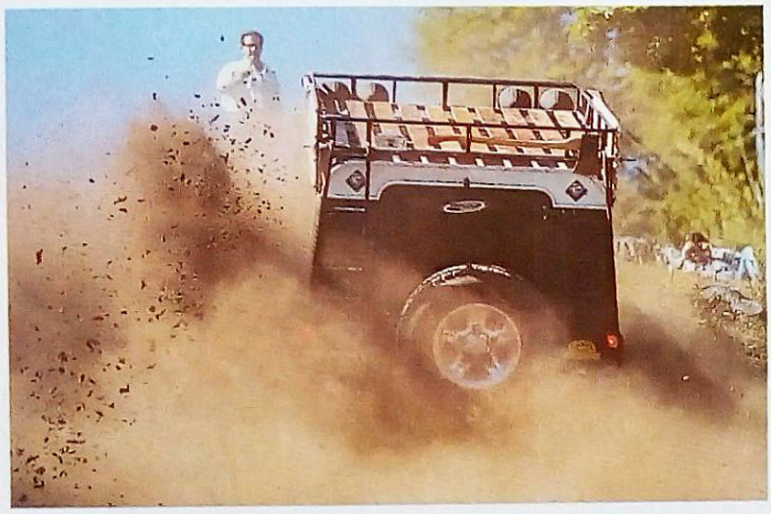
Si bien aún resta la selección internacional, la elección nacional, que pudimos vivirla al lado de los competidores, dejó unas cuantas experiencias que merecen ser contadas. El primer paso fue una preselección de 60 postulantes, entre 1.300 solicitudes. Luego quedaron 16, tras un día de pruebas en Jungle City, la pista de 4x4 que Land Rover tiene en Capital.

Hasta aquí, todo venía bastante tranquilo. Venía, porque al día siguiente, los 16 elegidos partieron hacia Chapelco (Neuquén) y ahí sí empezó el baile. Después de manejar 18 horas, sin haber dormido y con una manzana y una banana de almuerzo (da vergüenza decirle almuerzo) tuvieron que recorrer 25 kilómetros en bicicleta por caminos de ripio y tierra, ascendiendo cerca de 1.000 metros hasta la cima del cerro Chapelco, más precisamente hasta el Mallín de la Pala del Parque de la Aventura, en donde se estableció el campamento base. De entrada quedaron en claro dos cosas: que las pruebas iban a ser muy duras y que había que estar preparado para todo, porque las características de los tests sólo serían anunciadas un rato antes de su comienzo.

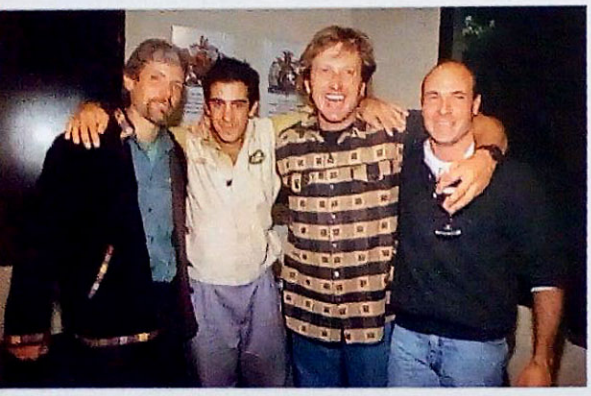
La idea de los encargados de la selección, entre los que se destacaban Juan Sánchez Catalá, Osvaldo Chapitel y "Nacho" Roviralta, tres "ex camelistas", era recrear las situaciones que se van a vivir en el Camel: manejo 4x4, deportes andinos (snowboard, ski y ascenso con raquetas para nieve), kayak y mountain bike. Según explicaba Chapitel, "lo que se busca es gente completa. No importa que sean grandes kayakistas si luego no saben resolver otras situaciones. También se evalúa el espíritu

Hubo pruebas de manejo 4x4, mountain bike, kayak, mecánica ligera, orientación con brújula, cartografía e inglés.





La prueba de kayak, en el Lago Lacar, era por tiempo e incluía un slalom con boyas. Al manejo 4x4 no se le dio gran importancia, porque, según los organizadores de la selección, es la disciplina más fácil de aprender.



Marcos Couch (de Capital), Nicolás Betinelli, Tomás Djapic y Víctor Bozic (los tres de Bariloche), durante la conferencia de prensa en donde se anunció que habían sido preseleccionados para el Camel Trophy.

de equipo, porque no te olvides que hay que convivir 20 días en el Camel. Si te toca un histérico, por más que sea muy habilidoso, no te sirve".

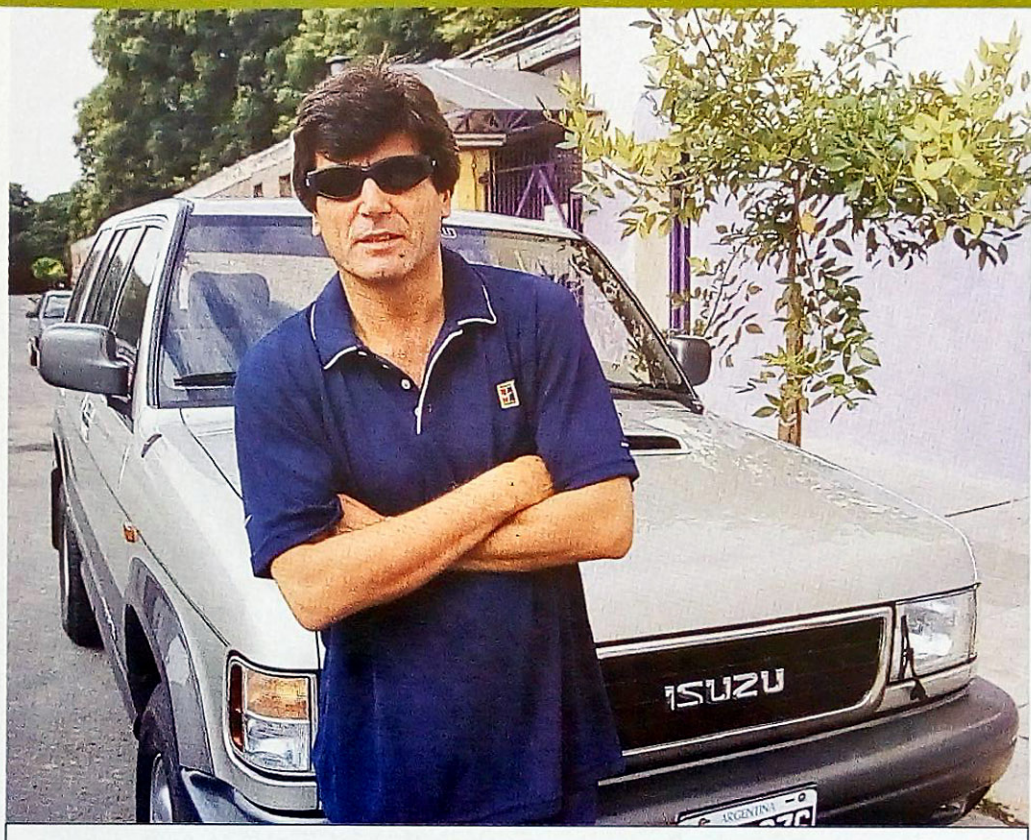
Ese primer día en Chapelco también incluyó 200 metros libres de nado en pileta y el rescate de un lastre en el fondo de esa misma piscina, pruebas de mountain bike en el medio del bosque con orientación con brújula, y exámenes de mecánica ligera como manejo de malacate y colocación de cadenas en las ruedas. Además, los evaluaron en cartografía: cada pareja, formada al azar, debía ordenar un mapa que estaba partido tipo rompecabezas, orientarlo con una brújula, y luego contestar algunas preguntas como qué pasos conviene tomar en agosto para cruzar de Chile a la Argentina (teniendo en cuenta la topografía del lugar, el clima, etc.).

Manejar es lo de menos

Luego vinieron varias pruebas más, de las que nos sorprendieron dos. En una se formaron dos equipos de ocho y cada equipo debía construir un puente por encima de una zanja, pasar un vehículo por ese puente y luego, con el material que habían utilizado, construir un refugio. Había troncos, tablones, un hacha, cuerdas, alambre, una pala, estacas para asegurar los troncos y no mucho más. En este test, además del tiempo que se tardaba, era muy importante el tema de la seguridad, ya que la zanja simulaba un precipicio de 30 metros. La otra prueba que nos sorprendió fue una de destreza física, individual, que se hizo en un cañadón de 20 metros de profundidad. Era un circuito en donde cada competidor debía subir una rueda en una pendiente de casi 40 grados, caminar por troncos inclinados y cruzar el cañadón colgado de una cuerda boca arriba. Y todo lo más rápido posible. Llamó la atención que hubiera pocas pruebas de manejo todo terreno. Según explicaron los organizadores, de las habilidades que requiere el Camel, la conducción 4x4 es la más fácil de aprender.

El Camel Trophy Tierra del Fuego 98 se llevará a cabo del 5 al 25 de agosto, desde Santiago de Chile hasta Ushuaia. Será el más largo de la historia (cerca de 5.000 kilómetros) y el primero que se correrá con nieve. Competirán 20 equipos de diferentes países y el vehículo oficial será el Land Rover Freelander. Ganará el equipo que obtenga mayor cantidad de puntos (hay pruebas especiales que suman más como el kayak y el mountain bike; además, es obligatorio pasar por ciertos lugares del recorrido). Aunque pensar en la final del Camel suene prematuro, Argentina ya empezó a vivirlo ●

"Una 4x4 me da todo"



Aunque detesta dar la imagen de un tipo al que le sobra la plata, Carlín no se priva de manejar un buen auto.

Texto **Leandro Gutiérrez** Foto **Ariel Grinberg**

¿Estás al tanto del mercado de los autos?
¿Te miento o te digo la verdad?

Con esa respuesta Carlos Calvo –Carlín para amigos y desconocidos- intenta pintarse como un desentendido en materia de fierros, aunque a lo largo de la charla irá quedando en evidencia que su pasión por los autos no está dormida ni mucho menos. "Lo que pasa es que mi tío era tan enfermo de los autos que yo lo detestaba, porque a lo único que le daba pelota era a los coches. Debe ser por eso que le puse más distancia a este tema".

¿Qué auto tenés?
Tengo una Isuzu Trooper. Me la compré hace muy poco, después de manejar otros 4x4, y te confieso que es espectacular.

¿Por qué?
Es algo muy extraño lo que me pasa. Yo con el BMW (N. de R.: antes era dueño de un 328) tenía una sensación de seguridad y de velocidad que no tuve con otros autos. Con esta camioneta conseguís todo eso, pero además es gigante. Es una sensación de aventura, por más que estés en la calle. Podés ver desde arriba a todo el mundo, asustás. Seguro que me voy a animar a viajar más, porque soy de marginarme mucho y de recluirme en la quinta.

¿Es el primer 4x4 que tenés?
Sí. Pero con los 4x4 tengo una vieja anécdota que es divina.

¿Qué te pasó?
Una vez me fui a Pinamar con una pick up que me habían prestado. Estaba hecha una pinturita, negra, con unas patas así de anchas (abre los brazos unos cincuenta centímetros). Recién se empezaban a ver este tipo de camionetas acá. Entonces todo el mundo me empezó a decir: "Una masa, hermano, una masa". Y yo, que era un banana de aquellos y encima estaba acompañado, me metí sin saber si era 4x4, 4x2 o qué se yo. Me daba cuenta que le faltaba una palanquita pero... me metí igual. Tuvieron que sacarme entre todos y me verdugueaban hasta los que me decían "qué masa". Un estúpido...

¿Ya hiciste alguna travesía?
Todavía no, pero la vez pasada un amigo me llevó por los médanos de Pinamar y descubrí un lugar en la Argentina que para mí no existía. Hay mucha gente que no sabe que existen esos lugares en Pinamar, porque si no tenés un todo terreno no llegás.

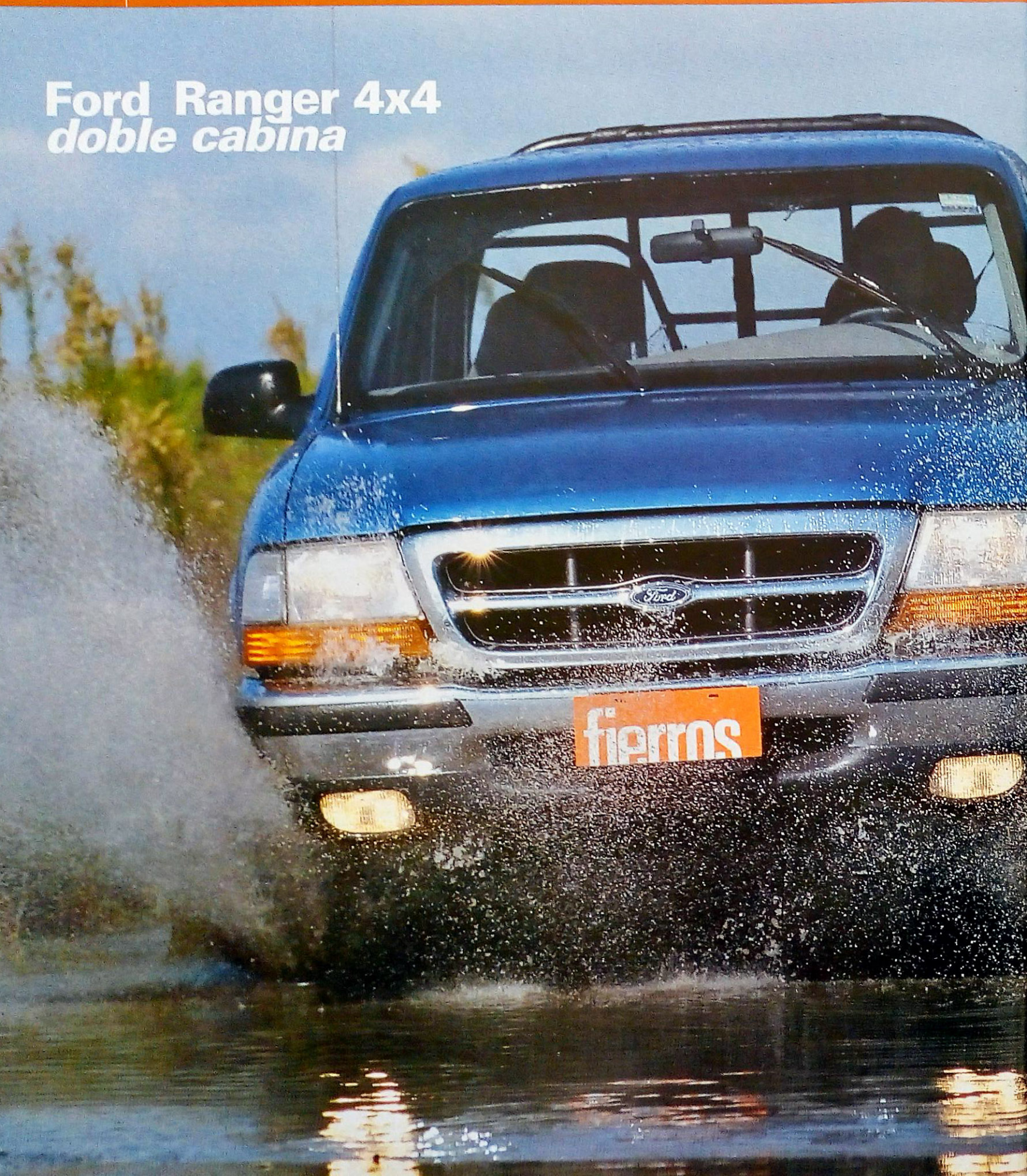
Para Carlín, "el auto nunca fue una prioridad". Es más, "no lo cuido como tendría que cuidarlo. Soy un turro. Cuando lo llevo al mecánico es porque me lo pide el auto. Es algo que estoy tratando de corregir porque sé que no es bueno, pero sobre todo porque no quiero quedarme sin auto. Una vez que te acostumbrás a andar en coche, cuando no lo tenés te volvés loco. Decí que siempre tengo algún amigo que me tira una soga".

De los autos que tuviste ¿cuál fue el que más te gustó?
El BMW. Y también el 405, que marcó otro estilo en los autos. Era como que antes estábamos acostumbrados a los Falcon, a los Renault 12.

¿Usás los autos como un arma de seducción?
No. Pero siempre marcó una diferencia. Yo me acuerdo que cuando mi viejo me prestaba el auto sabía que algo iba a ganar. Cuando era chico le sacaba la ventanilla a un Jeep y, caminando, seguía a alguna mina por la calle; le hablaba a través de la ventanilla, como si fuese arriba de un auto. ¡La mina tenía que aflojar! Esas cosas me divertían mucho.

¿Usaste limusinas?
Sí. Pero no acá, en Estados Unidos. Me parece algo muy exagerado. Usé alguna un par de veces para grabar unas escenas. La limusina me parece un despropósito, una agresión. Esto es porque con los autos me pasa algo muy particular, y es que no quiero irritar a nadie. Cuando me propusieron hacer esta nota tenía algunas dudas porque el Trooper... es un auto caro. No me gusta mostrarle al otro que a uno le fue muy bien. Lo que sí sé es que no me gusta no disfrutar de algo teniendo la posibilidad de hacerlo. Nunca pensé que iba a sentarme arriba de una 4x4 así, y mirá ahora... ●

Ford Ranger 4x4
doble cabina



Mezcla trabajo con placer

A sus excelentes condiciones como vehículo utilitario, esta nueva versión doble cabina con tracción 4x4 agrega un uso más aventurero y familiar.

Texto **Leandro Gutiérrez** Foto **Andrés Salinero**

Con la llegada de la nueva pick-up Ranger doble cabina se completó la gama 98 presentada en noviembre del año pasado. Sin lugar a dudas, el lanzamiento de esta nueva versión de la Ranger es un hecho histórico en la Argentina (sólo comparable al del Fiat Siena en el 97), porque se trata de un modelo producido únicamente en nuestro país, que será comercializado en primera instancia, además de en los destinos ususales del Mercosur, en otros países de América y en mercados no tradicionales como Emiratos Árabes, Israel y Qatar.

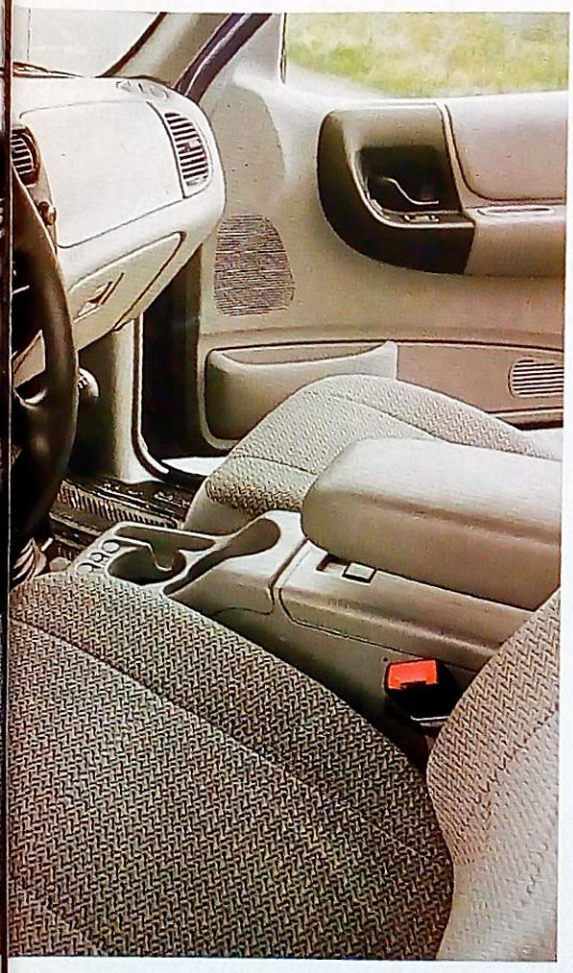
Al igual que las versiones con cabina simple, la nueva Ranger doble cabina se presentó en dos versiones nafteras (una base con motor 2.5 y otra full con motor 4.0) y una diesel (con dos niveles de equipamiento), todas en versiones 4x2 y 4x4. En esta oportunidad, Fierros testeó la doble cabina XLT con tansmisión 4x4 y con el motor diesel Maxion 2.5 con

En ruta llega a casi 150 km/h. Como off road su comportamiento fue muy bueno, tanto en el barro como en las pendientes.

116 CV, el mismo que traen el Land Rover Discovery y la Chevrolet S-10. Como a ese motor ya lo habíamos probado en la cabina simple 4x2, en esta ocasión no tuvimos más que corroborar las impresiones que ya teníamos y apuntarle, más que nada, al comportamiento todo terreno del vehículo.

La insonorización del interior no es suficiente como para paliar el alto nivel de ruido del motor que, cuando se superan los 100 km/h o el régimen de 2.500 revoluciones, se torna bastante molesto. Esto, que ya lo habíamos criticado anteriormente, es un tema que fue aclarado oportunamente por la gente de Ford, quienes aseguran que el problema se debe a que las unidades que nos dan para testear son preserie, es decir, que no se les hace un control de calidad tan minucioso como a las que salen a la venta; en este caso tenía un motor diesel con la insonorización de una versión naftera.

En tren de seguir comparándola con la versión cabina simple testeada en noviembre, esta doble cabina se mostró mucho más serena sobre el asfalto, un poco por la mayor distancia de entre ejes (205 mm más larga) y otro poco porque es más pesada (1.850 kg contra 1.720 kg). En aquella oportunidad



habíamos mencionado que la Ranger era durísima como para pretender un uso que no fuera para el trabajo. Si bien esta versión doble cabina no deja de ser dura, ahora se deja manejar más cómodamente.

En ruta es de lo mejor que hay en el mercado. Sobre el asfalto se la puede llevar hasta los casi 150 km/h de velocidad máxima sin que ello represente peligro alguno y doblando también brindó total seguridad, gracias a su sistema de suspensiones –paralelogramo deformable con amortiguadores a gas adelante y eje rígido con elásticos semielípticos con barra estabilizadora atrás–. Los valores obtenidos en la pista fueron muy buenos, tanto en aceleración como en elasticidad, virtud de los 115 caballos y de los 28,9 kgm a 1.600 revoluciones que tiene el motor. Tardó 16,1 segundos para alcanzar los 100 km/h y apenas 10,9 segundos para ir de 60 a 100 km/h en cuarta.

Como todo terreno el desempeño también fue muy bueno, ya sea sobre terrenos barrosos, como en pendientes, aunque hay que subirlas siempre con la doble conectada porque el eje trasero es muy liviano y las ruedas tienden a patinar muy fácilmente. Además, la ausencia de un diferencial autoblocante

Ahora la Ranger es una chata para toda la familia. El espacio de las plazas traseras es muy bueno y pueden viajar hasta tres personas. En la otra página se puede ver el control ubicado en el tablero desde donde se activa la doble tracción.

La competencia

Isuzu LS

$35.800

Motor
3.1 TD (110 CV)
Velocidad máxima
140 km/h.
Aceleración 0-100 km/h.
20,7 segundos
Consumo promedio
9,8 km/l
Equipamiento
Aire acondicionado, dirección asistida, levantavidrios delanteros eléctricos, volante regulable en altura, cierre centralizado y autoestéreo.

Mitsubishi L200 GLS

$40.900

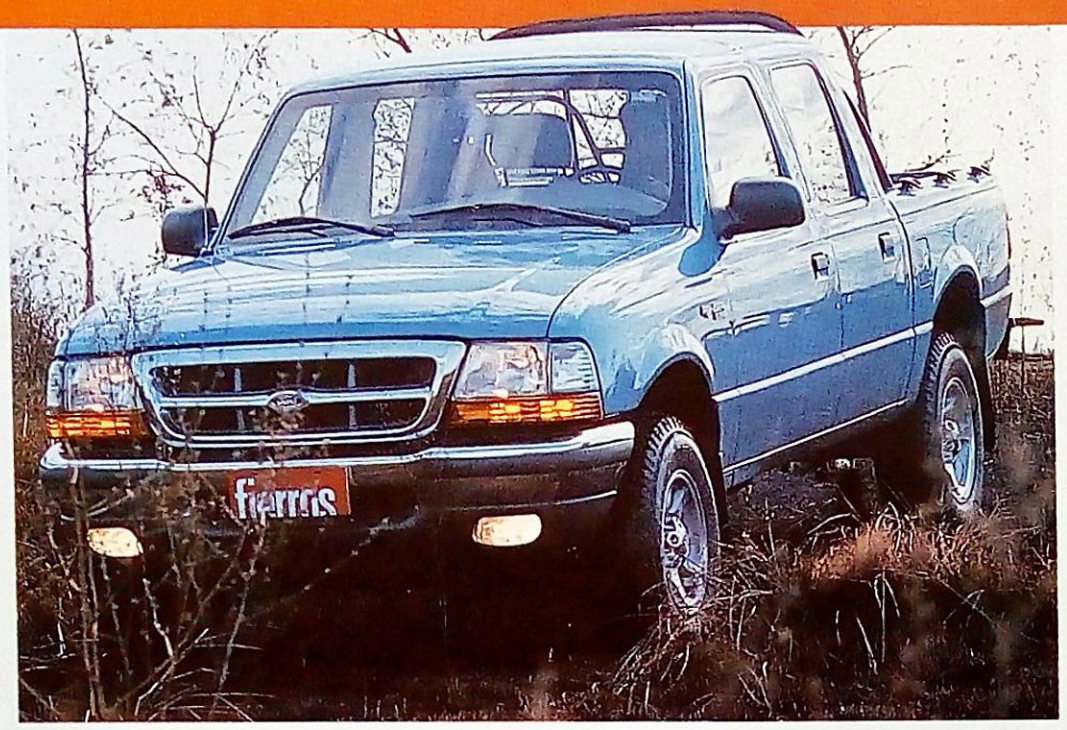
Motor
2.5 TDI (100 CV)
Velocidad máxima
145 km/h
Aceleración 0-100 km/h
no disponible
Consumo promedio
10,0 km/l
Equipamiento
Aire acondicionado, dirección asistida, levantavidrios delanteros y espejos eléctricos, volante regulable en altura, cierre centralizado, limpia-lava faros y autoestéreo

Toyota Hilux SR-5

$32.800

Motor
2.8 D (78 CV)
Velocidad máxima
140 km/h
Aceleración 0-100 km/h.
23 segundos
Consumo promedio
11,0 km/l
Equipamiento
Aire acondicionado, dirección asistida, levantavidrios delanteros eléctricos, cierre centralizado, alarma y autoestéreo.

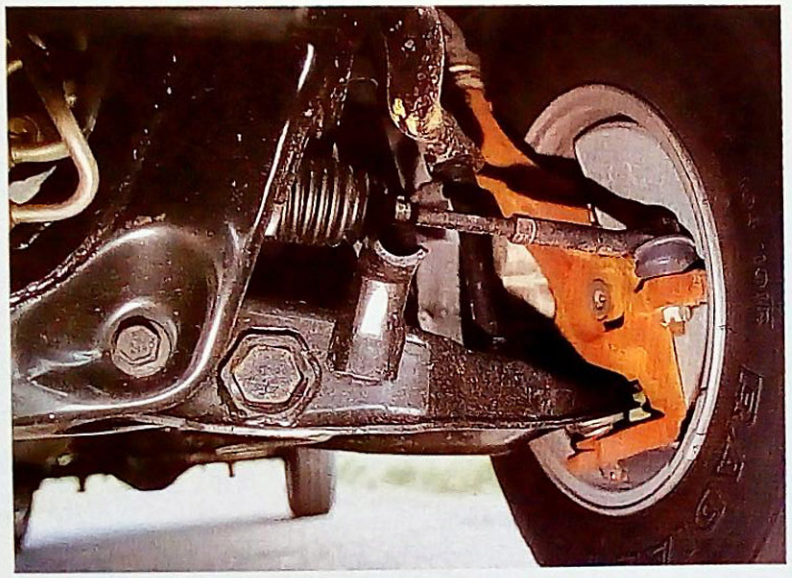
Para acoplar la doble tracción de baja se debe parar el vehículo y tener apretados el embrague y el freno.



que impida transferir potencia a una rueda que no tenga adherencia, agrava la situación. Por el contrario, en el frenado, el ABS en las ruedas traseras sí evita cualquier tipo de deslizamiento de la camioneta. El sistema de accionamiento de la doble tracción es eléctrico y por acople al vacío, con una perilla ubicada en el tablero de instrumentos, al lado del estéreo. La doble tracción de alta se puede conectar con el vehículo en movimiento (hasta una velocidad máxima de 80 km/h), y para poner la doble de baja es necesario parar y girar el control, con el embrague y el freno apretados. Un dato para tener en cuenta: la falta de elementos de protección debajo de la carrocería, como una chapa para cubrir el cárter y la caja de transferencia, la hacen vulnerable al impacto de elementos como pueden ser las piedras.

A pesar de que las pick ups doble cabina no suelen ser muy agradables a la vista, la Ranger es, a nuestro gusto, una de las más lindas del segmento. Impone presencia por su 1.742 mm, por el buen despeje del suelo y por los paragolpes cromados, que le dan un estilo muy americano. La caja tiene 1.466 mm (668 más chica que la cabina simple) y puede transportar 1.000 kilos. El interior es casi tan cómodo como el de un auto, salvo por las bucacas que, a nuestro gusto, son demasiado mullidas y poseen un cojín demasiado largo. Viene equipada con casi todos los chiches: aire, levantavidrios delanteros y espejos eléctricos, ABS, doble airbag –con posibilidad de desconectar el del acompañante– apertura a distancia con alarma y una dirección que tiene un punto de asistencia perfecto, sobre todo teniendo en cuenta el tipo de uso para la que está concebida.

Los 35.300 pesos que cuesta la versión testeada, no la convierten en la opción más barata del mercado, pero sí en una buena oferta. Si se tiene en cuenta la relación precio-producto es la más potente y la más equipada de su categoría ●



A la izquierda, el sistema de suspensión independiente responsable del muy buen comportamiento rutero.

Equipamiento XLT

- Aire acondicionado
- Dirección asistida
- Doble airbag (el del acompañante es desconectable)
- Frenos traseros con ABS
- Volante regulable en altura
- Levantavidrios delanteros y espejos eléctricos
- Cierre centralizado con comando a distancia
- Alarma
- Autoestéreo
- Faros delanteros rompeniebla

Todos los precios

El primer precio corresponde a la versión testeada.
El resto, a toda la gama de pick-ups doble cabina.

Diesel XLT 4x4	**$ 35.300**
Diesel XL 4x4	**$ 32.000**
Diesel XLT 4x2	**$ 32.100**
Diesel XL 4x2	**$ 27.000**
Nafta (4.0) XLT 4x4	**$ 32.300**
Nafta (4.0) XLT 4x2	**$ 29.100**
Nafta (2.5) XL 4x2	**$ 23.500**

Ficha técnica

Motor

Diesel, delantero, longitudinal, 4 cilindros en línea, árbol de levas a la cabeza comandado por correa dentada, alimentado por inyección directa con turbo.

Cilindrada	**2.500 cm³**
Diámetro por carrera	**97 x 95 mm**
Compresión	**19:1**
Potencia	**116 CV a 4.000 rpm**
Torque	**28,9 kgm a 1.600 rpm**

Transmisión

Tracción trasera. Caja manual de 5 marchas con las siguientes relaciones:

1ª	**3,40:1**	5ª	**0,79:1**
2ª	**2,05:1**		
3ª	**1,31:1**	Marcha atrás	**3,40:1**
4ª	**1,00:1**	Diferencial	**4,56**

Dirección

Piñón y cremallera, asistida.
Diámetro de giro (entre cordones) **11,5m**.

Suspensión

Delantera Independiente por barras de torsión y paralelogramo deformable, amortiguadores a gas y barra estabilizadora.
Trasera Eje rígido con elásticos semielípticos, amortiguadores hidráulicos presurizados a gas, inclinados y contrapuestos y barra estabilizadora.

Frenos

Delanteros	Discos ventilados
Traseros	Cintas y campanas con ABS

Llantas y cubiertas

Llantas	6 J x 15"
Cubiertas	235/75 R 15

Dimensiones

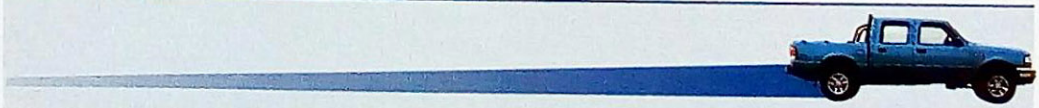
Peso 1.850kg.
Capacidad de carga
1.000 kg
Tanque de combustible
73 litros
Capacidad de vadeo
800 mm

Fabricante

Ford Argentina, Henry Ford y Panamericana, Gral. Pacheco, Pcia. de Buenos Aires.

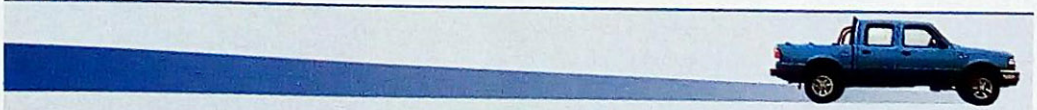
Los números

Aceleración



0	80 km/h	100 km/h	120 km/h	400 m	1.000 m
	10s3	**16s1**	**26s1**	**22s4**	**37s5**

Frenado



120 km/h	100 km/h	80 km/h	60 km/h	0 km/h
59,3 m	**45,5 m**	**28,6 m**	**16,8 m**	

Velocidad máxima

149,1 km/h

a 4.000 rpm (en 5º marcha)

Elasticidad

60 - 100 km/h (en cuarta)	**10s9**
60 - 120 km/h (en quinta)	**24s2**
80 - 120 km/h (en quinta)	**16s2**

Consumo

Urbano	**9,0 km/l**
En ruta (a 100 km/h)	**12,0 km/l**

Sonoridad

Punto muerto	**56,2 decibeles**
A 100 km/h	**76,4 decibeles**

Puntaje

Performance

Muy buena velocidad final y elasticidad. El consumo está acorde con la potencia — **9**

Comportamiento

En ruta es muy segura. Buenas aptitudes como 4x4. Le falta autoblocante — **8**

Seguridad

Doble airbag y ABS son más que suficientes para una pick-up. — **10**

Confort

Bien equipada y espaciosa, aunque las butacas no son muy cómodas. — **8**

Estilo

Es linda y tiene presencia, pero hay japonesas que le sacan ventajan. — **8**

“En el test del Chevrolet Vectra TD me sorprendí porque tenía entendido que ese modelo viene equipado con cierre central de puertas con comando a distancia.”

Andrés Nieva, de Los Polvorines

Datos del Falcon Deluxe

Les escribo por segunda vez para agradecerles por haber respondido mi primera carta. Ahora quiero preguntarles cuál es la velocidad máxima del Ford Falcon Deluxe modelo 77 con el motor de 188 pulgadas cúbicas.

Javier D'Alfonso
San Justo

fierros *El Falcon Deluxe tenía una cilindrada de 3.064 cm³ (90,5 mm x 79,5 mm), una potencia de 116 CV a 4.000 vueltas y un torque de 24,2 kgm. Con ese motor alcanzaba una velocidad máxima de 143 km/h.*

Confusión con el Vectra TD

En el número del 7 de marzo salió publicado el test del nuevo Chevrolet Vectra turbodiesel. La nota, como casi todo lo que hacen, me pareció excelente, sólo que quedé sorprendido por el recuadro titulado "Un full a medias" en donde dice que no se entiende cómo un auto que cuesta 32.000 pesos no traiga cierre centralizado con apertura a distancia. Mi sorpresa viene porque yo fui a averiguar a una concesionaria por ese modelo y me dijeron que traía ese accesorio. Me gustaría que me sacaran la duda: se trató de una artimaña del vendedor o de un error de ustedes.

Jorge Locarnini
Capital

fierros *No fue ni una artimaña del vendedor ni un error nuestro. Sucedió que en General Motors nos entregaron el auto sin el control de apertura de puertas a distancia y como nunca emitimos nuestra opinión sino a través de los test publicados, nos enteramos de que el auto traía apertura a distancia cuando nos llamaron para decirnos que la versión testeada, efectivamente, venía equipada con ese sistema.*

Una crítica constructiva

Les escribo esta carta para hacerles una crítica constructiva. En la edición del 28 de marzo le respondieron al lector Martín Fortain unas preguntas referidas al Torino. Como fanático incondicional de la marca veo que algunas de las respuestas allí vertidas eran erróneas. En primer lugar, no todos los Torino llevaron el motor Tornado. Desde el 66 hasta el 73 llevaron ese motor, pero desde el 73 hasta el 82 llevaron el motor Torino, derivado del anterior –aunque con un block de 7 bancadas–, al que se le modificó la tapa de cilindros y el múltiple de admisión. Por favor, tomen estas aclaraciones como una crítica constructiva que no tiene, en ningún caso, el ánimo de ofender a los redactores de **Fierros**. Por último, si alguien quiere obtener más información de los Torino, ya sea historia, datos técnicos, hechos deportivos y otras cosas, no tiene más que visitar la página web: http//:internet.siscocet.com/jmmolina.

Roberto Lorenti
Capital

fierros *En esa oportunidad aclaramos que hubo dos generaciones del motor Tornado, como dice usted, una hasta 1973 (con cinco bancadas) y otra desde el 73 hasta el 82, con 7 bancadas. Agradecemos que nos haya escrito con el fin de enriquecer nuestra tarea y con el ánimo de aportar haciendo una crítica constructiva.*

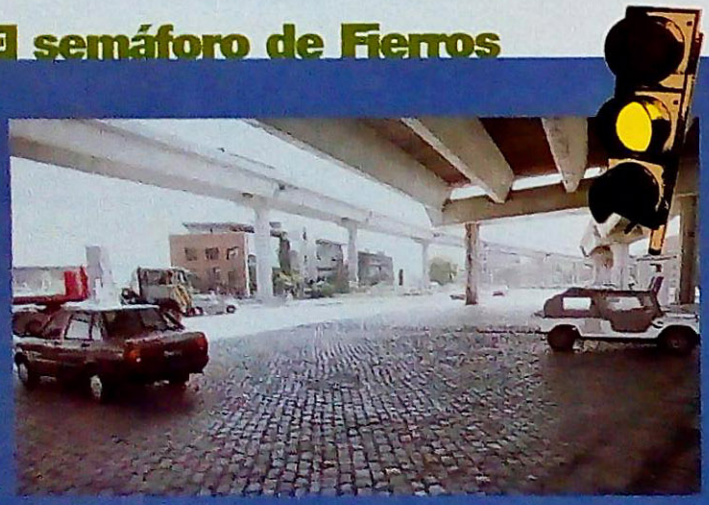
Con el mismo motor

Quisiera saber los datos del Valiant III GT y del Dodge RT: cilindrada, potencia, torque y velocidad máxima

Marcelo Gómez
Capital

fierros *El Valiant III estaba equipado con el motor Slant Six de seis cilindros en línea con 3.687 cm³ de cilindrada y una potencia de 137 CV, llevada a 180 CV en la versión GT. La cupé RT Polara tenía el mismo motor, pero con una potencia de 174 CV y alcanzaba una máxima de 180 km/h.*

El semáforo de Fierros



El cruce que está en avenida Garay debajo de la Autopista que va hacia La Plata parece ser tierra de nadie. No existe ningún tipo de señalización –más que el sentido común– que indique la circulación del tránsito. El cruce es por demás confuso (por allí se puede ir a Puerto Madero o a la Costanera Sur) y, por si eso fuera poco, por allí también pasa un tren de carga, sin que haya en el lugar barrera alguna.

Gracias

Manuel D'Amico
Gerli
Sebastián Aristegui
Capital
Cecilia Perrone
Capital
Agustín Alonso
Corrientes

Comunicate

Para acercarnos mensajes, dudas, saludos, pero también propuestas, fotos, o lo que quieran, dirigirse a:
Tacuarí 1842 (1139) Buenos Aires.
Tel: 3075530. Fax: 3076750.
fierros@fierros.olé.com.ar
Ejemplares atrasados: Tacuarí 1872

En las comunicaciones deberán figurar los datos personales completos.

Los medianos

Este segmento se subdivide en vehículos mediano-chicos, medio-medianos y mediano-grandes. En este caso agrupamos a los de la franja intermedia, que se denomina C2.

Alfa Romeo

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
145 1.8	22.800	1.800	140	205
145 TD	25.572	1.900	90	178
146 TD	26.800	1.900	90	178
145 2.0 Q	26.800	2.000	150	210

Citroën

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
ZX 1.8 Aura	21.065	1.800	103	180
ZX Aura TD	26.073	1.900	92	185

Ford

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
Escort LX	17.200	1.800	115	195
Escort LX D.	20.364	1.800	60	153
Escort CLX	20.021	1.800	115	195
Escort Ghia	23.120	1.800	115	195
Escort Ghia D.	26.999	1.800	60	153
Escort Si	19.900	1.800	115	195

Honda

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA(CV)	km/h
Civic LX 4 ptas.	24.890	1.600	107	178
Civic LX 4 ptas. aut.	26.438	1.600	107	175
Civic EX 3 ptas.	25.890	1.600	107	192

Hyundai

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
Elantra GL	19.900	1.800	128	195
Elantra GLS	21.500	1.800	128	195

Mitsubishi

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
Lancer GLXi	24.400	1.600	105	190
Lancer aut.	25.970	1.600	105	190

Nissan

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
Sentra EX	19.490	1.600	92	175
Sentra GXE	21.490	1.600	92	175

Peugeot

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
504 G	13.200	2.000	100	160
504 GD	17.991	2.300	70	145
306 XN bicuerpo	17.715	1.800	103	185
306 XND bic.	21.232	1.900	71	162
306 XRD bic.	24.232	1.900	71	162
306 XR 16v bic.	21.215	1.800	112	195
306 XRDT bic.	26.232	1.900	92	180
306 XN tricuerpo	18.215	1.800	103	183
306 XRD tric.	24.832	1.900	71	158
306 XRDT tric.	26.832	1.900	92	180
306 XT 16v tric.	23.715	1.800	112	195
306 XTDT tric.	28.932	1.900	92	180

Renault

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
19 RN diesel c/AA y dir.	24.020	1.900	65	150
19 RE	14.950	1.600	78	160
19 RE D.	18.600	1.900	65	150
19 RL D. c/AA y dir.	21.950	1.900	65	150
Mégane RT 4 ptas.	21.600	2.000	115	190
Mégane RXE 4 ptas.	23.800	2.000	115	190
Mégane RT 5 ptas.	19.950	1.600	90	184
Mégane RXE 5 ptas.	22.600	2.000	115	190

Seat

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
Córdoba 1.6	20.660	1.600	75	170
Córdoba Tdi	27.950	1.900	90	180

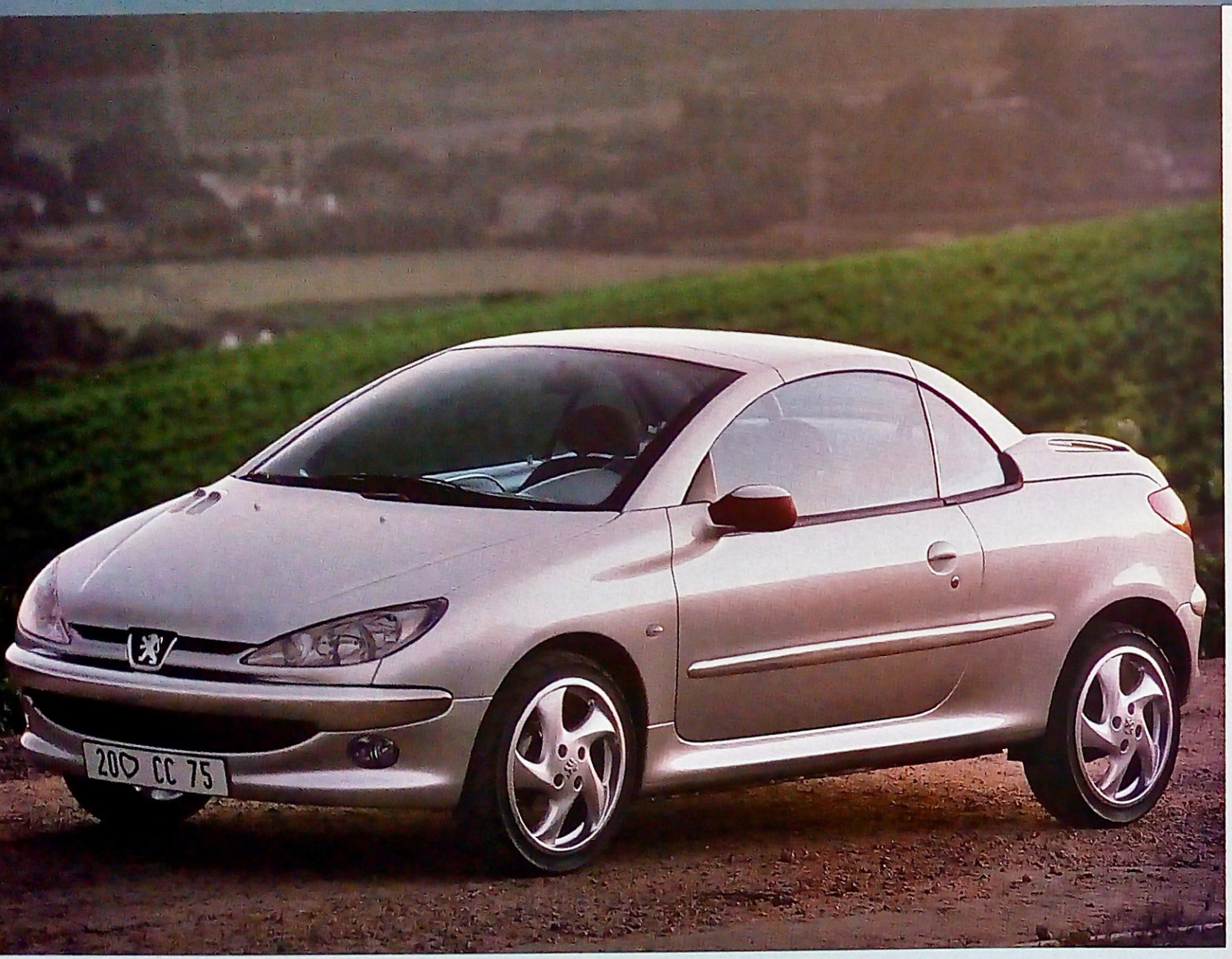
Toyota

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
Corolla XLi Manual	23.600	1.600	111	187
Corolla GLi Manual	25.800	1.600	111	187

VW

MODELO	PRECIO ($)	Cm³	POTENCIA (CV)	km/h
Golf GL	17.900	1.800	91	178
Golf GLX	22.900	2.000	115	198
Golf GTD	21.415	1.900	75	165

El 206 va tomando forma

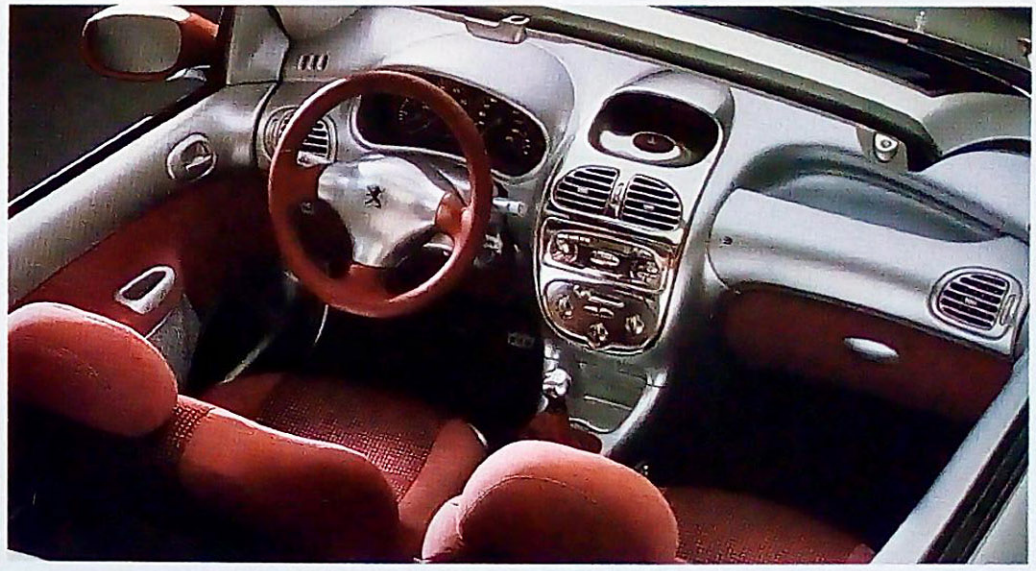


En el último Salón de Ginebra, Peugeot presentó a este prototipo que, por su diseño, sería un adelanto del 206, el nuevo modelo chico de la marca que reemplazará al 205.

Texto **Jorge De Negri**

Algunos autos, en muchos casos espectaculares y exóticos, nunca llegan a producirse en serie, pero cobran gran trascendencia al ser exhibidos en los salones internacionales del automóvil. Estos modelos, llamados *concept-cars*, son prototipos destinados a la investigación y muchas veces le sirven a las marcas para anticipar algunos de sus futuros modelos de serie. Éste es el caso del Peugeot 20 Corazón, presentado hace unos pocos días en el Salón de Ginebra, que cobró notoriedad por un diseño muy distinguido, como a los que acostumbra la marca francesa. Su principal atractivo radicó en la posible similitud de sus formas -especialmente en la trompa- con el diseño del 206, el

Puede pasar de cupé a convertible en sólo 16 segundos por un mecanismo eléctrico. Este sistema deriva de otros Peugeot de la década del 30.
En el interior, las butacas de cuero rojo tienen un trenzado metálico.



futuro auto chico de Peugeot que reemplazará al 205, y del que sólo se conocen algunos bocetos y fotografías no oficiales.

Pese a que se trata de un modelo de aspecto futurista, los antepasados de este prototipo datan del año 34, cuando en el Salón del Automóvil de París Peugeot presentó su primer modelo Cupé-Cabriolet, denominado 401 D Eclipse, que luego derivó en el 402 con similar denominación. De esta serie del Eclipse sólo se fabricaron 680 unidades hasta el año 1938 y, de ella, el 20 Corazón copió una de sus novedades más importantes: el techo plegable. Por entonces, todos aquellos modelos fueron las vedettes de los salones de autos de la época, destino al que este último Peugeot accedió cuando, por su diseño, deslumbró en marzo en Ginebra.

Desde hace varias décadas, y al igual que Renault, uno de sus principales rivales, Peugeot se viene luciendo en los distintos salones por sus numerosos y llamativos prototipos. Lo hizo en el 84 con el concept Quasar, en el 86 con el Proxima, en el 96 con el Asphalte y el Touareg, y el año pasado con el Runabout. Y ahora, ni bien comenzado el 98, la marca francesa irrumpe con el 20 Corazón, una cupé mediana 2+2 de 3,82 metros de largo que también puede convertirse en un cabriolet en sólo 16 segundos. El sistema de plegado del techo rígido no sólo deriva de sus antepasados de la década del 30, sino que además es igual al que utiliza el Mercedes-Benz SLK roadster en la actualidad. Por fuera muestra un aire "felino" conformado por el capot corto, el parabrisas muy inclinado, el brusco remate en la luneta y las ruedas ubicadas muy cerca de los extremos de la carrocería. La cola es alta y abultada, lo que explica una capacidad de 400 dm^3 en el baúl, que se reduce a la mitad cuando el techo está guardado. Interiormente, los trazos del lápiz del diseñador continuaron con el mismo criterio que evidencia en su exterior, y en cada detalle se nota una terminación muy refinada. Además, está realzado por el predominio del color gris plata que se combina con butacas de cuero rojo con trenzado metálico.

No hay muchos detalles sobre su motorización –podría ser de 1.4 o de 1.6 litro-, ni abundan los datos técnicos de este 20 Corazón, pero viéndolo por fuera es comprensible que ese ítem haya quedado en segundo plano ●

Igual a los cabriolet de hoy

El Peugeot 402 Eclipse de 1935 ya tenía un sistema para guardar el techo rígido en el baúl, como el del útimo prototipo de la marca y el del Mercedes-Benz SLK.

Texto **Leandro Gutiérrez**

Los primeros años de la década del treinta no despertaban grandes esperanzas en los directivos de Peugeot porque, a pesar del éxito obtenido con la conservadora Serie 1, sus competidores Citroën y Renault habían tomado la delantera del mercado francés. En ese marco, los ingenieros de la casa del León debían estar atentos a lo que sucediera del otro lado del Atlántico, es decir, en Estados Unidos, y más precisamente en Detroit –la capital del automóvil– para sacar un producto distinto a lo que se conocía en Europa y que los pusiera nuevamente en boca de todos. En 1934, Chrysler presentó en el Salón de Nueva York un modelo muy llamativo por sus líneas aerodinámicas, denominado Airflow Imperial. Poco fue el suceso alcanzado por aquel modelo en el mercado americano. Sin embargo, los popes de Peugeot supusieron que algunos rasgos de ese auto podían servirles para crear un modelo diferente. Fue así que Peugeot presentó en 1935, en el Salón de París, su nuevo modelo 402, el primero de una serie –la 2– muy exitosa, que fue la que le daría a la casa francesa esa competitividad que estaba buscando desde los comienzos de la década.

Las líneas del 402 ponían el acento en la aerodinámica; las ruedas traseras estaban cubiertas por los guardabarros y los faros, por primera vez, estaban incorporados a la carrocería, dispuestos uno al lado del otro y detrás de la parrilla cromada. Pero lo más novedoso era el sistema eléctrico para guardar el techo dentro del baúl que traía la versión Eclipse. El mismo mecanismo que fue adoptado medio siglo después por el Mercedes-Benz SLK y por el último concept de Peugeot, el 20 Corazón. Además del techo, el 402 introdujo otras innovaciones, como la instalación eléctrica de 12 voltios, las cerraduras de seguridad y un motor con válvulas a la cabeza.

Pese a que Peugeot siempre había logrado tener éxito con autos de baja cilindrada, esa vez se decidió ofrecer un auto grande, potente y lujoso. El 402 medía 4,85 metros de largo, tenía un motor de 1.991 cm^3 con 55 CV y una caja de tres velocidades con la palanca ubicada en el tablero de instrumentos ●

Impreso en: Artes Gráficas Rioplatense S. A.

FIAT SIENA. UNICO.

El más seguro, el más veloz y de mayor confort de su categoría.
Pruébelo. Sabrá por qué el Fiat Siena es superior al resto.

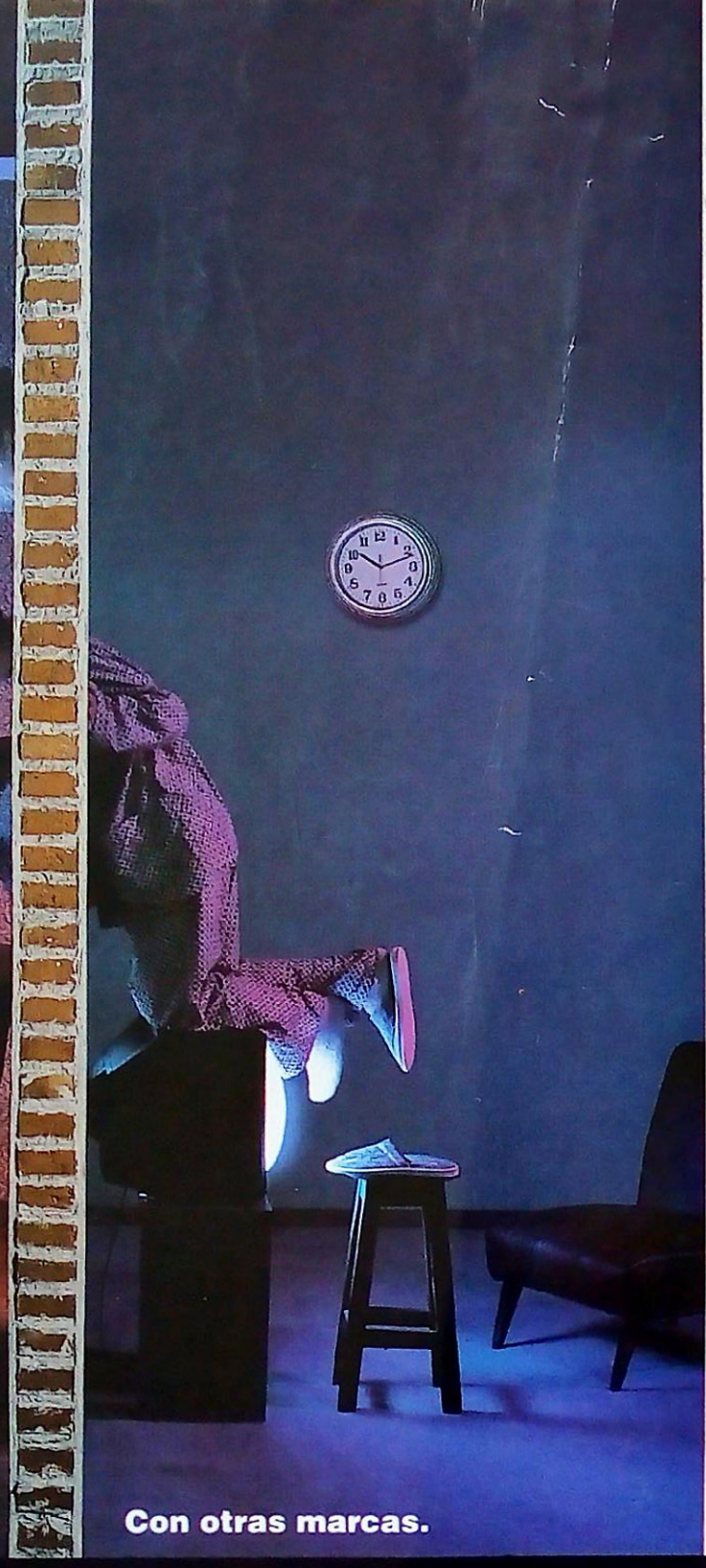
Fiat Auto Argentina utiliza ELAION YPF

MOVIDOS POR LA PASION FIAT

SONY

Trinitron.

Con Sony Trinitron.



Con otras marcas.

14": KV - 14MTR2

21": KV - 21XTR3 AUDIO OUT
KV - 21ATR1

29": KV - 29XTR10

29": KV - 29VTR10
KV - 29VTR15 PIP

34": KV - 34XTR10

- **Pantalla verticalmente plana:** Disminuye los reflejos de la habitación y minimiza la deformación vertical de la imagen.
- **Grilla de apertura:** Permite un mayor pasaje de colores hacia la pantalla. Esto brinda mayor brillo, color y nitidez a la imagen.
- **Pantalla negra hi-black:** Brinda mayor contraste a la imagen, haciendo los colores más nítidos (imagen menos "lavada"). A su vez, logra menor reflexión de la luz ambiente.

GARANTIZA SONY

Centro de atención al cliente 779-7900. ASEGURESE DE ENCONTRAR LA GARANTIA DE SONY ARGENTINA EN EL INTERIOR DE LA CAJA Y ENVIELA A: APARTADO ESPECIAL Nº298 CORREO CENTRAL (1000) CAPITAL FEDERAL